



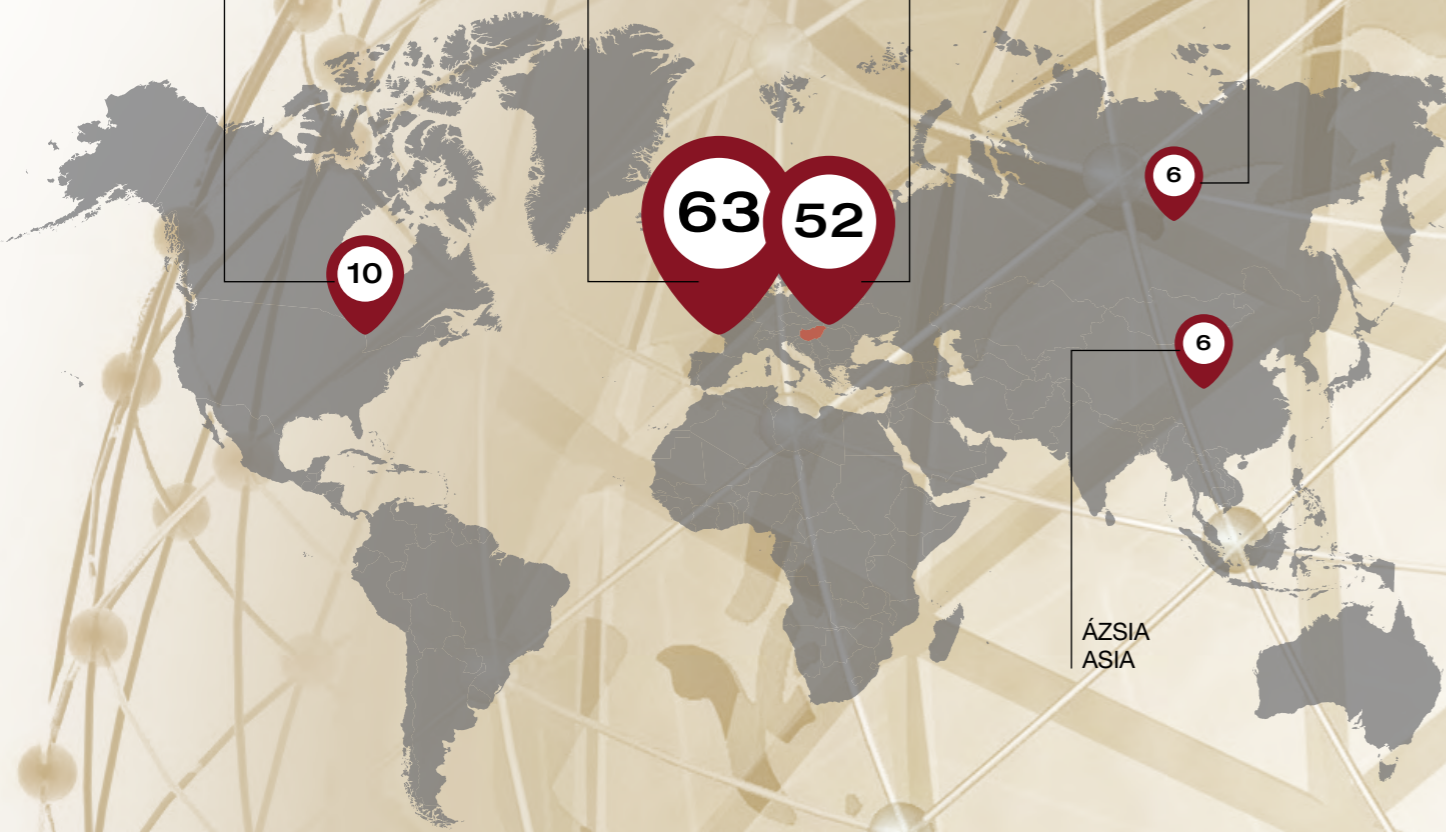
We engineer, you drive

ANNUAL REPORT

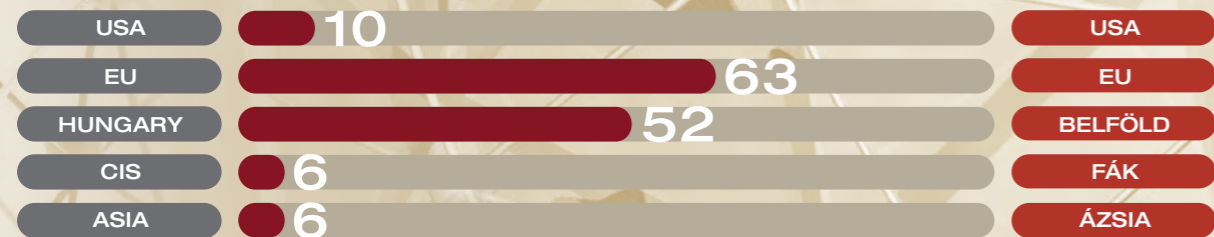
2016

ÉVES JELENTÉS

- USA**
 - John Deere
 - Marmon-Herrington
 - Meritor
- EU**
 - Scania
 - Claas
 - Hamm AG.
 - Fehrer
 - NAF
- HUNGARY/BELFÖLD**
 - Volán companies
Volán társaságok
 - Suzuki
 - Ministry of Defence
Honvédelmi Minisztérium
 - BPW
- CIS/FÁK**
 - KAMAZ
 - GAZ



Financial statements (2012–2016)	4	Pénzügyi adatok (2012–2016)
CEO's assessment of the year	6	Vezérigazgatói évértékelő
Growth, innovation, efficiency	8	Növekedés, innováció, hatékonyság
Rába Automotive Holding Plc.	10	Rába Járműipari Holding Nyrt.
Axle Business Unit	12	Futómű üzletág
Automotive Components Business Unit	22	Alkatrész üzletág
Vehicle Business Unit	30	Jármű üzletág
Elements of success – innovation, quality, expertise	38	A siker építőkövei – innováció, szaktudás, minőség
Rába Development Institute – an efficient R+D base	40	Rába Fejlesztési Intézet (RFI) – A hatékony K+F bázis
HR – training and retention of specialists	44	HR – Szakemberképzés és -megtartás
Quality assurance – efficiency programs	50	Minőségbiztosítás – Hatékonysági programok
Environmental awareness, environmental strategy	54	Környezettudatosság, környezeti stratégia
Property management – investments into energy efficiency	58	Ingatlangazdálkodás – energiahatékonysági fejlesztések
Financial statement	60	Pénzügyi értékelés



Total in 2016: EUR 137 million EUR*

Összesen 2016: 137 millió euró*



Production sites / Telephelyeink: GYŐR, SÁRVÁR, MÓR

„The basis of the data is the summary consolidated statement of comprehensive income, calculated using the HUF/EUR exchange rate as of 31 December 2016.”
 „Az adat alapja az összesített konszolidált átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás, 2016. december 31-i HUF/EUR árfolyamon számolva.”

Financial statements (2012–2016)

IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS (IFRS)

FINANCIAL HIGHLIGHTS	2012	2013	2014	2015	2016
Net Sales (m HUF)	42 346	47 485	47 916	46 138	42 629
Net Profit (m HUF)	569	2 669	852	1 952	1 378
Net profit per share (HUF)	44	207	65	150	104
Dividend per share (HUF)	0	0	0	0	0
Total assets (m HUF)	34 904	33 130	36 252	34 579	33 502

SUMMARY OF OPERATIONS

Net Sales (m HUF)	42 346	47 485	47 916	46 138	42 629
Cost of sales (m HUF)	33 243	36 377	38 725	36 317	33 200
Profit before income taxes (m HUF)	878	3 291	1 308	2 362	1 989
Tax Rate	35,2	19	35	17	31
Net Income (m HUF)	569	2 669	852	1 952	1 378
Percentage pre-tax profit on sales	2,07%	6,93%	2,73%	5,12%	4,67%
Capital expenditure (m HUF)	2 535	2 588	3 412	1 801	1 212

FINANCIAL POSITION

Current assets (m HUF)	18 396	16 894	18 976	17 795	17 703
Short-term liabilities (m HUF)	19 827	12 821	14 438	14 273	12 389
Long-term liabilities (m HUF)	3 693	6 234	6 739	3 199	2 434
Total share holders' equity (m HUF)	11 383	14 076	15 075	17 107	18 679
Return on equity (ROE)	5,00%	18,96%	5,65%	11,41%	7,37%

STOCK DATA

Weighed average number of ordinary shares (item)	12 921 066	12 923 012	13 022 749	13 051 007	13 288 336
Book value per share (HUF)	881	1 089	1 158	1 311	1 406
Earnings per share (EPS-HUF)	44	207	65	150	104

STOCK PRICE (HUF)

High	950	1 349	1 399	1 395	1 365
Low	603	827	1 010	1 051	1 145
Close (31 December)	867	1 263	1 060	1 323	1 168
Number of employees	1 904	1 936	1 838	1 715	1 598

Pénzügyi adatok (2012–2016)

A NEMZETKÖZI PÉNZÜGYI BESZÁMOLÓKÉSZÍTÉSI STANDARDOK (IFRS) SZERINT

FŐBB SZÁMADATOK	2012	2013	2014	2015	2016
Nettó árbevétel (M HUF)	42 346	47 485	47 916	46 138	42 629
Adózás utáni eredmény (M HUF)	569	2 669	852	1 952	1 378
Egy részvényre jutó nettó eredmény (HUF)	44	207	65	150	104
Egy részvényre jutó osztalék (HUF)	0	0	0	0	0
Mérlegfőösszeg (M HUF)	34 904	33 130	36 252	34 579	33 502

ÜZLETI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE

Nettó árbevétel (M HUF)	42 346	47 485	47 916	46 138	42 629
Értékesítés közvetlen önköltsége (M HUF)	33 243	36 377	38 725	36 317	33 200
Adózás előtti eredmény (M HUF)	878	3 291	1 308	2 362	1 989
Adórátá	35,2	19	35	17	31
Adózás utáni eredmény (M HUF)	569	2 669	852	1 952	1 378
Árbevétel-arányos adózás előtti eredmény	2,07%	6,93%	2,73%	5,12%	4,67%
Beruházások (M HUF)	2 535	2 588	3 412	1 801	1 212

PÉNZÜGYI HELYZET

Forgóeszközök (M HUF)	18 396	16 894	18 976	17 795	17 703
Rövid lejáratú kötelezettségek (M HUF)	19 827	12 821	14 438	14 273	12 389
Hosszú lejáratú kötelezettségek (M HUF)	3 693	6 234	6 739	3 199	2 434
Saját tőke (M HUF)	11 383	14 076	15 075	17 107	18 679
Saját tőke-arányos nyereség (ROE)	5,00%	18,96%	5,65%	11,41%	7,37%

RÉSZVÉNYADATOK

Törzsrészesvények súlyozott átlaga (db)	12 921 066	12 923 012	13 022 749	13 051 007	13 288 336
Egy részvényre jutó könyv szerinti érték (HUF)	881	1 089	1 158	1 311	1 406
Egy részvényre jutó nyereség (EPS-HUF)	44	207	65	150	104

RÉSZVÉNYÁRFOLYAM (HUF)

Maximum	950	1 349	1 399	1 395	1 365
Minimum	603	827	1 010	1 051	1 145
Záró (december 31.)	867	1 263	1 060	1 323	1 168
Munkatársak száma	1 904	1 936	1 838	1 715	1 598

“2016 was a milestone, 2017 is the year of investments“

The only constant factor in life is change. The only question is, how fast and how effectively we can respond to the expectations of ourselves and of others and what tools we can call upon and what we need.

2016 has in many ways met our expectations and has thus become an important milestone in the life of the Rába Group. The financial restructuring was successfully completed, as a result of which - exceeding our earlier targets - we have basically managed to become free from borrowing. This has paved the way for several large-scale capital expenditure projects and developments that will determine the direction of development for the Rába Group and within that the individual business divisions for the coming years and decades.

Over the past years we have continued to increase our market share, as well as our business development activities aimed at acquiring new markets and new customers. Additionally, we have already launched numerous capital expenditures and developments in all three business units in order to improve our competitiveness and increase our market share.

Az életnek egyetlen állandó tényezője van; a változás. A kérdés csak az, milyen gyorsan és hatékonyan tudunk reagálni a magunk és a mások által teremtett elvárásokra, és ehhez milyen eszközök állnak rendelkezésünkre, illetve mikre van szükségünk.

2016 sok szempontból beváltotta a várakozásainkat, és így jelentős mérföldkővé vált a Rába csoport életében. Sikeresen befejeződött a pénzügyi restrukturálás, melynek eredményeként – túlteljesítve korábbi céljainkat – gyakorlatilag „hitelmentesítettük” magunkat. Ezzel megteremtettük a lehetőségét több olyan nagy léptékű stratégiai beruházásnak és fejlesztésnek, amely meghatározza a Rába csoport és ezen belül az egyes üzletágak fejlesztési irányait a következő évekre, évtizedekre.

Az elmúlt évben folytattuk a piaci részesedésünk növelését és az új piacok, vevők megszerzését célzó üzletfejlesztési tevékenységeinket. Emellett mindhárom üzletágunkban máris számos beruházást és fejlesztést indítottunk el, versenyképességünk javítása és piaci részesedésünk növelése érdekében.



Automation and capacity increase of the forging and machining technologies of front axle parts, a strategic product group within the Axle Business Unit, as well as the development of a robotised steering knuckle machining production cell and the development of a new front axle forging production line, together with the preparation of the related production development programmes are examples of our successful developments. Within the Components Business Unit, the construction of a manufacturing hall for passenger car seat covers, complete with new, state-of-the-art production environment has started at the Mór site, while the Sárvár plant will see the beginning of the production of a new, large-series axle component within a substantial, asset-based acquisition, from the second quarter of 2017 onwards. The development of technologies supporting export in order to boost skills and quality will continue within the Vehicle Business Unit. Within this, a CNC-controlled machining centre, as well as a welding robot cell capable of producing complete chassis, have been put in place and we also plan to renew the entire production/logistics process this year.

We are particularly pleased that with the capital expenditure programme exceeding HUF 12.4 billion at group level, all three business units were successful in tendering for the Corporate Capital Expenditure Subsidy Programme announced by the Government, within which we were awarded a considerable subsidy amounting to some HUF 3.2 billion.

The development of recent years allowed us to formulate the mission and vision of the company, identify our shared values we believe in and ones we offer to our colleagues and business partners as “connection points”, thus reinforcing the principles of team spirit and team work based on our role and position within the supply chain.

According to our plans, we will continue the renewal of the product portfolio and technologies in 2017 as well, thus attracting new markets and customers to further improve our results for the benefit of our customers, employees and shareholders.

István Pintér

„2016 mérföldkő, 2017 a beruházások éve“

A sikeres fejlesztések közé tartozik például a Futómű üzletágban a stratégiai termékkörnek számító mellsőfutóműalkatrészek kovács- és megmunkálási technológiájának automatizálása és kapacitásbővítése, egy robotizált tengelycsukló-megmunkáló gyártócella kialakítása, egy új mellsőtengely-kovácsoló gyártósor kialakítása, illetve az ezen projektekhez kapcsolódó üzemfejlesztési programok előkészítése. Az Alkatrész üzletágban a móri telephelyen megkezdődött egy új, korszerű gyártási környezettel rendelkező üzemcsarnok építése a személygépkocsi-üléshuzatok készítésére, a sárvári gyárban pedig jelentős, eszköz alapú akvizíció keretében egy új, nagysorozatú futóműalkatrész gyártása kezdődik meg 2017 második negyedétől. A Jármű üzletágban folytatódik az exportot támogató technológiák fejlesztése a képesség- és a minőségjavítás érdekében. Ennek keretében CNC vezérelt megmunkáló központ és komplett alváz gyártására képes hegesztő robotcella kialakítása történt meg, valamint ebben az évben tervezzük a teljes gyártási/logisztikai folyamat megújítását is.

Külön öröm számunkra, hogy csoportszinten 12,4 milliárd forintot meghaladó beruházási csomaggal mindhárom üzletág sikeresen pályázott a Kormány által meghirdetett Nagyvállalati Beruházási Támogatási Programban, és ennek keretében jelentős, mintegy 3,2 milliárd forint értékű támogatást nyertünk el.

Az elmúlt évek fejlődése lehetővé tette, hogy megfogalmazzuk a vállalatunk küldetését, vízióját és azokat a közös értékeinket, amelyekben hiszünk, amelyeket kollégáink és üzleti partnereink számára „kapcsolódási pontként” ajánlunk, megerősítve ezzel mind a belső, mind a külső – az ellátási láncban betöltött helyünk és szerepünk szerinti – csapatban gondolkodás és működés alapelveit.

Terveink szerint 2017-ben is folytatjuk a termékportfólió és a technológiák megújítását, amivel új piacokat és vevőket megcélözva tudjuk tovább javítani társaságunk eredményeit vevőink, munkatársaink és tulajdonosaink számára egyaránt.

Pintér István





“Rába is one of Hungary’s leading Hungarian-controlled automotive companies.”

„A Rába ma Magyarország egyik legnagyobb magyar döntési központú járműipari vállalata.”

Rába, established in 1896, is today one of Hungary’s leading automotive companies headquartered in Hungary. The group of companies operates based on three interconnecting pillars:

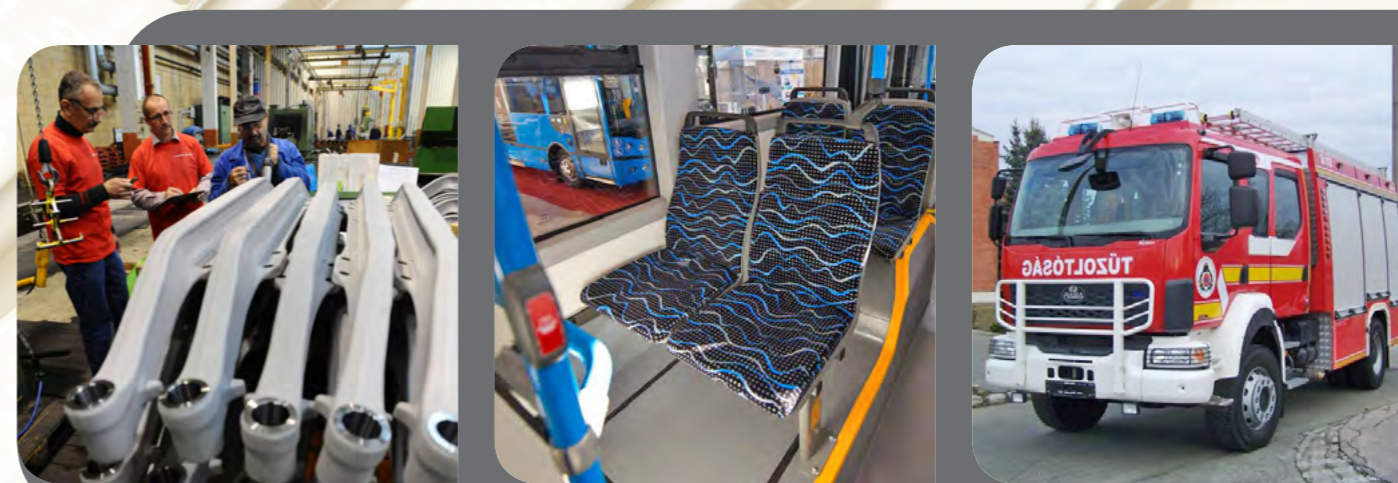
Az 1896-ban alapított Rába ma Magyarország egyik legnagyobb magyar döntési központú járműipari vállalata. A cégcsoport működése három egymáshoz kapcsolódó alappillérrre épül:

- Axle Business Unit
- Automotive Components Business Unit
- Vehicle Business Unit

- Futómű üzletág
- Alkatrész üzletág
- Jármű üzletág

The success of our growth strategy built on innovation is manifest in the positive business results of recent years, as well as in the strengthening of our supplier positions. 2016 for the group of companies was marked by an expanding product portfolio and by stable and flexible, as well as efficient operation.

Innovációra épülő növekedési stratégiánk sikere az elmúlt évek kedvező gazdálkodási eredményeiben és beszállítói pozícióink erősödésében is tetten érhető. Cégcsoportunk számára a 2016-os évet a bővülő termékportfólió, a stabil operáció, valamint a rugalmas és hatékony működés jellemezték.



Relative performance of the shares of Rába, BUX and Central European competitors* (1 January, 2011.: 100%)

A Rába, a BUX, illetve a kelet-közép-európai versenytársak* részvényeinek relatív teljesítménye (2011. január 1.: 100%)

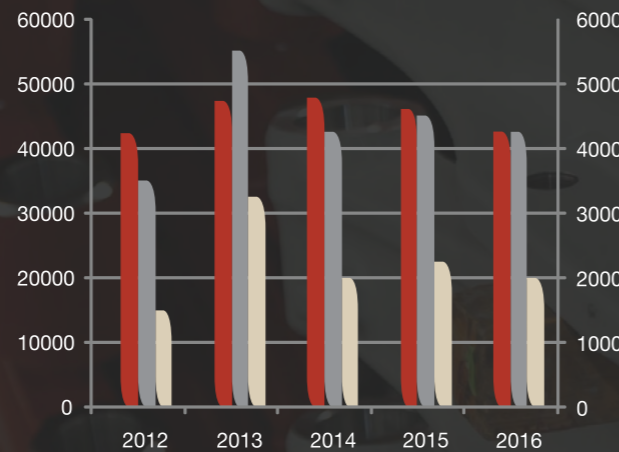


*STOXX Eastern Europe 300 Automobiles and Parts index

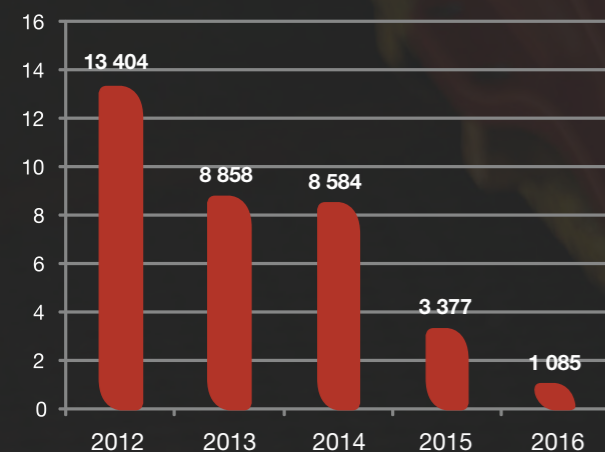
Stable growth as a result of focused growth strategy (million HUF)

A fókuszált növekedési stratégia eredményeként stabil működés (millió HUF)

Sales revenue ■ Árbevétel
EBITDA ■ EBITDA
Operating profit ■ Üzemi eredmény



mFt



Increasing cash-flow generation, declining net debt portfolio

Növekvő cash-flow termelés, csökkenő nettó hitelállomány

Share of the business units in the sales revenue

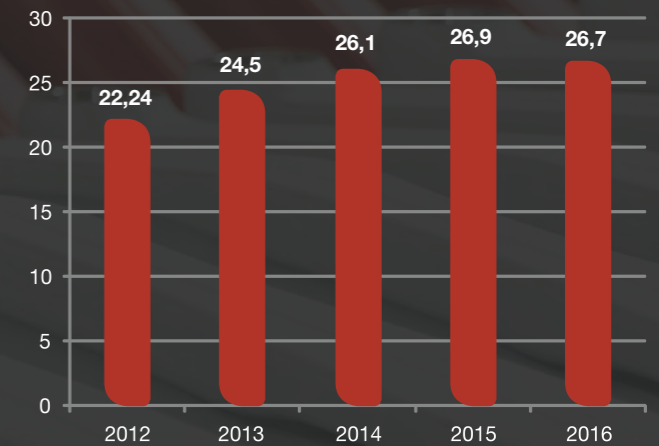
Az üzletágak hozzájárulása az árbevételhez



Axle Futómű **48%**
Components Alkatrész **30%**
Vehicle Jármű **22%**

Breakdown of per capita sales revenue (2012-2016) (million HUF/person)

Az egy főre jutó árbevétel alakulása (2012-2016) (millió HUF/fő)



Ownership structure of Rába as at 31 December, 2016.

A Rába tulajdonosi struktúrája 2016. december 31-én



16,5% ■ Domestic private individuals
Belföldi magánszemélyek
0% ■ Foreign private individuals
Külföldi magánszemélyek
7,8% ■ Domestic institutions
Belföldi intézmények
0,3% ■ Foreign institutions
Külföldi intézmények
0,1% ■ Employees, executives
Munkavállalók, vezető tisztségviselők
0,9% ■ Treasury shares
Saját részvény
74,4% ■ Shareholders representing general government
Államháztartás részét képező tulajdonosok

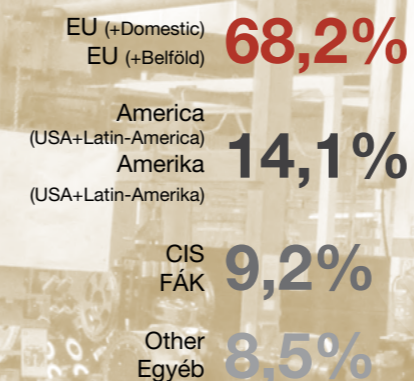
“Our objective is to offer our customers complex services from the design process to serial production.”

„Fő célunk partnereink komplex kiszolgálása a tervezés folyamatától egészen a sorozatgyártásig.”



PRINCIPAL MARKETS OF THE BUSINESS UNIT (2016)

AZ ÜZLETÁG FŐ ÉRTÉKESÍTÉSI PIACAI (2016)



Rába Axle Ltd., the key element of the automotive group, develops and manufactures medium series of complete axles and medium and large series of main axle parts and spare parts for medium and heavy trucks and construction vehicles, as well as for tractors and buses.

In 2016, the market environment of the business unit was characterised by hectic market movements, varying levels of activity within the different segments and a decline in demand, primarily due to external conditions. Export sales were negatively influenced on the one hand by the drastic decline in demand on the American market due to the low price of agricultural products and by the uncertainty resulting from the continuing political and economic turmoil in Russia. Russian customers were also discouraged by the drastic weakening of the rouble. As a result of our outstanding business development activities, though, we successfully offset the negative effects.

Our main objective is to offer our customers complex services, meeting all of the needs of our customers ranging from the design process to serial production.

Key developments of 2016

- We successfully participated in the world-class BusWorld exhibition held in Moscow, where the newly developed 818 axle family was introduced.
- The MAXS steered tandem axle pair application for the 8x8 IVECO AMT trucks has been executed.

Vállalatcsoportunk kulcsüzletágának számító Rába Futómű Kft. közepes és nehéz-tehergépjárművekhez, munkagépekhez és traktorokhoz, valamint buszokhoz fejleszt és gyárt közepes sorozatú komplett futóműveket, illetve közepes- és nagysorozatú fő- és részegységeket.

A Futómű üzletág 2016. évi piaci környezetét a hektikus mozgások, az egyes szegmensekben eltérő aktivitás és a jellemzően külső adottságokból következő kereslet-visszaesés határozta meg. Az exportértékesítés alakulását negatívan befolyásolta egyrészt az alacsony mezőgazdasági terményárak miatt az amerikai nehéztehergépjármű-piacon bekövetkezett drasztikus keresletcsökkenés, másrészt az Oroszországban továbbra is fennálló nehéz politikai és gazdasági helyzet következtében kialakuló bizonytalanság. Az oroszországi vevők esetében a rubel erőteljes gyengülése is jelentős szerepet játszik. A kiemelkedő üzletfejlesztési tevékenységünknek köszönhetően azonban sikeresen kompenzáltuk a negatív hatásokat.

Vállalatunk fő célja partnereink komplex kiszolgálása, a vevői igények teljes körű kielégítése a tervezés folyamatától egészen a sorozatgyártásig.

2016 kiemelt fejleményei

- Sikeresen szerepeltünk a világszínvonalú, Moszkvában megrendezett BusWorld kiállításon, ahol bemutattuk az új fejlesztésű 818 futóműcsaládunkat.
- Megvalósítottuk a MAXS kormányzott tandem futóműpár applikációt a 8x8-as IVECO AMT tehergépkocsik számára.
- 2016-ban hosszú távú szállítási szerződést kötöttünk Oroszország egyik legnagyobb járműgyártó vállalatával, a KAMAZ-zal a buszfutóművekre vonatkozóan.
- Továbbra is sikeres a Scaniával való együttműködésünk, jelenleg is zajlik a termékek generációs váltása. Jelentősen nőtt a megmunkált alkatrészek, tengelytestek és tengelycsuklók értékesítése.
- A Volvo esetében a korábban elnyert projekteknek köszönhetően növekedett a tengelytestek értékesítési volumene, továbbá részesedést nyertünk a busz tengelycsuklók szállítására, bővítve ezáltal a termékportfóliónkat.
- Ismét szállítunk hátsó futóműalkatrészeket (kiegyenlítőműházakat) a Meritor svéd telephelyére, valamint tárgyalásokat folytatunk termékportfóliónk szélesítésére, illetve a volumen növelésére vonatkozóan.

- In 2016 we concluded a long-term supply agreement with KAMAZ, one of Russia's largest automotive companies for bus axles.
- We continue to cooperate successfully with Scania; the generation change of the products is currently under way. The sale of machined parts, I-beams and steering knuckles increased considerably.
- In the case of Volvo, due to the projects awarded earlier, the sales volume of I-beams increased and we were awarded a share to supply bus steering knuckles, thus expanding our portfolio.
- Once again, we supply rear axle parts (differential cases) to the Swedish site of Meritor and we are in negotiations to expand our product portfolio and to increase the volume.

Strategic goals and markets

The market of agricultural axles continues to be characterised by low agricultural prices. According to projections, no significant boom is expected in the coming years. The plummeting price of corn on the world market, exceeding 50 per cent, has put agricultural players, including automotive manufacturers and main component suppliers, in a difficult position.

In the CIS region, considered the principal market of bus axles, 2016 brought a significant revival, as a result of which sales exceeded our plans, while the Turkish region saw an unexpected halt in the demand during the year.

In the field of special trucks, in the US region, sales trends were determined by the market recession generally characteristic within the heavy duty category, whereas in the CIS region, similar to the bus segment, sales were more promising.

Within the segment of axle parts, we managed to further improve our positions with our two major OEM customers along the high demand experienced within the market of European heavy trucks. On the US market, however, sales opportunities for components declined due to the declining demand.

USA

Market situation: in 2016 the heavy truck segment within the United States suffered a 20 per cent decline, well beyond the decline forecast a year earlier at 15 per cent. The trends in demand were seriously impacted by the low prices of oil on the world market, which did not have a favourable

Stratégiai célok és piacok

A **mezőgazdasági futóművek** piacát globálisan továbbra is a nyomott mezőgazdasági árak jellemzik. Az előrejelzések szerint nem várható jelentős fellendülés az elkövetkező években. A kukorica világpiaci árának 50 százalékot meghaladó zuhanása nehéz helyzetbe hozta a mezőgazdaság résztvevőit, beleértve a járműgyártókat és a főegység-beszállítókat is.

A **buszfutóművek** fő piacának számító FÁK régióban 2016-ban erős élénkülést tapasztaltunk, amelynek köszönhetően a tervezett szint felett alakult az értékesítés, míg a törökországi régióban év közben váratlanul megtorpant a kereslet.

A **speciális tehergépjárművek terén** az USA régióban a heavy duty kategóriára általánosan jellemző piac visszaesés határozta meg az értékesítés alakulását, míg a FÁK piacon, hasonlóan a busz szegmenshez, kedvezőbben alakult az értékesítés.

A **futóműalkatrészek** szegmensében az európai nehéz tehergépjárművek piacán tapasztalt magas kereslet mentén tovább javítottuk a pozícióinkat a két nagy OEM vevőnk esetében. Ezzel szemben az USA-ban a gyengülő kereslet miatt csökkent az alkatrészek értékesítési lehetősége.



USA

Piaci helyzet: Az egy évvel ezelőtti 15 százalékosra prognosztizált szintnél jóval nagyobb, mintegy 20 százalékos zuhanást szenvedett el az Egyesült Államok nehéztehergépkocsi-szegmense 2016-ban. A kereslet alakulására komoly hatással van az alacsony olajár, ami nem teszi lehetővé az új feltárások megkezdését és olajvezetékek kiépítését, ezáltal pedig nincs szükség új szállítójárművekre sem. A mezőgazdasági piacot továbbra is a nyomott termékárak jellemzik, aminek szintén köze van az alacsony olajárakhoz, hiszen a korábbi években felhajtóerőként megjelenő bioüzemanyagok a jelen olajár mellett elveszítették a jelentőségüket. Az USA-ban jellemző visszaesés hatással van a Meritor és Dana számára értékesített tengelytestek és tengelycsuklók mennyiségére, továbbá a

effect on further explorations, thus reducing the demand for vehicles. The agricultural market continues to be determined by low product prices, which again is related to low oil prices, since bio fuels, the earlier drivers, have lost their significance with the current oil prices. The recession characteristic in the US has an effect on the volume of I-beams and steering knuckles sold to Meritor and Dana, as well as on the complete axles sold to Marmon-Herrington, assembled mostly in the vehicles used in the construction industry. Market players envisage that in 2018 the market will improve substantially.

Business development: our principal task in the field of both components and complete axles is flexible adaptation and the search for new market opportunities, as part of which the planned sales volume within the component segment will increase.

Key product groups: high-performance tractor axles, special purpose truck axles, truck axle parts, axle fronts, steering knuckles, bus and trolley bus axles.

EU

Market situation: in 2016, on the European heavy truck market the earlier trend continued, resulting in an additional increase by 7.5 per cent. Market players look forward with cautious anticipation, expecting moderate growth opportunities.

In the case of Volvo, 2016 was a determining year in terms of volume increase. The new P2927 product family represented a considerable quantity within the total volume and the plans for 2017 suggest additional significant growth. In addition, we further expanded our product portfolio through the bus steering knuckle family obtained in 2016, which is a significant step in terms of reinforcing our business relations.

Sales to Scania were in line with the plans. In the case of I-beams we delivered some 3-4 per cent more, whereas in the case of machined knuckles we delivered nearly 35 per cent more last year. As a result of the development of our machining capacity, we anticipate additional significant growth in 2017, whereas in 2018, upon reaching full capacity, we expect to exceed the 100,000 unit order of magnitude.

Parallel to the differential cases supplied to the Italian site of Meritor Europe, starting in 2017, we have once again been awarded a significant share with the Swedish Lindenberg factory, which will mean a stable market for Rába for the coming years.

Marmon-Herrington komplett futóműveire is, amelyeket elsősorban az építőiparban használt járművekbe építenek. A piac komolyabb javulását 2018-ra datálják a piac szereplői.

Üzletfejlesztés: Elsődleges feladatként az alkatrész, valamint a komplett futóművek piacán egyaránt a rugalmas alkalmazkodást, valamint az új piaci lehetőségek felkutatását jelöltük ki. Ennek keretében nő a terv szerinti értékesítési volumen az alkatrész szegmensben.

Főbb termékcsoportok: nagy teljesítményű traktorfutóművek, speciális célú tehergépjármű-futóművek, tehergépjármű-futómű-alkatrészek, mellső tengelyek, tengelycsuklók, busz-és trolibusz-futóművek.

EU

Piaci helyzet: Az európai nehéztehergépjármű-piac 2016-ban is folytatta a korábban megkezdett tendenciát, további 7,5 százalékos növekedést elérve. A piaci szereplők óvatos várakozással tekintenek a jövő évre, csekély növekedési lehetőséggel számolva.

A Volvo esetében a 2016-os év meghatározó volt a volumen-növekedés vonatkozásában. Az új P2927-es termékcsalád jelentős mennyiséget tett ki a teljes volumenből, és a felfutási terv mentén 2017-ben további jelentős növekedéssel lehet számolni. Emellett a 2016-ban elnyert busz tengelycsukló termékcsaláddal tovább bővítettük termékportfóliónkat, amely jelentős lépésnek tekinthető az üzleti kapcsolat megerősítése szempontjából.

A Scania számára a terveknek megfelelően alakult az értékesítés üteme. A tengelytest esetében 3-4 százalékkal, míg a megmunkált csuklóból a 2015. évinél közel 35 százalékkal nagyobb mennyiséget szállítottunk az elmúlt évben. A megmunkáló kapacitás fejlesztésének eredményeképp 2017-ben további jelentős növekedéssel számolunk. 2018-ban a teljes felfutással várhatóan meghaladjuk a 100.000 darabos nagyságrendet.

A Meritor Európa olaszországi telephelyére szállított kiegyenlítőmű felekkel párhuzamosan 2017-től ismét jelentős részese-dést nyertünk el a svéd lindensbergi gyár esetében is, amely a következő évekre stabil piacot jelent a Rába számára.

A mezőgazdasági szegmensben a Claas darabszámai elmaradtak az előzetes várakozásoktól, valamint a 2015-ben elnyert, a Claas franciaországi gyárába szállított gyapotszedő traktorok futóműszériájának bevezetése is elmaradt. A következő években ezen a piacon, hasonlóan az észak-amerikai versenytársához, stagnálással számolunk.

The Claas unit numbers within the agricultural segment fell short of preliminary expectations and the introduction of the axle series of the cotton picking tractors delivered to the French factory of Claas also failed to occur. On this market, similar to the North American competitor, stagnation is expected during the coming years.

Business development: our primary objective within axle components is to further expand supply contents and to steadily increase added value through the shift towards assembled units, based on the co-operations already established.

Principal product groups: complete tractor, trolley and bus axles, front and rear axle parts for trucks, axle parts for trailers.



CIS

Market situation: markets have yet to recover following the decline experienced during the previous years. The internal market has shrunk significantly due to the reciprocal embargo policy, the low price of oil, the weakness of the rouble and the declining GDP of Russia while the replacement of exports is being encouraged. It is difficult to predict what changes to expect, since the direction of global political changes following the US elections is still unclear, at the same time, the Russian presidential elections in 2017-2018, together with the elections coming up in other EU countries may serve as preliminary indicators.



Üzletfejlesztés: Elsődleges célunk a futóműalkatrészek terén a már kiépített együttműködésekre alapozva a szállítási terjedelm további bővítése és a hozzáadott érték folyamatos növelése a szerelt egységek irányába való elmozduláson keresztül.

Fő termékcsoporthok: komplett traktor-, trolis- és buszfutóművek, tehergépkocsik mellső és hátsó futóműalkatrészei, pótkocsik futóműalkatrészei.

FÁK

Piaci helyzet: Az elmúlt években jellemző visszaesésből a piacoknak továbbra sem sikerült kilábalniuk. A kölcsönös embargó politika fenntartása, az alacsony olajár, a rubel gyengesége, valamint Oroszország csökkenő GDP-jének következtében jelentősen szűkült a belső piac, emellett pedig az importkiváltást ösztönzik. Nehéz megjósolni, hogy milyen változásokra számíthatunk, mivel a globális politikai változások iránya az USA-beli választás után még nem látszik, ugyanakkor a 2017-2018-as orosz elnökválasztás, valamint az EU más országaiban esedékes választások már előrejelzőként szolgálhatnak. Az orosz választások mellett a 2018-as labdarúgó világbajnokság is „szezonális” élénkítő hatással lehet a piacra. Összességében az olajárak növekedésére, erősödő rubelre, valamint Oroszország GDP-csökkenésének megállítására számítunk az elkövetkező években.

Üzletfejlesztés: 2016-ban eladásaink jelentős, 70 százalékos meghaladó mértékben növekedtek. Ez többek között a KAMAZZ-zal kötött, buszfutóművekre vonatkozó hosszú távú szállítási szerződésnek köszönhető. Emellett elvi megállapodást kötöttünk hosszú távú szerződéses kapcsolat kialakítására az IVECO AMT-vel tehergépkocsikra, valamint a TROLZA gépgyártó vállalattal trolibusz-futóművekre vonatkozóan. A 8x8-as IVECO AMT tehergépkocsikba megvalósítottuk a

In addition to the Russian elections, the 2018 football world championship may also have a “seasonal” revival effect on the market. All in all, an increase in oil prices, a strengthening rouble, and the end of the decline in Russia’s GDP are expected for the coming years.

Business development: our sales increased significantly, by more than 70 per cent in 2016. This is due, among others, to the long-term supply agreement concluded with KAMAZZ for bus axles. Furthermore, we concluded an agreement in principle for the establishment of a long-term contractual relationship with IVECO AMT for trucks, as well as with the machine producer TROLZA for trolley bus axles. The MAXS axle application for the 8x8 IVECO AMT trucks has been implemented. We were awarded supplier position with Volgabuss for the semi-low-floor bus axle set and we delivered the low-floor axle set sample. As part of our business development in 2016, we were successfully present at the BusWorld exhibition in Moscow.

Principal product groups: bus and trolleybus axles and heavy truck axles.

MAXS futómű applikációt. A Volgabussnál beszállítói pozíciót szereztünk a félalacsonypadlós busz futómű szettre vonatkozóan, továbbá kiszállítottuk az alacsonypadlós futómű szett mintát. Hozzá tartozik továbbá 2016-os üzletfejlesztésünkhöz, hogy sikeresen szerepeltünk a moszkvai BusWorld kiállításon.

Főbb termékcsoporthok: busz- és trolibusz-futóművek, nehéztehergépjármű-futóművek.

Ázsia/Egyéb piacok

Piaci helyzet: Az ázsiai piacot az elmúlt évekhez hasonlóan továbbra is stabilitás jellemzi. Megerősítettük szerződéses kapcsolatunkat a Sojitz kereskedőházzal a további évekre, aminek köszönhetően továbbra is szállítunk futómű modulokat, illetve portálbusz-tengelytesteket.

Üzletfejlesztés: A Sojitz kereskedőházon keresztül a tavalyi év végén biztató tárgyalások kezdődtek meg néhány vezető japán nagyvállalattal komplett tehergépjármű-futóművek értékesítési lehetőségeiről.

Főbb termékcsoporthok: tehergépjármű- és buszfutóművek.

Asia/Other markets

Market situation: similar to the previous years, the Asian market continues to be stable. We have strengthened our contractual relationship with Sojitz trading house for the coming years, as a result of which we continue to supply axle modules and portal bus I-beams.

Business development: through Sojitz trading house promising negotiations were started last year with a few leading Japanese corporations for the sale of complete truck axles.

Principal product groups: truck and bus axles.

Hazai piac

Piaci helyzet: Az elmúlt évben erős belföldi kereslet mutatkozott a BPW részéről a tengelycsonkok szállítására, 2015-höz képest 15 százalékkal nagyobb mennyiséget értékesítettünk. Ezen kívül továbbra is folytatódott a tűzoltó jármű és katonai tehergépkocsi-futóművek szállítása a Rába Jármű Kft. részére.

Üzletfejlesztés: 2016-os megrendeléseink a kitűzött tervek szerint alakultak.

Főbb termékcsoporthok: buszfutóművek, közúti és speciális tehergépjármű-futóművek, trailer futóműalkatrészek.

Domestic market

Market situation: substantial domestic demand from BPW was manifest last year for the supply of spindles. 15 per cent more was sold than in 2015. Additionally, the supply of fire-fighting vehicle and military truck axles to Rába Vehicle Ltd. was continued.

Business development: our orders in 2016 developed as planned.

Principal product groups: bus axles, road and special truck axles, trailer axle parts.



PRINCIPAL PRODUCT GROUPS AND MARKETS

PRODUCT GROUPS

TARGET MARKETS, KEY CUSTOMERS

I. COMPLETE AXLES

1. BUS AND TROLLEYBUS AXLES

Rigid and independent front axles
Single and double reduction rear axles
Front and rear portal axles for low-floor buses and trolleybuses
Bus axles, main parts, spare parts

CIS countries (LIAZ, TROLZA, Samauto, KAMAZ Volgabus)
Hungary (Rába Vehicle Ltd., Kravtex Kft.)
Serbia (Ikarbus)
ROW (EAMCO – Egypt)

2. AXLES FOR CONSTRUCTION EQUIPMENT

Wet brake axles and axle components for wheeled and rubber-band tractors and construction equipment

EU (Claas)
USA (John Deere)

3. SPECIAL AND TRADITIONAL TRUCK AXLES

Driven single and double reduction single and tandem front and rear axles
Incomplete front axles for commercial vehicles

USA (Marmon-Herrington)
CIS (URAL, IVECO AMT)
Hungary (Rába Vehicle Ltd.)
Japan (ISUZU)

II. AXLE PARTS

1. FRONT AXLE PARTS

Conventional and integral knuckles
Front I-beams

USA (Meritor, Dana Global)
EU (Scania, Meritor-Volvo/Renault, ZF)
Japan (ISUZU)

2. REAR AXLE PARTS

Housings
Differential cases
Pinion and ring gear sets

EU (Meritor, Dana Corp., MAN)
Brazil (Meritor)
USA (John Deere)

III. OTHER AXLE PRODUCTS

Forgings

EU (ZF, NAF)
Hungary (BPW Hungária)

IV. SPARE PARTS

OEM

USA (Marmon-Herrington, John Deere, Meritor, Dana)
EU (Rába Vehicle Ltd., Kravtex Kft., Claas)
CIS (GAZ Group, KAMAZ Group, IVECO AMT)
Japan (Sojitz)

Distributors

EU (Rába Spol, Prim Vol Trade)
CIS (STFK Kamaz, Profcar, AZ Ural)

JELENTŐSEBB TERMÉKCSOPORTOK ÉS PIACOK

TERMÉKCSOPORTOK

CÉLPIACOK, ILLETVE KIEMELT VEVŐK

I. KOMPLETT FUTÓMŰVEK

1. BUSZOK ÉS TROLIBUSZOK FUTÓMŰVEI

Merev és lengő mellső futóművek
Egyfokozatú és kétfokozatú hátsó futóművek
Alacsonypadlós buszok és trolibuszok mellső és hátsóportál-futóművei
Buszfutóművek, főegységek, alkatrészek

FÁK-országok (LIAZ, TROLZA, Samauto, KAMAZ Volgabus)
Magyarország (Rába Jármű Kft., Kravtex Kft.)
Szerbia (Ikarbus)
ROW (EAMCO – Egyiptom)

2. ERŐGÉPEK FUTÓMŰVEI

Nedvesfékű futóművek és futómű komponensek kerek és gumihevederes traktorokhoz, munkagépekhez

EU (Claas)
USA (John Deere)

3. SPECIÁLIS ÉS HAGYOMÁNYOS TEHERAUTÓ-FUTÓMŰVEK

Hajtott egy- és kétfokozatú szoló és tandem mellső és hátsó futóművek
Tehergépjármű inkomplett mellső futómű

USA (Marmon-Herrington)
FÁK (URAL, IVECO AMT)
Magyarország (Rába Jármű Kft.)
Japán (ISUZU)

II. FUTÓMŰALKATRÉSZEK

1. MELLŐSŐ FUTÓMŰALKATRÉSZEK

Hagyományos és integrált tengelycsukló
Mellső tengelytestek

USA (Meritor, Dana Global)
EU (Scania, Meritor-Volvo/Renault, ZF)
Japán (ISUZU)

2. HÁTSÓ FUTÓMŰALKATRÉSZEK

Hídházak
Kiegyenlítőműház-felek
Tányérkerék, kúpkerék

EU (Meritor, Dana Corp., MAN)
Brazília (Meritor)
USA (John Deere)

III. EGYÉB FUTÓMŰ TERMÉKEK

Kovácsolt tételek

EU (ZF, NAF)
Magyarország (BPW Hungária)

IV. PÓTALKATRÉSZEK

OEM

USA (Marmon-Herrington, John Deere, Meritor, Dana)
EU (Rába Jármű Kft., Kravtex Kft., Claas)
FÁK (GAZ csoport, KAMAZ csoport, IVECO AMT)
Japán (Sojitz)

Disztribútorok

EU (Rába Spol, Prim Vol Trade)
FÁK (STFK Kamaz, Profcar, AZ Ural)

Technological development

In 2016 we successfully concluded our development project launched within the framework of the support provided by the EU R+D+I umbrella projects. As part of this, progressive technologies were developed, which, when introduced, will increase the added value of the Rába products substantially. Among our technological developments in 2016, an internal drawing management system was devised, used by CAD engineers, to form the basis for additional future processes. The use of modern simulation and computation systems will contribute to more efficient operation and to the production of more competitive products by reducing the time necessary for development and by cutting the number of development cycles. We intend to raise the standard of our products in the future even further by further developing such mechatronic, simulation and drive train sizing competences.

In addition to this we have started a number of technological development projects. In order to modernize the production of the new Scania steering knuckles we have established a new robotized production cell. With this establishment we have exchanged hard physical labor and developed an effective production process with a persistently excellent quality.

Another important project was the machining of the welded seams resulted by butt welding for VOLVO's 4.5 ton heavy duty trailers. As a result we have exchanged the manual whetting process, which took long hours and an excessive amount of physical labor. The machining time has reduced to the third of the original amount and the end result has become a better and finer machined surface.

Our third significant project was the modernization of the WP painting machinery preparatory. With the commission of this machinery we could fulfill our biggest buyer, VOLVO's expectations as well.

As a part of another essential project we ordered the machinery for the electrical and universal inspection of the alignment in the front axle parts. This machinery is taking over the manual inspection processes executed by the employees, where the chances of inaccuracy were rather high. With the usage of this machinery the conversion process is faster, the need of workforce is reduced (from 2 workers to 1), also there is no chance for any inaccuracy to occur, all the measured sizes are saved and can be retrieved if needed.

Technológiafejlesztés

A 2016-os év folyamán sikeresen lezártuk az uniós K+F+I ernyőprojektek támogatásának keretében indított fejlesztési projektünket. Ennek részeként olyan új, előremutató technológiákat dolgoztunk ki, amelyek jövőbeli bevezetése jelentősen növeli a Rába-termékek hozzáadott értékét.

2016-os technológiai fejlesztéseink közé tartozik továbbá a saját belső, CAD mérnökök által használt rajzmenedzsment-rendszerünk kidolgozása, amely a jövőben további folyamatok fejlesztésének alapja lesz. A modern szimulációs és számítási rendszerek felhasználása a fejlesztési idő és az ismétlődő fejlesztési ciklusok számának csökkenésével járul hozzá a hatékonyabb működéshez és versenyképesebb termékek gyártásához. A jövőben ezen mechatronikai, szimulációs és hajtáslánc méretezési kompetenciák további fejlesztésével kívánjuk még magasabb szintre emelni termékeink színvonalát. Emellett több, technológiai fejlesztést megcélzó beruházást is elindítottunk. Az új típusú Scania tengelycsuklók gyártásának korszerűsítésére egy robotos kiszolgálású gyártócellát állítottunk be. A beruházás révén kiváltottuk a nehéz fizikai munkát, valamint megvalósítottuk a hatékony és folyamatosan kiváló minőségű gyártást.

Egy másik fontos beruházással a VOLVO cégnek készülő 4,5 tonna teherbírású utánfutó futómű tompahegesztéskor keletkező hegesztési varratának lemunkálását oldottuk meg. A beruházással kiváltottuk a nagyon hosszú idejű, nehéz fizikai munkával megoldható varratköszörülést, a megmunkálási idő így harmadára csökkent, valamint jobb megmunkált felületet értünk el.

Harmadik nagyon fontos beruházásunk a WP festőberendezés előkezelőjének korszerűsítése volt. A berendezés üzembe állításával megfelelünk az egyik legnagyobb vevőnk, a VOLVO elvárásainak is.

További fontos beruházásunk keretében egy, a mellső tengelytestek egyengetéséhez, a munkadarab méreteinek ellenőrzéséhez szükséges univerzális elektronikus ellenőrző berendezést rendeltünk. A berendezés kiváltja az egyengetés ellenőrzéséhez eddig alkalmazott dolgozók által végzett egyedi méréseket, ahol nagy volt a tévesztés lehetősége. A berendezés használatával gyors az átállás, egy főre csökkenthető az eddigi kétfős egyengetési munka, és ki van zárva a tévesztés lehetősége, a méretek mentésre kerülnek és visszakereshetők szükség esetén.

New products

• We have launched a project for the conversion to wider track of the already existing double reduction, disc-brake bus axle type for the Mexican company Dina. Ahead of the world's bus trends, a substantial teeth development programme was implemented in 2016 allowing us to offer axles with a lower noise level, thus improving the comfort level of passengers.

• Last year presented a new opportunity to develop our product portfolio on the American market too. Within the project launched for Marmon-Herrington, we began the development of a new truck axle type optimised for the American standard. We expect to gain further markets as a result.

• Another development within the off-road truck segment is that we designed a front thru-driven axle type for the Russian market. The significance of this lies in that now there is a complete set in this segment as well; the company now has a product range suitable for the 8x8 vehicle configuration.

• Our series of negotiations and engineering coordination with Isuzu, regarding the development of the front axle for a multi-purpose off-road vehicle represent an important milestone in terms of our aspirations on the Japanese market. The expansion of this partnership paves the way for joint projects in the future.

Market prospects

The agricultural market is expected to be weak in 2017, as well. Similarly, the truck segment in the US is likely to continue to decline. Recent years have brought an increase in demand in the EU and the trend is expected to be manifest in the coming years, as well. In terms of the domestic situation, we anticipate a stable component, bus and truck market. The CIS market is expected to develop during the coming years.

Due to the uncertainties in predicting the demand on and the fluctuation of the various markets, the implementation of business development steps continues to be of key importance in 2017. Our partnerships and contracts are based on our comprehensive engineering services, accordingly, we offer complex solutions based on our potential to create value through high-standard engineering and research and development capacities. We aim to identify partners who require all of this to attain their development objectives.

Új termékek

• A mexikói Dina vállalat részére a már létező, kétfokozatú, tárcsafékes buszfutómű-típus szélesebb nyomtávra történő átalakítására indítottunk projektet. A világ buszpiaci trendjeit megelőzve jelentős fogazatfejlesztési programot valósítottunk meg 2016-ban, ezáltal alacsonyabb zajszintű futóműveket tudunk kínálni a piacnak, amely így az utasok komfortérzetének javítását szolgálja.

• Az elmúlt év folyamán az amerikai piacon is új lehetőség nyílt termékpalettánk fejlesztésére. A Marmon-Herrington számára indult projekt keretében az amerikai szabványhoz optimalizált új tehergépkocsi-futómű típus kifejlesztését kezdtük meg. Ezen keresztül további piaci térnyerésre számíthat vállalatunk.

• Az Off-road tehergépkocsi szegmens további fejleménye, hogy megterveztünk egy mellső áthajtós futóműtípust az orosz piac számára. Ennek jelentősége abban rejlik, hogy immár ebben a szegmensben is teljes szett, a 8x8-as járműkonfigurációhoz alkalmas palettával rendelkezik vállalatunk.

• Fontos mérföldkő a japán piaci törekvéseink szempontjából az Isuzuval folytatott tárgyalássorozat, valamint műszaki egyeztetés egy többcélú off-road jármű mellső futóművének fejlesztéséről. Ezen partneri kapcsolat kiszélesítése alapot teremt a jövőbeni közös projektekhez.

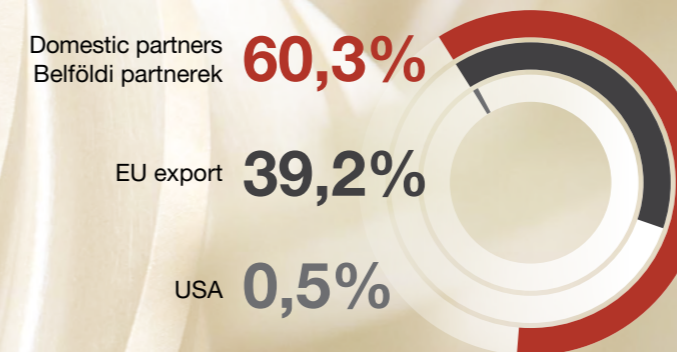
Piaci kilátások

2017-ben is feltehetőleg gyenge mezőgazdasági piaccal kell számolnunk. Hasonlóképpen továbbra is csökkenő piacra számítunk az USA tehergépkocsi-szegmensét illetően. Az elmúlt években növekedést tapasztaltunk az EU keresletében, a tendencia várhatóan az elkövetkező években is tapasztalható lesz. A belföldi helyzetet illetően stabil alkatrész-, busz- és tehergépkocsi-piacra számítunk. A FÁK piacán fejlődést várunk a következő években.

A különböző piacok keresletének bizonytalan előrejelezhetősége és változékonysága miatt 2017-ben is nagyon fontosnak tartjuk az üzletfejlesztési lépések megvalósítását. Partneri együttműködéseinket és megbízásainkat átfogó mérnöki szolgáltatásainkra alapozzuk, ennek megfelelően a magas színvonalú mérnöki munkára, kutatás-fejlesztési kapacitásunkra alapozott értékteremtési potenciálunkra építve komplex megoldásokat kínálunk. Olyan partnerek felkutatása a célunk, akiknek szükségük van minderre fejlesztési célkitűzéseik eléréséhez.

KEY MARKETS OF THE BUSINESS UNIT (2016)

AZ ÜZLETÁG FŐ ÉRTÉKESÍTÉSI PIACAI (2016)



In 2016, similar to the previous years, Rába Automotive Components Ltd. further strengthened its supply position both on the domestic and on the European automotive markets, thus increasing the range of its partners and of the products manufactured. Components are still produced at two sites, in Mór and in Sárvár. The Mór plant is an acknowledged supplier in Hungary of pressed, bent, welded and painted, as well as of sewn components. The Sárvár plant remains the supplier of foreign agricultural and commercial vehicle corporations for machined components.

A Rába Járműalkatrész Kft. korábbi évekhez hasonlóan 2016-ban is tovább erősítette beszállítói pozícióját mind a hazai, mind az európai járműpiacon, növelve ezáltal partnereinek, valamint gyártott termékeinek körét. Az alkatrészgyártás továbbra is két telephelyen, Mórton és Sárváron valósul meg. A móri gyár egység a préselt, hajlított, hegesztett és festett alkatrészek, valamint a szabott és varrott autóiipari alkatrészek elismert beszállítója Magyarországon. A sárvári telephely pedig az ott készült forgácsolt alkatrészek tekintetében továbbra is a külföldi mezőgazdasági és haszongépjármű-ipari nagyvállalatok beszállítója.



“Further strengthening our supply position in the home and European vehicle markets.”

“Tovább erősítjük beszállítói pozícióinkat a hazai és az európai járműpiacokon.”



Key events and product developments in 2016

MÓR:

- Our successful cooperation with Suzuki continued: the tooling for the complete engine bracket (pressed, welded, painted) acquired in 2015 is now completed;
- The Suzuki Vitara model – for which we supply seat frames, as well as cut and sewn components – was successful on the market in 2016 as well, thus the demand of the customer nearly doubled in terms of the nominal number of pieces;
- Our cooperation with Audi was further strengthened: the existing component production for the Audi engine area was expanded by an additional 4 items;
- As a subcontractor of Fehrer, in 2016 we were awarded the production of wire frames for the Audi Q8 model.

SÁRVÁR:

- A substantial package was sampled for the German NAF commercial vehicle manufacturer, which resulted in the award to supply further components;
- We were awarded the right to manufacture additional parts for agricultural machinery for our agricultural machinery producing customers, Claas and Pöttinger.

2017 objectives

The number one objective of our Mór plant in 2017 is to keep the high order level started last year at the same level for Suzuki, which through the Hungarian Toyo Seat Kft. is one of Rába's largest customers. As a subcontractor of Fehrer, we hope to increase our sales revenues. Additionally, we plan to expand the Fehrer Audi Q8 wire frame production, as well as to obtain additional contracts. In the case of Audi, we aim to be awarded additional, larger series packages in 2017.

The objective of the Sárvár plant for 2017 is to establish the basis for an additional business relationship with BPW, the manufacturer of automotive and agricultural machinery producer, through the expansion of the brake spanner project. Additionally, we plan further expansion towards the NAF and Claas groups.

2016 kiemelt fejleményei és termékfejlesztései

MÓR:

- A Suzukival való sikeres együttműködésünk folytatódott: a 2015-ben elnyert komplett (préselt, hegesztett, festett) motortartó bak gyártásához szükséges szerszámozás elkészült.
- A Suzuki Vitara modellje – amelyhez ülésvázakat, valamint szabott és varrott alkatrészeket szállítottunk – 2016-ban is sikeres lett a piacon, így a vásárlói igénye a nominált darabszám közel duplája volt.
- Tovább erősödött az Audival való együttműködésünk: a már meglévő Audi motortéri alkatrészgyártás további 4 tétellel bővült.
- A Fehrer alvállalkozójaként 2016-ban elnyertük az Audi Q8 huzalvázak gyártását.

SÁRVÁR:

- A német NAF haszongépjármű-gyártó nagyvállalattól jelentős csomag mintázására került sor, melynek eredményeképp újabb alkatrészek beszállítását nyertük el.
- A Claas és a Pöttinger mezőgazdasági gépeket gyártó vevőinknél további mezőgazdasági gépalkatrészek gyártási jogát nyertük el.

2017-es célkitűzések

A móri gyáregységünk elsődleges célja 2017-ben a tavalyi évben elindult magas rendelési állomány szinten tartása a Suzukinál, amely a Magyar Toyo Seat Kft.-n keresztül a Rába egyik legnagyobb megrendelője. A Fehrer alvállalkozójaként reményeink szerint az árbevétel növekszik. Ezen kívül a Fehrer Audi Q8 huzalváz üzlet felfutását, valamint újabb üzletek elnyerését tervezzük. Az Audi esetében újabb és nagyobb sorozatú csomagok elnyerése a célunk 2017-ben.

A sárvári gyár 2017-es célkitűzése a fékkulcs projekt felfutása által a BPW jármű- és agrár-gépipari termékeket előállító nagyvállalattal további üzleti kapcsolat alapjainak megteremtése. Ezen kívül további bővülést tervezünk a NAF és Claas csoportok irányában.

Market background

DOMESTIC

Market situation: The domestic market is characterised by stagnation due to the end of the production of the Swift model, in spite of the successful sale of the Vitara model. Due to the success of the Audi relationship, supplies towards the Volkswagen group have continued. On the whole, Hungarian corporations seek new, experienced domestic suppliers in order to reduce their costs. As a result, we too are looking for potential customers to meet our product range and capacities.

Business development: On the whole, our position towards our customers has strengthened, both in terms of our Mór and Sárvár units. In addition to the production of the seat elements so far, there will be an opportunity to produce engine area elements, as well.

EU

Market situation: The market of the European Union is expected to experience fluctuations because of the Volkswagen concern, the effect of which, however, is not yet manifest in our order portfolio. Our customers have maintained their demands as indicated earlier, on the whole, orders have increased. The Russian crisis, however, had an impact on the EU market, resulting in a decline in orders.

Business development: Through the maintenance and expansion of our customer and product portfolio, we intend to maintain our market positions. As a result of our successful cooperation with Audi, there seem to be development opportunities. Additionally, through the Q8 wire frame project, we have the opportunity to strengthen the wire frame manufacturing technology and to explore future cooperation with our partner, Fehrer.

Piaci háttér

BELFÖLD

Piaci helyzet: A hazai piacon stagnálás tapasztalható a Swift modell gyártásának kifizetése miatt, a Suzuki Vitara modell sikeres értékesítése ellenére. Az eredményes Audi-kapcsolatnak köszönhetően a Volkswagen csoport irányába is folytatódtak a beszállítások. Összességében azt látjuk, hogy a magyarországi nagyvállalatok új, felkészült hazai beszállítókat keresnek költségeik csökkentése érdekében. Ennek megfelelően mi is keressük azokat a potenciális vevőket, akik megfelelnek termékkörünknek és kapacitásainknak.

Üzletfejlesztés: Összességében pozíciónk erősödött vevőink irányába mind a móri, mind a sárvári gyáregységünk tekintetében. Az eddigi üléselemek gyártása mellett a motortéri elemek gyártására is lehetőség nyílik.

EU

Piaci helyzet: Az Európai Unió piacán ingadozás várható a Volkswagen konzern miatt, ennek hatása azonban továbbra sem észlelhető a rendelési állományban. Vevőink tartották az előre jelzett igényeket, sőt összességében azt mondhatjuk, hogy nőtt a rendelési állomány. Az orosz válság azonban befolyásolta az EU-piacot, ami a rendeléseik csökkenését eredményezte.

Üzletfejlesztés: Ügyfél- és termékportfóliónk megtartásával és kibővítésével kívánjuk megtartani piaci pozíciónkat. Az Audival való sikeres együttműködésünk következtében fejlődési lehetőségek látszanak. Ezen kívül Fehrer partnerünkkel a Q8 huzalváz projekten keresztül lehetőségünk nyílik a huzalvázgyártás technológiai megerősítésére, valamint a jövőbeni együttműködések feltérképezésére.



PRINCIPAL PRODUCT GROUPS AND CUSTOMERS

PRODUCT GROUPS

KEY CUSTOMERS

Pressed, bent, welded and painted components (Mór)

Passenger car seat frames	<ul style="list-style-type: none"> SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Vitara) FEHRER HUNGÁRIA (VW Up wire frame, Touareg, S-Cross wire frame, Vitara)
Pressed, welded parts for passenger cars	<ul style="list-style-type: none"> F.S FEHRER (Audi, VW, Skoda, Seat) AUDI
Seat parts for commercial vehicles	<ul style="list-style-type: none"> SEARS (John Deere, Caterpillar)

Tailored and sewn automotive components (Mór)

Passenger car seat and headrest covers and armrest covers	<ul style="list-style-type: none"> SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Vitara) F.S. FEHRER (Mercedes, Nissan)
Tailored fleece components	<ul style="list-style-type: none"> FEHRER HUNGARIA

Machined parts (Sárvár)

Main parts and parts for truck axles	<ul style="list-style-type: none"> RÁBA AXLE LTD. (Meritor, Dana, Volvo)
Main axle parts and components for special construction equipment	<ul style="list-style-type: none"> NAF (John Deere, Claas), RÁBA AXLE LTD.
V-pulleys for diesel engines of commercial vehicles	<ul style="list-style-type: none"> DEUTZ CLAAS
Components for agricultural commercial vehicles	<ul style="list-style-type: none"> CLAAS GROUP (CLH, CSE, CT, CLSG) PÖTTINGER
Hydraulic parts for special construction vehicles	<ul style="list-style-type: none"> PACOMA

FŐ TERMÉKCSOPORTOK ÉS VEVŐK

TERMÉKCSOPORTOK

KIEMELT VEVŐK

Préselt, hajlított, hegesztett és festett alkatrészek (Mór)

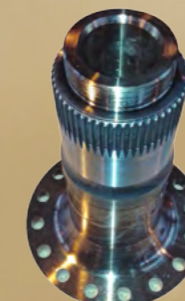
Személygépjármű ülésvázak	<ul style="list-style-type: none"> SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Vitara) FEHRER HUNGÁRIA (VW Up huzalváz, Touareg, S-Cross huzalváz, Vitara)
Személygépjárművek préselt, hegesztett alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> F.S FEHRER (Audi, VW, Skoda, Seat) AUDI
Haszonjárművek ülésalkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> SEARS (John Deere, Caterpillar)

Szabott és varrott autóiipari alkatrészek (Mór)

Személygépjármű ülés- és fejtámlahuzatok, karfahuzatok	<ul style="list-style-type: none"> SUZUKI/TOYO SEAT (Suzuki Swift, SX4, S-Cross, Vitara) F.S. FEHRER (Mercedes, Nissan)
Szabott vlies alkatrészek	<ul style="list-style-type: none"> FEHRER HUNGÁRIA

Forgácsolt alkatrészek (Sárvár)

Közúti teherautó futóművek főegységei, alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> RÁBA FUTÓMŰ KFT. (Meritor, Dana, Volvo)
Speciális erőgép futóművek főegységei, alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> NAF (John Deere, Claas), RÁBA FUTÓMŰ KFT.
Ékszíjtárcsák haszonjárművek dízelmotorjaiba	<ul style="list-style-type: none"> DEUTZ CLAAS
Mezőgazdasági haszonjárművek alkatrészei	<ul style="list-style-type: none"> CLAAS GROUP (CLH, CSE, CT, CLSG) PÖTTINGER
Speciális erőgép hidraulika alkatrészek	<ul style="list-style-type: none"> PACOMA



Developments in production technology – Efficiency improvement

Wire bending, the new technology launched in our Mór plant was further expanded in 2016. Due to the contracts won recently and because of the demands expected for the future, we felt it necessary to adopt the technology instead of obtaining the bent wire from external sources. We expect this to result in more flexible customer service and cost savings in the long run, through vertical integration. In 2015 our machinery fleet was expanded through the addition of a new CNC-controlled cutting machine, which was put into operation last year. An additional technological step forward was the launch of the procurement process of a twin-arm spot welding robot. In our Sárvár plant, a new technological line was established as part of the technology transfer to manufacture the BPW brake spanners. Additionally, the idle machinery has been written off in the BPW area in 2016. In order to offer the most comprehensive service to our customers, our turning capacities have been expanded through the addition of a new, top performance Dosen turning lathe. The production cells have been changed based on the Lean principles, thus further increasing our efficiency.

Prospects and opportunities

In 2017, the Components business unit of Rába is expected to continue to operate as a Tier1 and Tier2 supplier of European passenger car manufacturers.

The principal product group of the Mór plant is that of passenger car seat components. None of the currently produced types is threatened by a market loss, since validating a new supplier for a given item is extremely costly. Thus our prospects for the coming years are very promising. In the area of metal frames, our most significant partner is Suzuki, additionally, we have received the right to supply some 800 thousand Volkswagen armrests annually through Fehrer Bohemia, of which nearly one million units were produced in 2016.

At Fehrer Hungária we were furthermore awarded the right to supply wire frames for the seats of the Audi Q8 model, thus in the future we can further strengthen the technology of wire production and future cooperations.

Gyártástechnológiai fejlesztések és hatékonyságjavítás

A móri egységünkben korábban elindított új technológiát, a huzalhajlítást tovább bővítettük 2016-ban. Az utóbbi években elnyert üzletek és a jövőben várható igények miatt szükségesnek láttuk, hogy a hajlított drótok külső forrásból történő beszerzése helyett a technológiát mi magunk is meghonosítsuk. Ettől a vertikális integráció révén hosszú távon rugalmasabb ügyfélszolgálatot és költségmegtakarítást várunk. Géppálmányunkat 2015-ben új CNC vezérelt szabáscsészgép beszerzésével bővítettük, ennek beüzemelése a tavalyi évben megtörtént. Technológiailag további előrelépést jelent, hogy a 2016-os évben elindítottuk egy kétkaros ponthegesztő robot beszerzési folyamatát.

A sárvári gyárunkban a BPW fékkulcsok gyártásához egy új technológiai sort állítottunk fel a technológiai transzfer keretében. Emellett a BPW területen lévő használaton kívüli gépek kicselejtezése is megtörtént 2016-ban. Ügyfeleink még teljesebb körű kiszolgálása érdekében kibővítettük esztergálási kapacitásainkat, egy új csúcsteljesítményű Dosen esztergagéppel. A gyártócellákat a Lean-elvek alapján alakítottuk át, ami tovább növelte hatékonyságukat.

Kilátások, lehetőségek

A Rába Alkatrész üzletágát tekintve várhatóan továbbra is az európai személygépkocsi-gyártók első- és másodsztintű beszállítója marad 2017-ben is.

A móri gyáregység fő termékköre a személygépkocsi-ülések alkatrészei. A személygépkocsi-üzletet egy adott elnyert futó (gyártásban tartott) típusnál sem fenyeget közvetlenül a piacvesztés, mert rendkívül drága egy új beszállító adott tételre történő „validálása”. Mindez rendkívül jó kilátásokat szolgáltat számunkra az elkövetkezendő évekre. A fémváz területen a jelenlegi legjelentősebb partner a Suzuki, emellett szállítási jogot szereztünk a Fehrer Bohemián keresztül évi mintegy 800 ezer Volkswagen kartám gyártására is, amelyből 2016-ban közel egymillió darabot sikerült legyártanunk.

A Fehrer Hungáriánál elnyertük továbbá a huzalváz-beszállítás jogát az Audi Q8 üléseihez, így a jövőben lehetőségünk nyílik a huzalvázgyártás technológiájának további megerősítésére, valamint a jövőbeni együttműködések erősítésére.

Another particularly positive prospect is our agreement concluded with Fehrer last year for the consolidation of premises, which results in the increase of the existing 10,000 sqm plot by an additional 5,500 sqm, thus Fehrer's European growth will be achieved at Rába's site until 2027. Due to the added need resulting from Fehrer's growth, Rába, as the company's strategic partner, anticipates to obtain further deals in the field of metal parts in the future.

We were awarded the pressing jobs of additional automotive components within the Volkswagen group, to be followed by further deals.

Following the launch of the production of brake brackets, the Sárvár plant intends to further expand its relations with the BPW group manufacturing vehicle and agricultural machinery products, as well as towards the NAF and Claas groups.

Rendkívül előnyös kilátás továbbá a Fehrerrel tavaly megkötött területkonszolidációs megállapodás, amely a meglévő 10.000 m²-es területét további 5500 m²-rel növeli, és ezzel a Fehrer európai növekedését 2027-ig a Rába telephelyén realizálja. A Fehrer növekedésével járó többletigényből adódóan a Rába mint a cég stratégiai partnere a fém alkatrészek területén újabb üzletek elnyerését tervezi a jövőben.

A Volkswagen csoportnál további gépjárműalkatrészek préselési munkáit nyertük el, melyeket követően további üzletek megvalósítása várható.

A sárvári gyáregység a fékkulcsgyártás indítását követően további kapcsolatok bővítését tervezi a jármű- és agrárgépipari termékeket gyártó BPW csoporttal, valamint bővülést tervez a NAF és a Claas csoportok irányában is.





PRINCIPAL MARKETS OF THE BUSINESS UNIT (2016)

AZ ÜZLETÁG FŐ ÉRTÉKESÍTÉSI PIACAI (2016)

Domestic partners
Belföldi partnerek **66%**

EU export **34%**



The two principal pillars of Rába's Vehicle Business Unit are products sold to the military and to the civilian sectors. Until 2018, Rába is the exclusive off-road vehicle supplier of the Hungarian Army – the so-called protected military vehicles also belong to the portfolio. The modernisation of the vehicle fleet of the Hungarian Army allows the launch of new joint projects on the one hand and the broadening of the existing supply range and cooperation on the other. Part of this portfolio is the fire-fighting vehicle chassis designed for use in disaster prevention and in series production already in 2016. Within the civilian segment, we manufacture buses for suburban transport sold under Rába-Volvo cooperation, as well as the proprietary-developed midi-buses and most importantly welded chassis and other steel structures for export markets.



“We target further growth in the civilian segment with technological improvements.”

„Technológiai fejlesztéseinkkel megalapoztuk polgári értékesítésünk bővítését.”



Key developments of 2016

A development of strategic importance is that we have complied with the conditions of the additional military agreement for 2016 concluded with the Hungarian Army and have concluded the additional agreement for 2017, as well. Within this we will be delivering homogeneous vehicles in the usual mix, thus increasing internal efficiency. In addition to revenues from the sale of vehicles, a substantial sales increase is expected from repairs under and beyond warranty, as well as from the supply of parts and from trainings.

Another important achievement is that we successfully delivered the necessary number of fire-fighting vehicle chassis. As a result of the volume ordered for next week, regular production within the assembly plant becomes possible. Products thus developed allow us to meet demands emerging in the future, as well.

In 2016, a new product group is added to welded steel structures. The production of special commercial vehicle components launched in 2015 with sample productions, generated EUR 2.5 million in sales in 2016.

A 2016-os év legkiemelkedőbb fejleményei

Stratégiai szempontból kiemelkedő fejlemény, hogy teljesítettük a Magyar Honvédséggel kötött 2016. évi katonai Kiegészítő megállapodásban foglalt feltételeket, továbbá megkötöttük a 2017. évi Kiegészítő megállapodást is. Ennek keretében a szokásos mértékű, összetételben homogén járműveket szállítunk le, ezáltal lehetőséget teremtve a belső hatékonyság növelésére. A járműeladásokból származó bevételeken túl jelentős forgalomnövekedés várható a garanciális és azon túli javítások, alkatrészszállítások, valamint képzések révén.

További fontos eredmény, hogy sikeresen, a tervezett mennyiségben szállítottunk le tűzoltógépjármű-alvázakat. A következő évre lehívott mennyiségeknek köszönhetően a szerelde területen lehetővé válik az ütemes gyártás. Az ily módon kifejlesztett termékek révén lehetőség nyílik a továbbiakban megjelenő igények teljesítésére is.

2016-ban új termékkörrel bővült a hegesztett vasszerkezetek gyártása. A 2015-ben mintagyártásokkal indított speciális tehergépjármű-alkatrészek gyártása 2016-ban 2,5 millió eurós árbevételt generált társaságunknak.

Business development steps

Business development measures implemented earlier brought success in 2016, resulting in a 15 per cent increase on our export markets. We successfully joined the product development processes of our customers last year: new serial products evolved relying on the production experiences of Rába Vehicle Ltd. in the course of designing and prototype-manufacturing of the various follow-up types. The production of new types within the conventional products contributes to the growth.

In 2017 we continue to identify further potential business partners. An agricultural manufacturer has started Rába's audit, the successful outcome of which will lay the foundation of the business relationship in the future. We find it crucial to develop logistical quality management, as well as engineering links with our future customers and trade relations.

Üzletfejlesztési lépések

A korábbi években bevezetett üzletfejlesztési lépések meghozták a sikert 2016-ban, ugyanis ezeknek köszönhetően az exportpiacokon 15 százalékos növekedés volt megfigyelhető. Sikeresen kapcsolódtunk vevőink termékfejlesztési folyamataihoz az elmúlt évben: az egyes követő típusok tervezése, mintagyártása során többek között a Rába Jármű Kft. gyártási tapasztalataira támaszkodva alakultak ki az új sorozattermékek. A hagyományos termékeken belüli új típusok gyártása hozzájárul a növekedéshez.

A 2017. évben folytatódik a további, lehetséges üzleti partnerek azonosítása. Egy mezőgazdasági termékgyártó cég elkezdte a Rába auditálását, aminek sikere a későbbi üzleti kapcsolat alapját képezi. Nagyon fontosnak tartjuk továbbá, hogy jövőbeli új vevőinkkel a kereskedelmi kapcsolatokon túl a logisztikai minőségirányítást, valamint a műszaki kapcsolódást egyaránt kialakítsuk.



PRINCIPAL PRODUCT GROUPS

CATEGORY

VEHICLES OFFERED

Off-road classes

1. 0,5-1,5-ton payload off-road passenger vehicles for the transportation of 1+4 and 1+8 passengers	Mercedes-Benz "G-Wagen" off-road vehicles sold by Daimler AG throughout the world, also available by now in versions with ballistic and mine protection.
2. 2-4-ton payload trucks and implement carriers	UNIMOG-type trucks and implement carriers sold by Daimler AG throughout the world, also available in versions with ballistic and mine protection.
3. 5-8 ton payload off-road trucks and implement carriers	Rába H14.240-type trucks and implement carriers, as well as Rába H18.240-type, 3-axle trucks and implement carriers, also available with cabs equipped with ballistic and mine protection. To meet mission demands, these vehicles are also available with the Protected-Closed Superstructure, which ensures the safety of its passengers upon various types of deployment in the battlefield.
4. 10-18-ton payload off-road trucks and implement carriers	Rába 25.240 and H25.324-type 3-axle trucks and implement carriers, also available with cabs equipped with ballistic and mine protection. To meet mission demands, these vehicles are also available with the Protected-Closed Superstructure, which ensures the safety of its passengers upon various types of deployment in the battlefield.
5. 18-ton+ payload off-road implement carriers and tractor trailers	Vehicles of MAN's HX specialty truck family, also available with cabs featuring ballistic and mine protection.

Disaster protection

16-ton permitted gross weight fire engine chassis	Rába R-series vehicle type (R16.217AF) produced on the basis of Renault's D-series (ex Midlum) and KD assembled.
---	--

Chassis for commercial vehicles and construction vehicles

VEHICLE CATEGORY

PRODUCT TYPE

Buses	Urban and suburban buses and their parts
Bus chassis	Bus chassis for midi-buses (Euro6 solution)
Chassis for commercial vehicles	Chassis and structural elements for various trailers, construction and earthmover vehicles and road rollers and finishers, special truck components
Containers and other components for commercial vehicles	Hydraulic and fuel tanks and other parts for various trailers, construction and earthmover vehicles and road rollers

JELENTŐSEBB TERMÉKCSOPORTOK

KATEGÓRIA

A MEGAJÁNLOTT JÁRMŰVEK

Terepjáró osztályok

1. 0,5-1,5 tonna rakománytömegű, 1+4 és 1+8 fő szállítására alkalmas terepjáró személygépkocsik	A Daimler AG által világszerte értékesített Mercedes-Benz „G-Wagen” terepjáró gépkocsik, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott kivitelben is rendelkezésre állnak.
2. 2-4 tonna rakománytömegű tehergépkocsi és bázisjármű	Daimler AG által világszerte értékesített UNIMOG típusú tehergépkocsi és bázisjárművek, ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott kivitelben is.
3. 5-8 tonna rakománytömegű terepjáró tehergépkocsi és bázisjármű	Rába H14.240 típusú tehergépkocsi és bázisjárművek, valamint Rába H18.240 típusú 3 tengelyes tehergépkocsi és bázisjárművek, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott fülkével is rendelkezésre állnak. A missziós igények kielégítése céljából elérhető a járművek a kifejlesztett Védett Zárt Felépítménnyel, amely biztosítja a benne utazók biztonságát a különböző harctéri igénybevételek ellen.
4. 10-18 tonna rakománytömegű terepjáró tehergépkocsi és bázisjármű	Rába H25.240 és H25.324 típusú 3 tengelyes tehergépkocsi és bázisjárművek, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott fülkével is rendelkezésre állnak. A missziós igények kielégítése céljából elérhető a járművek a kifejlesztett Védett Zárt Felépítménnyel, amely biztosítja a benne utazók biztonságát a különböző harctéri igénybevételek ellen.
5. 18 tonna rakománytömeg feletti terepjáró bázisjármű és nyerges járműszerelvény	A MAN HX speciális tehergépkocsi-családjának járművei, amelyek már ballisztikai és akna elleni védelemmel ellátott fülkével is rendelkezésre állnak.

Katasztrófavédelem

16 tonna megengedett össztömegű gépjárműfecskendő alváz	A Renault D-sorozat (ex Midlum) alapuló, KD szerelésben megvalósuló Rába R-sorozatú járműtípus (R16.217AF)
---	--

Haszonjármű- és erőgépalvázak

JÁRMŰKATEGÓRIA

TERMÉK TÍPUS

Buszok	Városi és elővárosi autóbuszok és azok részegységei
Buszalvázak	Midi autóbuszalvázak (Euro6-os megoldással)
Haszonjármű alvázak	Különböző pótkocsik, építőipari és földmunkagépek, úthengerek, aszfaltozógépek alvázai és szerkezeti elemei, speciális tehergépjármű alkatrészek
Haszonjármű tartályok és egyéb alkatrészek	Különböző pótkocsik, építőipari és földmunkagépek, illetve úthengerek hidraulika- és üzemanyagtartályai és egyéb alkatrészei



A gyártástechnológia fejlesztése

A Jármű Üzletágban a korábbi évekhez hasonlóan 2016-ban is folytatódott az exportot támogató technológiák fejlesztése a képesség- és a minőségjavítás érdekében. A 2016-os év egyik legfontosabb gyártástechnológiai fejleménye, hogy megtörtént az első robothegeztő gép üzembevétele. A használat során szerzett kedvező tapasztalatok alapján társaságunk a jövőben is támogatni fogja a hegesztési technológia szintváltását. A 2017-es év elején telepítjük a második robothegeztő állomást, és várhatóan még az idei évben döntés születik a harmadik berendezés beszerzéséről.

Az elmúlt évben célul tűztük ki a megmunkáló terület képességnövelését, így beszereztünk egy CNC vezérlésű, nagy mérettarományú megmunkáló központot, valamint egy komplett alváz gyártására alkalmas hegesztő robotcellát. Ennek köszönhetően több nagyobb méretű vasszerkezet gyártására nyílik lehetőségünk.

2017-ben és a következő években további beruházásokat tervezünk az alapanyag-előkészítés és felületkezelés területén. Ezen beruházások részben a képességfenntartás, részben a modernizáció révén versenyképességünk növelését szolgálják.

Hatékonyabbá a jármű üzletágban

Az elsősorban a gyártástechnológia fejlesztését megcélzó beruházásokon túl 2016-ban elindult egy logisztikai projekt. Ennek célja az üzemi területek, illetve a fő gyártási folyamatok felülvizsgálata és újratervezése a veszteségek minimalizálásának érdekében. A projekt várhatóan alacsonyabb költségeket eredményez, emellett pedig javítja a belső nyomon követést és az átláthatóságot.



Development of production technology

In line with the previous years, development of technologies supporting exports continued in the Vehicle Business Unit in 2016, in order to improve competencies and quality. A key development within production technology in 2016 was the installation of the first welding robot machine. Based on the favourable experience gained through its use, the company will continue to support the step-change in welding technology in the future. The second welding robot station will be installed in the beginning of 2017 and we expect a decision before the end of this year about the procurement of the third equipment. Last year we set the target to increase the competencies of the machining area, consequently a CNC-controlled, large-scale machining centre, as well as a welding robot cell capable of manufacturing entire chassis have been procured. This will allow us to manufacture several large-scale steel structures. We plan on further capital expenditures in 2017 and during the coming years, within the fields of raw material preparation and surface treatment. These investments serve the maintenance of our capabilities on the one hand and to increase our competitiveness through modernisation on the other.

Efficiency improvement in the vehicle business

In addition to capital expenditures aimed at the development of production technology in the first place, 2016 also saw the launch of a logistics project, aimed to review and redesign our production areas and the principal manufacturing processes to minimise losses. The project is expected to lower costs and to additionally improve our internal tracking and transparency.



Üzletági várakozások, stratégiai kilátások 2017 és 2019 között

A katonai termékek gyártását illetően a 2017-es és 2018-as évben nagyságrendi változások nem, összetételbeli változások kis mértékben várhatók. Mivel 2018-ban jár le a Magyar Honvédséggel kötött szerződés, célunk az új hosszú távú keretszerződés megkötése. Mindehhez fel kell dolgoznunk az ügyfél várható követelményváltozásait, valamint elindítjuk a járműfejlesztési koncepciók előtervezését is.

A Rába buszprogramjának keretében kialakított széles busz kínálatunk az Euro 6 normáknak megfelelő midibuszokat és a Rába-Volvo kooperációban leszállításra kerülő, különböző kivitelű városi és elővárosi buszokat öleli fel. A Rába Jármű Kft. által gyártott speciális járművekre és autóbuszokra vonatkozó megrendelések csak reális igény mentén, a meglévő technikai bázison tervezhetők az elkövetkező években.

A polgári vasszerkezeti értékesítés az eddigi üzletfejlesztési intézkedések következtében növekvő tendenciát mutat, célunk, hogy a jövőben további növekedést érzünk el. Az építőipari gépek piacán az első osztályú vevőkörünk potenciálja igen magas, ezért elsődleges célunk, hogy a fejlesztés alatt álló termékeknel a beszállítói lehetőséggel élni tudjunk, illetve új megbízásokat szerezzünk. Az építőipari gépek piaca mellett reálisnak látjuk, hogy belépünk további haszongépjármű-gyártó piacokra. Az ezzel kapcsolatos lehetőségek feltárása elkezdődött vállalatunknál.

Business expectations, strategic outlooks for the period 2017-2019

In terms of the manufacturing of products for the defence sector, in 2017 and 2018 changes in size and volume are not expected and only moderate changes in the product mix are anticipated. Since the contract with the Hungarian Army expires in 2018, our goal is to conclude a new long-term general contract. For this, we need to study the expected changes in the requirements of the customer and we will also launch the preliminary planning of our vehicle design concepts.

Our wide range of bus portfolio developed within Rába's bus programme, encompasses the midi-buses in conformity with the Euro6 norms and the various urban and suburban buses delivered within the Rába-Volvo cooperation. The orders for the special vehicles and buses manufactured by Rába Vehicle Ltd. can only be planned on the existing technical basis, considering the realistic demands for the coming years.

The sale of steel structures for civilian use is increasing as a result of our business development measures implemented to date. We aim to achieve further growth in the future. Within the market of construction equipment, our first-class customers have high potential, therefore our number one goal is to manage to utilise the supply opportunities for products under development and to gain new orders. In addition to the market of construction equipment, we see a realistic chance for entering commercial vehicle markets. We have begun exploring sales opportunities in this field.



ELEMENTS OF SUCCESS – INNOVATION, EXPERTISE AND QUALITY

“Innovation-led, focused growth strategy, based on customers’ demands – this is the engine of Rába’s growth.”

„Fókuszált növekedés, vevői igényeken alapuló fejlesztések – ez a Rába növekedésének motorja.”

A SIKER ÉPÍTŐKÖVEI – INNOVÁCIÓ, SZAKTUDÁS, MINŐSÉG

Owing to its innovation-led, focused growth strategy, the Rába Group has maintained its position at the leading edge of both domestic and global automotive industries. Our objectives are based on strengthening our research and development potentials, forging close customer co-operations and on our commitment to quality, as a result of which we develop high quality products and manufacturing solutions which fully meet customer demands. Thus we can offer a differentiated product portfolio and integrated solutions to our partners.

Our team of experts with considerable engineering expertise makes an important contribution to our success. In collaboration with our colleagues and partners, we aim for the highest echelons of service standard and product quality. Our operation is based on the following solid values:

- Teamwork, respect for the opinion of others, acknowledgement of their achievement
- Integrity
- Striving for excellence in terms of quality
- Career opportunities, long-term career path model
- Reliability, flexibility

A Rába Csoport innováció-vezérelt és fókuszált növekedési stratégiájának köszönhetően megerősítette pozícióját mind a hazai, mind a globális járműipar élvonalában. Célrendszerünk a kutatás-fejlesztési potenciál megerősítésére, a szoros vevői együttműködésekre, valamint a minőség iránti elkötelezettségre épül, amelynek köszönhetően a vevői igényeknek teljes mértékben megfelelő, magas minőségű termékeket és gyártási megoldásokat fejlesztünk. Ezáltal megkülönböztetett termékportfóliót és integrált szolgáltatásokat tudunk biztosítani partnereink számára.

Sikereinkhez nagymértékben hozzájárul jelentős mérnöki tapasztalattal rendelkező szakembereink. Munkatársainkkal és partnereinkkel együttműködve az ellátási színvonal és a termékminőség legmagasabb kategóriáit célozzuk meg. Működésünk alapjai az alábbi stabil értékekre épülnek:

- Csapatmunka, egymás véleményének tiszteletben tartása és teljesítményének elismerése
- Integritás
- Minőségi kiválóságra törekvés
- Karrierlehetőségek, hosszú távú életpályamodell
- Megbízhatóság, rugalmasság



RÁBA DEVELOPMENT INSTITUTE – R+D ACTIVITIES ON A STAND-ALONE BASIS



“Development activities of RDI supported by the most advanced infrastructure, special automotive engineering software and test laboratories.”

„Az RFI fejlesztési munkáját a legkorszerűbb infrastruktúra, speciális járműipari szoftverek és tesztlaborok támogatják.”



RÁBA FEJLESZTÉSI INTÉZET – K+F TEVÉKENYSÉG ÖNÁLLÓ BÁZISON

Rába Development Institute was launched in 2010 to allow Rába's stand-alone development and test activities to be carried out within a development centre supported by state-of-the-art infrastructure, special automotive engineering software and test laboratories. Our primary goal – in line with the company's strategy – is to strengthen our research and development capacity, allowing us to increase the share of complex products with a high added value, as well as to further increase, similar to years past, the supply content of our products. Through the successful projects implemented during recent years, as well as because of the results we achieved jointly with our international partners, we enjoy high supplier prestige, which is a good reference when it comes to expansion into new markets. The Development Institute had a number of outstanding projects in 2016, as well. Through our cooperation with the Experimental plant, we developed and validated a number of products last year, as well. The use of modern simulation methods allows our engineers to reveal, already during the design phase, possible defects, which, together with the tests, leads to increased product reliability, as well.

In addition to product developments, numerous products were further developed in 2016, allowing the company to target new markets. Within our project launched for the Mexican company Dina, we started the conversion of an existing double-reduction, disc-brake bus axle type for wider track use. In anticipation of the international bus market trends, we implemented a substantial gear development programme, which allows us to offer our customers axles with a lower noise level to improve passenger comfort.



A Rába Fejlesztési Intézetet 2010-ben hoztuk létre annak érdekében, hogy a Rába önálló fejlesztései és vizsgálatai egy olyan fejlesztési központ keretein belül működjenek, amelyet a legkorszerűbb infrastruktúra, speciális járműipari és mérnöki szoftverek, illetve tesztlaborok támogatnak. Elsődleges célunk – a vállalat stratégiájával összhangban – a kutatás-fejlesztési kapacitás megerősítése, aminek révén növelhetjük a magas hozzáadott értékű, komplex termékek részarányát, valamint az elmúlt évekhez hasonlóan tovább bővíthetjük a termékek szállítási terjedelmét. Az elmúlt években megvalósult sikeres fejlesztéseink, valamint a nemzetközi partnerekkel közösen elért eredmények magas beszállítói presztízt biztosítanak számunkra, ezzel jó ajánlólevelet jelentenek az újabb piacokon történő terjeszkedésben.



A Fejlesztési Intézet 2016-ban is számos kiemelkedő projektet valósított meg. A Kísérleti üzemmel való együttműködés során az elmúlt évben is több termék fejlesztését, validációját valósítottuk meg. A modern szimulációs módszerek alkalmazása lehetővé teszi, hogy a mérnökök már a tervezési fázisban magas határfokkal felderítsék az esetleges meghibásodásokat, ami így a vizsgálatok mellett hozzájárul a termékek megbízhatóságának növeléséhez is.

A termékfejlesztések mellett 2016-ban számos meglévő termékünk továbbfejlesztése realizálódott, amelyekkel a vállalat az új piacokra való belépést célozta meg. A mexikói Dina vállalat részére indított projektünk keretében, egy már létező kétfokozatú, tárcsafékes autóbusz-futómű típus szélesebb nyomtávra történő átalakítását kezdtük el. A nemzetközi szinten jellemző autóbusz-piaci trendeket megelőzve jelentős fogazatfejlesztési programot valósítottunk meg, ezáltal olyan alacsonyabb zajszintű futóműveket tudunk ajánlani ügyfeleinknek, amelyek az utasok komfortérzetének javulását szolgálják.

RÁBA DEVELOPMENT INSTITUTE – R+D ACTIVITIES ON A STAND-ALONE BASIS

Last year opened new opportunities for us on the American market, as well, to widen our product range. As part of the project launched for Marmon-Herrington, we began the development of a new type of commercial vehicle axle optimised for the American standard. As a result, we expect further expansion on the market. Another development within the off-road truck segment is that we have developed the front thru-driven axle type, specifically for the Russian market. The significance of this lies in that we can now offer the full range of services to our customers in this segment, as well: our company has the entire range suitable for the 8x8 vehicle configuration. An important milestone, in terms of our aspirations on the Japanese market is the series of negotiations and engineering co-operations with Isuzu, regarding the development of the front axle of a multi-purpose off-road vehicle. The broadening of this relationship provides a basis for the implementation of further joint projects in the future.



The development and production of axles and axle components remains our company's strategic focus. Therefore it is crucial that the developments characteristic earlier, usually serving only current customer needs, be replaced by research and development activities aligned to the company's strategy and based on a comprehensive concept. Additionally, owing to the cost cutting programmes launched during earlier years, in 2016 we managed to achieve considerable results in the field of agricultural axles, which led to a further increase in the competitiveness of axles. This is all the more important since the experience thus gained can be put to use for other axle families as well, which can result in module packages benefiting from economies of scale. The result of the programmes is expected to be manifest in 2017.

Az elmúlt év folyamán az amerikai piacon is új lehetőség nyílt termékpalettánk bővítésére. A Marmon-Herrington számára indult projekt keretében az amerikai szabványhoz optimalizált új tehergépkocsi-futómű típus kifejlesztése kezdődött meg. Ennek köszönhetően további piaci térnyerésre számítunk. Az Off-road tehergépkocsi szegmens további fejleménye, hogy megterveztük a kifejezetten orosz piacra szánt, mellső áthajtós futómű típust. Ennek jelentősége abban rejlik, hogy immár ebben a szegmensben is teljes körű szolgáltatást tudunk nyújtani ügyfeleinknek: a 8x8-as járműkonfigurációhoz alkalmas teljes palettával rendelkezik vállalatunk. Japán piaci törekvéseink szempontjából fontos mérföldkő az Isuzuval folytatott tárgyalássorozat és műszaki egyeztetés egy többcélú off-road jármű mellső futóművének fejlesztéséről. A kapcsolat szélesítése alapot teremt a további jövőbeni közös projektek megvalósulásához.



Vállalatunk stratégiai céljait továbbra is a futóműveknek, valamint azok részegységeinek fejlesztésével és gyártásával kívánja elérni. Emiatt lényeges, hogy a korábban jellemző eseti és általában csak az aktuális ügyféligényeket kiszolgáló fejlesztéseket a vállalati stratégiához illeszkedő, átfogó koncepció alapján felépített kutatási-fejlesztési tevékenység váltsa fel. Emellett a mezőgazdasági futóművek területén a korábbi években megkezdett költségcsökkentési programok révén 2016-ban jelentős eredményeket sikerült elérnünk, amelyeknek köszönhetően a futóművek versenyképessége tovább nőtt. Mindez azért nagyon fontos, mivel ezen programok során szerzett tapasztalatokat további futóműcsaládokra is kiterjeszthetjük, aminek révén méretgazdaságos modulcsomagok jöhetnek létre. A programok eredménye a 2017-es év során várható.

RÁBA FEJLESZTÉSI INTÉZET – K+F TEVÉKENYSÉG ÖNÁLLÓ BÁZISON

An additional achievement of the year 2016 is that we successfully concluded the development project launched with the support of the EU R+D+I umbrella projects. This allowed us to develop new and progressive technologies, the future implementation of which will considerably increase the added value of the Rába products.

Rába Development Institute played a key role, in 2016 as well, in widening the company's product portfolio, as well as in following market trends. Last year we developed our own internal drawing management system used by CAD engineers, which will provide a basis for further processes in the future. The use of modern simulation and calculation systems contributes to more efficient operation and to more competitive products through the reduction in development time and in repeat work cycles. We intend to raise the standard of our products in the future by further developing these mechatronics, simulation and drive train sizing competencies.

A 2016-os év további eredménye, hogy sikeresen lezártuk az uniós K+F+I Ernyőprojektek támogatása révén elindított fejlesztési projektünket. Ennek keretében olyan új és előremutató technológiákat sikerült kidolgoznunk, amelyek jövőbeli bevezetése jelentősen növeli a Rába termékeinek hozzáadott értékét.

A Rába Fejlesztési Intézet 2016-ban is kulcsszerepet töltött be a vállalat termékpalettájának bővítésében, valamint a piaci trendek követésében. Az elmúlt évben kidolgoztuk a saját belső, CAD mérnökök által használt rajzmenedzsment rendszerünket, amely a jövőben további folyamatok alapja lesz. A modern szimulációs és számítási rendszerek alkalmazása a fejlesztési idő és az ismétlődő munkaciklusok számának csökkenése által járul hozzá a hatékonyabb működéshez és versenyképesebb termékek gyártásához. A jövőben ezen mechatronikai, szimulációs és hajtáslánc méretezési kompetenciák továbbfejlesztésével kívánjuk magasabbra emelni termékeink színvonalát.



HR – CAREER OPPORTUNITIES, AN EXPERIENCED TEAM OF SPECIALISTS AND PERFORMANCE-BASED INCENTIVES

“ Recruiting and retaining the most highly skilled labour force is a top priority for Rába.”

„A Rába számára kiemelten fontos a szakember-utánpótlás biztosítása, a legjobban képzett munkaerő megszerzése és megtartása.”

HR – KARRIERLEHETŐSÉGEK, TAPASZTALT SZAKEMBERGÁRDA ÉS TELJESÍTMÉNYALAPÚ ÖSZTÖNZÉS

Key elements and goals of our HR strategy

Győr and the Western Trans-Danubian Region are among the most dynamically developing regions in Hungary and in Central Europe. The positive economic situation, the expectations suggesting improving circumstances and the intensive developments implemented in the region are accompanied by an increase in the rate of employment. Our company is active in the automotive industry characterised by above average growth rate, which represents a significant challenge in the competition on the labour market. Furthermore, the changes in employee expectations, following the generation change and manifest on the labour market, also require a strategic response.

The primary task of our strategy is to implement an HR strategy in line with the company's vision. Qualified staff is indispensable to use our resources efficiently and effectively. To this end, in addition to identifying and recruiting potential employees, we focus upon the development of our existing staff and on providing performance-based incentives. Rába employees are offered financial security, a challenging environment, as well as professional development and career development opportunities. Our committed employees, aligned to our strategic goals embody the competence, which, when nurtured and developed, can result in business excellence.

A HR-stratégia céljai, kulcselemei

Győr és a nyugat-dunántúli régió az egyik legdinamikusabban fejlődő terület Magyarországon és Kelet-Közép-Európában. A pozitív gazdasági helyzet, a környezet javulására utaló várakozások, valamint a régióban megvalósuló intenzív fejlesztések együtt járnak a foglalkoztatás növekedésével. Társaságunk az átlagon felüli növekedési ütemmel jellemezhető közúti járműgyártásban végzi tevékenységét, ami jelentős kihívást jelent a munkaerő-piaci versenyben. Emellett a munka világában tapasztalható, a generációváltással együtt járó munkavállalói elvárások változására is stratégiai szintű választ kell adni.

Stratégiánk elsődleges célja a vállalat jövőképehez igazodó humánpolitika megvalósítása. Az erőforrások hatékony és eredményes felhasználásához elengedhetetlen a felkészült szakembergárda. Ennek érdekében a potenciális munkavállalók felkutatása és felvétele mellett meglévő munkatársaink fejlesztésére, valamint teljesítményalapú ösztönzésére fókuszálunk. A Rábánál anyagi biztonságot, folyamatos kihívásokat, valamint szakmai fejlődési és karrierépítési lehetőséget biztosítunk munkatársaink számára. A stratégiai és üzleti célokat követő, elkötelezett munkatársaink jelentik azt a kompetenciát, amelynek gondozásával, fejlesztésével az üzleti kiválóság elérhető.

HR – CAREER OPPORTUNITIES, AN EXPERIENCED TEAM OF SPECIALISTS AND PERFORMANCE-BASED INCENTIVES

We offer values unique on the labour market to our existing and potential employees: century-old traditions, combined with the latest, up-to-date expertise for both our employees and partners. Working in Győr, one of the major cities of the region and at the decision-making centre of Rába provides our employees with a presence on the international market. All our 1600 employees perform challenging, responsible work, which allows them to build a successful career, supported by the company, in the long run. In addition to retaining and promoting the development of our staff, we attribute paramount importance to the recruitment of specialists and highly qualified staff. Accordingly, in 2016 again, several young talents started their career at Rába. A grant agreement is concluded with young people already at the outset of their training, as part of which we offer them, in addition to a scholarship, professional practice, as well as company-related tasks and opportunities to conduct case studies, thereby launching their Rába career path. Cooperation with various educational institutions and long term partnerships with key players of the region play a crucial role in achieving all of the above goals. In addition to maintaining and continuously developing our existing programmes, we plan to develop further solutions, thus making our company even more attractive to employees.

Key developments in 2016:

- The number of areas involved in the motivation programme introduced in the physical labour processes increased further in 2016. The aim of the programme is to increase the work efficiency and thus improve profitability through the financial motivation of our employees. Progress is monitored at regular intervals, through the changes in actual indicators and through its impact on profits, as well as in its implications.
- As part of our white-collar development programme, employees demonstrating excellence are offered customised professional and competence development. The tasks completed during the various phases of the programme are aimed at increasing responsibility, competence and independence, thus allowing the participants of the programme to prepare for promotion into specialist or managerial positions.

A munkaerőpiacon egyedülálló értékeket kínálunk meglévő és potenciális munkavállalóink számára: évszázados múltat tekintünk vissza, ugyanakkor friss, naprakész tudást biztosítunk mind munkatársaink, mind partnereink számára. Győrből mint a régió egyik legdinamikusabban fejlődő városából és egyben a Rába döntési központjából történő munkavégzés nemzetközi piaci jelenlétet biztosít munkatársaink számára.

Mind az 1600 munkatársunk szakmai kihívásokkal teli, felelősségteljes munkát végez, így hosszú távon – a vállalat által támogatva – sikeres karriert építhetnek fel. Meglévő munkatársaink megtartása és fejlődésük támogatása mellett kiemelten fontosnak tartjuk a szakember-utánpótlást, a magasan képzett munkaerő megszerzését. Ennek keretében 2016-ban is több fiatal tehetség kezdte meg karrierjét nálunk. A fiatalokkal már a képzésük idején támogatási szerződést kötünk, amelynek részeként az ösztöndíj mellett szakmai gyakorlatot, a céggel kapcsolatos feladatokat, esettanulmány lehetőséget biztosítunk, így elindítjuk őket Rábás karrierúton.

Annak érdekében, hogy mindez létrejöhessen, kiemelten fontosnak tartjuk a különböző oktatási intézményekkel való együttműködést, valamint a régió meghatározó szereplőivel való hosszú távú partnerkapcsolatok fenntartását.

A jövőben a már meglévő programjaink fenntartása és folyamatos fejlesztése mellett további megoldások kidolgozását tervezzük, amelyekkel még vonzóbbá tehetjük társaságunkat a munkavállalók körében.

2016 legfőbb fejlesztései:

- A fizikai munkavégzési területen bevezetett motivációs programba bevont területek száma tovább bővült 2016-ban. A program célja a munkavállalók anyagi motiváltsága révén a hatékonyabb munkavégzés elérése, ezáltal az eredményesség növelése. Ezt folyamatosan, a konkrét mutatók változásán és eredményre gyakorolt hatásán keresztül, valamint ezek összefüggéseiben vizsgáljuk.
- Szellemi fejlesztési programunk keretében kiemelkedő teljesítményt nyújtó munkatársaink egyénre szabott szakmai és kompetenciafejlesztésben részesülnek. A program különböző szakaszaiban végrehajtott feladatok a felelősség, a hatáskör, illetve az önállóság növelését szolgálják, így a résztvevőknek lehetőségük nyílik felkészülni a szakértői vagy vezetői vonalon történő továbblépésre.

HR – KARRIERLEHETŐSÉGEK, TAPASZTALT SZAKEMBERGÁRDA ÉS TELJESÍTMÉNYALAPÚ ÖSZTÖNZÉS

- Aimed at promoting cooperation and pro-activity, last year a new programme based on group problem-solving development was launched. The goal of this initiative was to strengthen the novel approach of young staff, to capitalise on their potential thus integrating new methods and ideas into our work.
- Our performance-based incentive programme linked to the number of finished products and other objectives in certain fields was expanded to encompass new areas as well.
- A mentoring system for the operational groups of key importance for our organisational operation has been devised for blue-collar areas, the primary aim of which is to ensure the know-how transfer of Rába-specific professional information.

- Tavaly az együttműködés és a proaktivitás fejlesztése érdekében új programként debütált a csoportos feladatmegoldásra épülő fejlesztés. Ennek célja a fiatalok újfajta látásmódjának megerősítése, a bennük lévő lehetőségek kihasználása, ezáltal új módszerek és ötletek munkánkba való integrálása.
- Újabb területeken vezettük be a készre gyártott darabszámhoz, illetve egyéb területi célokhoz kötött teljesítményösztönző programunkat.
- A szervezet működése szempontjából meghatározó üzemi szakmacsoportok vonatkozásában mentorrendszer dolgoztunk ki a fizikai munkavégzési területen, amelynek elsődleges célja a Rába specifikus szakmai ismeretek átadásának biztosítása.



HR – CAREER OPPORTUNITIES, AN EXPERIENCED TEAM OF SPECIALISTS AND PERFORMANCE-BASED INCENTIVES

HR – KARRIERLEHETŐSÉGEK, TAPASZTALT SZAKEMBERGÁRDA ÉS TELJESÍTMÉNYALAPÚ ÖSZTÖNZÉS

Organisational changes in 2016

- A project organisation was set up in order to secure the efficient operation of our long-term and complex capital expenditure programme aimed at technological development and at capacity increase, areas of key importance for our company.
- A chief engineering function is set up within Rába Axle Ltd., to elaborate product development plans and complex quote concepts. The new function also assists in project implementation, as well as in the continuous building of the knowledge base.

Events organised to celebrate the 120-year anniversary

- In line with our traditions, in 2016, we once again organised the Rába Family Day in the towns where we operate, in Győr, Mór and Sárvár. Our employees and their families had a wide range of programmes to choose from, including concerts and performances, as well as fishing and cooking contests for the participants of the Family Day in Győr.
- The management of Rába recognised nearly 200 employees celebrating their jubilee with Rába.
- As part of the 120-years jubilee celebrations, a reunion was held with former, already retired employees.



Szervezeti változások 2016-ban

- A vállalatunk szempontjából kiemelt jelentőséggel bíró technológiafejlesztést és kapacitásbővítést megcélzó hosszú távú és összetett beruházási programunk hatékony működésének biztosítása érdekében projektszervezetet állítottunk fel.
- A termékfejlesztési tervek és a komplex ajánlati koncepciók kidolgozására üzlet- és termékfejlesztési főmérnökséget alakítottunk ki a Rába Futómű Kft.-nél, amely az előfejlesztési projektek megvalósításában, a tudásbázis folyamatos fejlesztésében is segítséget nyújt.

A 120 éves jubileummal kapcsolatos rendezvényeink

- A hagyományoknak megfelelően 2016-ban is megrendeztük a Rába Családi Napot a telephelyeinknek otthont adó városokban, Győrben, Mórban és Sárváron. Munkatársaink és családjaik rendkívül színes programkínálatból válogathattak, így a különböző koncertek és előadások mellett a győri Családi Nap résztvevői például horgász- és főzőversenyen is részt vehettek.
- 2016-ban csaknem 200 jubiláló dolgozót köszöntött a Rába vezetősége.
- 120 éves jubileumunkhoz kapcsolódóan találkozót szerveztünk korábbi, már nyugdíjba vonult kollégáinknak.



120 YEARS' EXPERIENCE



120 ÉV
TAPASZTALAT



We engineer, you drive

120 ÉV TAPASZTALAT



“ Our company applies a quality management system encompassing every element of the production and supply chain.”

„Vállalatunk a gyártási és ellátási lánc minden elemére kiterjedő minőségmenedzsment rendszert alkalmaz.”

Meeting the high quality expectations set for its operation is of special importance for Rába Plc. To this end, we aim to continuously raise the standard of our products and services. In order to ensure maximum satisfaction of our customers, we use a quality management system encompassing each element of the production and supply chains. Of course, our employees mean a key factor in this, since their quality approach is of paramount importance in performing their tasks and operating the various systems. The training provided to our staff and the incentive systems ensure that each and every member of Rába Plc. focuses on the ongoing control and development of our products and services.

I. Quality approach, quality assurance tools

It is through the trainings adjusted to our quality policy that we raise the quality awareness of our staff. Such trainings allow our staff members to learn what to focus upon to produce world-class products and they also get a chance to learn various measurements, measuring tools and documentations. In line with the previous years, in 2016 we also launched several quality assurance circles jointly with our staff, allowing them to be involved, on a continuous basis, in revealing problems and developing the approach, thus contributing to our efforts to offer our customers services of the highest standard.



A Rába Nyrt. kiemelten fontosnak tartja, hogy teljesítse a működése során kitűzött magas minőségi elvárásokat, ezzel összhangban minden évben igyekszik emelni termékeinek és szolgáltatásainak színvonalát. Ügyfeleink maximális elégedettségének érdekében a gyártási és az ellátási lánc minden elemére kiterjedő minőségmenedzsment rendszert alkalmazunk. Természetesen mindehhez jelentős mértékben hozzájárulnak munkatársaink, akik számára a minőségszemlélet kiemelt fontossággal bír a feladataik ellátása és a különböző rendszerek működtetése során. A kollégák számára biztosított oktatás, valamint az általunk alkalmazott ösztönző rendszerek révén termékeink és szolgáltatásaink folyamatos ellenőrzését és fejlesztését a Rába Nyrt. minden tagja elsődlegesen szem előtt tartja.

I. Minőségszemlélet, minőségbiztosítási eszközök

A minőségpolitikánkkal összhangban lévő oktatásokkal tudatosítjuk kollégáinkban a minőségszemlélet kulcsfontosságát. Ennek során munkatársaink megtanulják, hogy mire kell figyelni ahhoz, hogy világszínvonalú terméket gyártsanak és lehetőségük nyílik megismerkedni a különböző mérésekkel, mérőeszközökkel és dokumentációkkal. A korábbi évekhez hasonlóan 2016-ban is több minőségbiztosítási kört indítottunk a munkatársakkal közösen, így ők is folyamatosan részt vehetnek a problémák feltárásában és a szemlélet fejlesztésében, ezáltal is hozzájárulva ahhoz, hogy a lehető legmagasabb szintű szolgáltatásokat nyújtsuk ügyfeleinknek.

II. Efficiency programmes within the Rába Group

In 2016 we continued the Kaizen programme based on the Japanese quality philosophy, embodied this year in three focused projects. The programmes targeting the drive box and two parts of the forging plant, the finishing and the heat treatment sections, focussed on efficiency increase and on discovering additional repair and development opportunities through training and joint process analysis. During the projects, team members coming from various work areas reveal potential sources of losses and explore possible means to increase efficiency and alternative options to eliminate losses and modify processes. Within the framework of the programme based on the Japanese quality philosophy, we have made changes in certain logistical processes within the Scania and ZF items, as well as in the heat treatment technology. The success of the Kaizen programme is demonstrated by the total HUF 41 million in savings resulting from the three projects. What is extremely promising is that owing to the third Kaizen programme, our outlooks for 2017 are also positive, since the discontinuation of and reduction in hardness testing will result in the saving of another HUF 15.3 million this year.

In 2016, Rába continued to encourage proposals and development ideas from employees that can assist in their own work and in that of their colleagues. In line with recent years, the Box of ideas contest continues, within which both the most simple, as well as the more complex employee ideas are rewarded, since these can lead to considerable savings in time, money and human labour. The winners selected on a monthly and annual basis are rewarded professionally and in monetary terms, as well. In addition to the Box of ideas, we also run an incentive programme based on the collection of quality points, within which employees, who identify sub-standard products within the manufacturing process receive a prize.

We attribute key importance to ensuring that in addition to internal audits, independent auditors, as well as customer audits also assist us in revealing and fixing problems. The quality management certificates issued during the audits are always a positive feedback on the quality of Rába's products and services.



II. Hatékonysági programok a Rába Csoportnál

2016-ban is folytatódott a japán minőségfilozófiára épülő Kaizen program, amely idén három koncentrált projekt keretében valósult meg. A hajtóműházat, illetve a kovácsüzem két részlegét – kikészítő és hőkezelő részleg – érintő programok során a legfőbb cél a hatékonyság növelése, valamint újabb javítási, fejlesztési lehetőségek feltárása volt az oktatás és a közös folyamatlemezés által. A projektekben a különböző munkaterületekről érkező csapattagok a működési folyamatok komplex áttekintése során feltárják az esetleges veszteségforrásokat, felkutatják a különböző hatékonyságnövelő lehetőségeket, továbbá alternatívákat dolgoznak ki arra nézve, hogy miként lehet ezeket kiküszöbölni, módosítani. A japán minőségfilozófiára épülő program keretében változtatásokat vittünk véghez bizonyos logisztikai folyamatokban, a Scania és ZF tételekben, valamint a hőkezelő technológiában. A Kaizen program sikerét mutatja, hogy a három projekt összesen 41 millió forint megtakarítást eredményezett. Rendkívül biztató, hogy a harmadik Kaizen programnak köszönhetően 2017-re is pozitív kilátásaink vannak, ugyanis a keménységmérés elhagyása, valamint csökkenése által további 15,3 millió forint megtakarításra számíthatunk az idei évben.

Cégünk 2016-ban is arra kívánta ösztönözni munkatársait, hogy minél több, a saját és kollégáik munkáját segítő javaslattal és fejlesztéssel álljanak elő. A korábbi évekhez hasonlóan továbbra is működik az Ötletláda pályázat, amelynek keretén belül az egyszerűbb és a komplexebb dolgozói ötleteket egyaránt díjazzuk, hiszen ezekkel akár jelentős mennyiségű időt, pénzt és munkaerő-ráfordítást spórolhatunk meg. A havi és éves rendszerességgel megválasztott győzteseket szakmai elismeréssel, valamint pénzjutalommal díjazzuk. Az Ötletláda mellett továbbra is működik minőségpont-gyűjtő ösztönző programunk, amelynek keretében a nem megfelelő termékeket még a gyártófolyamat során kiszűrő kollégák tárgyi jutalomban részesülnek.

Kiemelten fontosnak tartjuk, hogy a belső ellenőrzések mellett külső auditcégek, valamint vevői auditok is segítsék a problémák feltárását és javítását. Az értékelések során kiállított minőségirányítási tanúsítványok rendre pozitív visszacsatolást adnak a Rába Nyrt. termékeinek és szolgáltatásainak minőségéről.

ENVIRONMENTAL AWARENESS, ENVIRONMENTAL STRATEGY



“Rába is committed to continuous and sustainable development.”

„A Rába elkötelezett a folyamatos, fenntartható fejlődés mellett.”

KÖRNYEZETTUDATOSSÁG, KÖRNYEZETI STRATÉGIA

Relieving the burden on the environment and minimising the environmental footprint, together with the application of environment friendly solutions are among the key corporate challenges these days. Rába Plc. is intent upon meeting environmental regulations and thus ensuring its sustainable development through environmentally aware developments and by meeting the relevant regulations.

Our company's environmental management system is based on the following 10 principles:

- Prevention of pollution and of emissions of harmful substances;
- Reduction of material and energy consumption and of the emissions of pollutants;
- Increase in the recycling and reuse of waste materials;
- Protection of the status of environmental elements, including water, air and soil, as well as of the built environment;
- Reinforcement of customer focus, assessment of internal and external needs of our customers, complete adherence to agreed requirements;
- In the spirit of process orientation, viewing the operation of the company as the complexity of optimum processes;
- Clear role of managers in setting environmental goals and providing the conditions necessary to attain them;
- Coordination of responsibilities and competences in order to empower employees;
- Application of a systemic approach through the interpretation of related processes as a single unit;
- Key importance attributed to continuous improvement in all areas of production, continuous search for and utilisation of opportunities to aim for perfection.

A környezet igénybevételének és terhelésének csökkentése, a környezetbarát megoldások alkalmazása napjaink legfontosabb vállalati kihívásai közé tartoznak. A Rába Nyrt. a folyamatos környezettudatos fejlesztés mellett, és a vonatkozó jogszabályok, valamint egyéb előírások betartásával kíván megfelelni a környezetvédelmi követelményeknek, ezáltal biztosítva a cég fenntartható fejlődését.

Vállalatunk környezet-irányítási rendszere 10 alapelvre épül:

- a károsanyag-kibocsátások és egyéb szennyeződések megelőzése,
- az anyag- és energiafelhasználás, illetve a károsanyag-emisszió csökkentése,
- a hulladékok másodlagos felhasználásának, újrahasznosításának növelése,
- a környezeti elemek – víz, talaj, levegő, épített környezet – állapotának megóvása,
- a vevőközpontúság erősítése, a belső és külső vevőink igényeinek felmérése, az egyeztetett követelmények maradéktalan teljesítése,
- a folyamatközpontúság jegyében a cég működésének optimális folyamatok együtteseként történő értelmezése,
- a vezetők határozott szerepvállalása a környezetvédelmi célok meghatározása, és az azok eléréséhez szükséges feltételek biztosítása terén,
- a munkatársak képességeinek érvényesülése érdekében a felelősségi és hatáskörök összehangolása,
- rendszerszemlélet alkalmazása, az egymással összefüggő folyamatok egységként való értelmezése révén,
- a folyamatos javítás kiemelt jelentősége a gyártás valamennyi területén, a tökéletesítés lehetőségének állandó keresése és érvényesítése.



Environmental policy

Rába Group's environmental strategy is characterised by our striving for sustainable development and by our environmental awareness. Thus the optimisation of waste management and the mitigation of environmental risks related to hazardous wastes generated in the context of our operation are of paramount importance.

In order to meet our company's environmental goals, Rába obtained the environmental certificate MSZ EN ISO 14001:2005 nearly 15 years ago. It is important to note that this certificate is only given to companies that have managed to minimise the negative impact of their company on the environment and whose internal regulations are in line with the environmental regulations in effect and continuously strive to develop based on the provisions of the standard.

The management of the company pays special attention to enforcing the principles defined in the company's environmental policy, furthermore a firm requirement towards each of the company's employees is to work in a similarly responsible, environmentally aware fashion.

We deem it crucially important that for each and every capital expenditure project, Rába takes into account the environmental and sustainability considerations, as well. A separate budget is allocated each year to finance various environmental developments.

Environmental investments and developments in 2016

1. DAMAGE CONTROL RESPONSIBILITIES

The monitoring of the remediation efforts of recent years is underway only at Rába's Győr Airfield site. Similar to the reviews of recent periods, no values above the threshold were recorded. The water quality of Rába's existing wells meets the requirements set forth in the uniform water licence.

2. WASTE MANAGEMENT

The waste management activities of the Rába Group yielded positive results in 2016. The sales revenue generated through the sale of reusable wastes, reduced by the cost of non-reusable and hazardous wastes, was HUF 376 million.

Környezetpolitika

A Rába Csoport környezetpolitikai stratégiáját a fenntartható fejlődésre való törekvés és a környezettudatos gondolkodásmód határozzák meg. Mindezek miatt a környezetpolitikában kiemelt szerepet kap a hulladékgazdálkodás optimalizálása és a működéshez kapcsolódóan keletkező veszélyes anyagok környezeti kockázatának csökkentése.

Annak érdekében, hogy teljesüljenek vállalatunk környezetpolitikai célkitűzései, társaságunk immár közel másfél évtizede rendelkezik az MSZ EN ISO 14001:2005 környezetvédelmi tanúsítással. Fontos kiemelni, hogy e minősítést csak azon vállalatok nyerhetik el, amelyeknek sikerült minimálisra csökkenteniük cégük környezetre gyakorolt negatív hatásait, belső szabályzataik összhangban vannak a hatályos környezetvédelmi előírásokkal, továbbá törekednek arra, hogy folyamatosan fejlesszék cégüket a szabványban foglaltak alapján.

A vezetőség munkája során kiemelt figyelmet fordít a környezetpolitikában kinyilvánított irányelvek betartására, emellett a vállalat minden munkatársával szemben szigorú elvárás a hasonlóan felelős, környezettudatos munkavégzés.

Kiemelten fontosnak tartjuk továbbá, hogy minden beruháznál környezetvédelmi és fenntarthatósági szempontokat egyaránt figyelembe vegyünk. Minden évben külön pénzügyi keretet biztosítunk a különböző környezetvédelmi fejlesztések finanszírozására.



3. ENVIRONMENTAL PROJECTS IN 2016

In 2016 the following projects were implemented:

- More efficient energy utilisation (Rába Group)
- Implementation of tasks related to the environmental product fee (Rába Group)
- Completion of the reaccreditation audit for ISO standard 14001:2005 (Rába Group)
- Further expansion of selective waste collection (Rába Group)
- Accredited measurement of the emissions of WP painting point sources (Rába Axle Ltd.)
- Audit of the report on carbon dioxide emissions (Rába Axle Ltd.)
- Marking as per the regulations of the locations of waste collectors (Rába Axle Ltd.)
- Completion of waste water measurements as set forth in the self-monitoring plan (Rába Automotive Components Ltd. and Rába Axle Ltd.)
- Raising the environmental awareness of the employees (Rába Vehicle Ltd.)
- Installation of hand driers, thus reducing the volume of paper towels (Rába Vehicle Ltd.)
- Procurement of salvage trays (Rába Automotive Components Ltd.)
- Reduction of the amount of liquid hazardous wastes through the cutting of the use of emulsions (Rába Axle Ltd., Rába Automotive Components Ltd.)

Környezetvédelmi beruházások, fejlesztések 2016-ban

1. KÁRELHÁRÍTÁSI KÖTELEZETTSÉGEK

A korábbi években kivitelezett kármentesítések felülvizsgálati időszaka már csak a Rába győri reptéri telephelyén zajlik. Az elmúlt időszakok vizsgálataihoz hasonlóan az eredmények a határérték alatti tartományban voltak. A fennálló kútjaink vízminősége eleget tesz az egységes szerkezetű vízjogi engedélyben foglaltaknak.

2. HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

A hulladékgazdálkodásra vonatkozóan pozitív eredményekről számolhatunk be 2016-ban: a hasznosítható hulladékok értékesítéséből származó árbevétel a nem hasznosítható és a veszélyes hulladékok után jelentkező költségekkel történő csökkentését követően a társaság számára 376 millió forintos egyenleggel zárult.

3. KÖRNYEZETVÉDELMI PROJEKTEK 2016-BAN

2016-ban az alábbi projektek valósultak meg:

- Hatékonyabb energiafelhasználás (Rába Csoport)
- A környezetvédelmi termékdíjjal kapcsolatos feladatok végrehajtása (Rába Csoport)
- Az ISO 14001:2005 szabvány szerinti auditok végrehajtása (Rába Csoport)
- A szelektív hulladékgyűjtés további bővítése (Rába Csoport)
- WP festő pontforrások szennyezőanyag kibocsátásának akkreditált mérése (Rába Futómű Kft.)
- Szén-dioxid kibocsátásáról készített jelentés auditálása (Rába Futómű Kft.)
- A hulladékgyűjtők helyeinek előírás szerinti jelölése (Rába Futómű Kft.)
- Önellenőrzési tervben meghatározott szennyvízmérések végrehajtása (Rába Járműalkatrész Kft. és Rába Futómű Kft.)
- A környezeti tudatosság elmélyítése a dolgozók körében (Rába Jármű Kft.)
- Kézzárítók beüzemelése, ezáltal a kéztörölő papír mennyiségének csökkentése (Rába Jármű Kft.)
- Kármentő tálcák beszerzése (Rába Járműalkatrész Gyártó és Kereskedelmi Kft.)
- Az emulzió felhasználásának csökkentésével a keletkező folyékony veszélyes hulladékok mennyiségének redukálása (Rába Futómű Kft. és Rába Járműalkatrész Gyártó és Kereskedelmi Kft.)



“The real estate portfolio of Rába is concentrated in three towns.”

„A Rába három nyugat-magyarországi városban rendelkezik jelentős ingatlanvagyonnal.”

Rába Plc's real estate portfolio is concentrated in three towns in Western Hungary. These properties serve the company's production and administrative processes and meet the group's requirements. Our central site, the Rába Industrial Park in Győr, accommodates the Rába Vehicle Ltd. and the Rába Axle Ltd., where in addition to the production halls, headquarter offices are also located. Rába Automotive Components Ltd. operates in Mór, where welded and pressed components and structures are manufactured primarily for the automotive industry. Our Sárvár site houses the production facility for commercial vehicle axles and passenger vehicle, engine and other components manufactured for the commercial and passenger vehicle industries.

In order to utilise the properties of the group in an optimal manner, Rába strives to sell or otherwise utilise the property elements no longer used for production. As part of these efforts, we still want to sell the assets in Kapuvár, the necessary site division steps have already taken place and the documents in the land registry office are completed. No changes occurred in Rába's real estate portfolio during the year 2016.

A Rába Nyrt. ingatlanállománya három nyugat-magyarországi városra koncentrálódik, amelyek kiszolgálják a cégcsoport gyártási és irodai folyamatait, valamint az általa támasztott követelményeket. Központi telephelyünkön, a győri Rába Ipari Parkban üzemel a Rába Jármű Kft., illetve a Rába Futómű Kft., ahol az üzemcsarnokok mellett a vállalatcsoport központi irodája is megtalálható. Móri telephelyünkön működik a Rába Járműalkatrész Kft. gyára, amely elsősorban a járműipari szereplőket szolgálja ki hegesztett és préselt alkatrészekkel, szerkezetekkel. Sárvári gyáregységünk a haszon- és személygépjármű-ipar számára gyártott haszonjármű-futómű, személygépjármű- és motortéri, valamint egyéb alkatrészek előállításának ad otthont.

Ingtanállományunk megfelelő hasznosítása érdekében a gyártáshoz már nem szervesen kapcsolódó ingatlanelemeink értékesítésére vagy egyéb módon történő hasznosítására törekszünk. Ennek keretében továbbra is értékesíteni kívánjuk kapuvári ingatlanrészünket, az ehhez szükséges telekmegosztási lépések megtörténtek, a földhivatali dokumentáció elkészült. A Rába ingatlanvagyonában nem történt változás a 2016-os év során.

The Városrét project

The Rába Group has substantial land out of use in Győr's Belváros district. The high rate of employment characteristic for the region and the boom of the property market in Hungary may present the company with the opportunity to attract an investor for the utilisation of its real estate assets. To this end, in 2016 a fence was built around the plot in line with the property boundaries. The group of companies continues to look for investors for the project.

Városrét projekt

A Rába Csoport jelentős méretű, használaton kívüli telekállománnyal rendelkezik Győr Belváros városrészében. A régióban jellemző nagyfokú foglalkoztatottság, valamint a magyarországi ingatlanpiac felpezsdülése lehetőséget nyújthat arra, hogy az ingatlanvagyon hasznosítása érdekében a társaság befektetőt keressen az adott területre vonatkozóan. Ennek okán a tulajdoni határoknak megfelelő terület körülkerítése a 2016-os évben lezárult. A cégcsoport továbbra is befektetőt keres a projekt számára.



“Massive profitability, robust cash-flow, plummeting net borrowing.”

„Masszív eredményesség, robusztus cash flow, zuhanó nettó hitelállomány.”

In 2016 Rába's sales revenue evolved in lines with our objectives, amounting to nearly HUF 43 billion. In spite of market challenges, the Rába Group generated a gross profit in excess of HUF 9.4 billion, with an EBITDA rate of HUF 4.1 billion. At the level of operating profit, we demonstrated the third best performance of the last decade with HUF 2 billion forints.

While the ratio of our EUR-based revenues increased substantially, our USD-denominated turnover declined substantially, due to the low oil prices. The demand on our domestic markets showed an increase compared to the previous year.

On the domestic market, the Components Business Unit benefited from the good performance of the passenger vehicle market, while the lower level of domestic sales on the bus market had a negative impact on the Vehicle Business Unit.

In terms of export sales, our Components Business Unit registered lower sales than during the previous period in an unstable market environment. On the whole, the order portfolio has increased. In the case of the Vehicle Business Unit, European exports exceeded the level of the previous year by 20 per cent, which is considered an outstanding result. This is a tribute to the business and product development steps introduced over the past years, including the production of the various follow-up types. Of the export markets of the Axle Business Unit, low oil prices had a negative impact on the performance of the American market, which thus showed considerable decline. Contrary to this, the CIS market experienced substantial 73,8% growth, due to the increase in activity on the Russian heavy truck and bus markets.

Group level sales are the sum of the decline in the turnover of the Axle Business Unit, affected by the continued decline of its markets, of a 2.1 per cent increase in sales of the Components Business Unit and of the 14.7 per cent decline in sales of the Vehicle Business Unit. All three business units concluded the year with profits in terms of both operating profit and pre-tax profit.

The Rába Group set the goal to reduce the company's debt portfolio parallel to increasing the cash-generation within the company. In consideration of these objectives, we managed to conclude the year 2016 positively, as our net debt declined to HUF 1.1 billion by the end of the year. The aggregate profit of the Rába Group in 2016 was HUF 1.4 billion. Although this is lower than the HUF 1.9 billion in 2015, in consideration of the volatile market environment, though, this is an outstanding achievement.

A 2016. évben társaságunk árbevétele a kitűzött céloknak megfelelően alakult, közel 43 milliárd forintot tett ki. A piaci környezet kihívásai ellenére a Rába Csoport 9,4 milliárd forint feletti bruttó eredményt realizált 2016-ban, EBITDA mutatója 4,1 milliárd forintot ért el. Üzemi eredmény szintjén az elmúlt évtized harmadik legjobb eredményét sikerült elérnünk kétmilliárd forinttal.

Miközben euróalapú bevételeink aránya jelentős mértékben növekedett, a dollár elszámolású forgalom nagymértékben csökkent az alacsony olajárak következtében. Belföldi piacainkon az előző évhez képest bővülő kereslet volt jellemző.

A belföldi piacokon az Alkatrész üzletágat a személygépkocsi-piac jó teljesítménye erősítette, míg a belföldi buszpiac alacsonyabb értékesítési szintje negatívan érintette a Jármű üzletágat.

Az exportértékesítés tekintetében Alkatrész üzletágunk az ingadozó piaci környezet mellett alacsonyabb export árbevételt ért el az előző időszakhoz képest. Összességében azt mondhatjuk, hogy nőtt a rendelési állomány. A Jármű üzletág esetében az európai export 20 százalékkal haladta meg a tavalyi szintet, ami kiemelkedő eredménynek tekinthető. Mindez az elmúlt években bevezetett üzlet-, és termékfejlesztési lépéseknek, így például az egyes követő típusok gyártásának köszönhető. Az alacsony olajár a Futómű üzletág exportpiacai közül negatívan befolyásolta az amerikai piac teljesítményét, amely így jelentős visszaesést mutatott. Ezzel szemben nagymértékű, mintegy 73,8 százalékos növekedés volt megfigyelhető a FÁK piacon, ami az orosz nehéz tehergépjármű és buszpiac fokozott aktivitásának köszönhető.

A csoportszintű értékesítéshez a piacok töretlen visszaesésével terhelt Futómű üzletág az egy évvel korábbihoz képest forgalom mérséklődéssel, az Alkatrész üzletág 2,1 százalékos forgalombővüléssel, a Jármű üzletág pedig 14,7 százalékos forgalomcsökkenéssel járult hozzá. Mindhárom üzletágunk nyereségesen zárta az évet az üzemi és adózás előtti eredmény szintjén is.

Cégcsoportunk fontos célként tűzte ki maga elé a társaság készpénztermelő képességének növelésével párhuzamban a hitelállomány csökkentését. Ezen célunkat szem előtt tartva kedvezően sikerült zárunk a 2016-os évet, ugyanis nettó hitelállományunk 1,1 milliárd forintra mérséklődött az év végére. A Rába Csoport tárgyévi átfogó eredménye 1,4 milliárd forint nyereséget mutatott 2016-ban. Ez ugyan kevesebb a 2015. évi 1,9 milliárd forint értékű eredményénél, ugyanakkor az ingadozó piaci környezetet figyelembe véve, összességében kiemelkedőnek tekinthető.



Ernst & Young Kft.
Ernst & Young Ltd.
H-1132 Budapest Váci út 20.
1399 Budapest 62. Pf.632, Hungary

Tel: +36 1 451 8100
Fax: +36 1 451 8199
www.ey.com/hu
Cg. 01-09-267553

This is a translation of the Hungarian Report

Report of the Independent Auditor on the summary consolidated financial statements

To the Shareholders of RÁBA Automotive Holding PLC.

Opinion

The summary consolidated financial statements, included on pages from 64 to 101 to this Annual Report, which comprise the summary consolidated statement of financial position as at 31 December 2016, the summary consolidated statement of comprehensive income, summary consolidated statement of changes in equity and summary consolidated cash flow statement for the year then ended, and related notes, are derived from the audited consolidated financial statements of RÁBA Automotive Holding PLC. for the year ended 31 December 2016.

In our opinion, the accompanying summary consolidated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements, on the basis described in the "Basis of preparation" Note.

Summary consolidated financial statements

The summary consolidated financial statements do not contain all the disclosures required by the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU. Reading the summary consolidated financial statements and the auditor's report thereon, therefore, is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements and the auditor's report thereon. The summary consolidated financial statements and the audited consolidated financial statements do not reflect the effects of events that occurred subsequent to the date of our report on the audited consolidated financial statements.

The audited consolidated financial statements and our report thereon

We expressed an unmodified audit opinion on the audited consolidated financial statements in our report dated 16 March 2017. That report also includes the communication of key audit matters.

Management's responsibility for the summary consolidated financial statements

Management is responsible for the preparation of the summary consolidated financial statements on the basis described in the notes in the Basis of preparation Note.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on whether the summary consolidated financial statements are consistent, in all material respects, with the audited consolidated financial statements, based on our procedures, which were conducted in accordance with Hungarian National Auditing Standard 810 (Revised), "Engagements to Report on Summary Financial Statements."

Budapest, 10 April, 2017

(The original Hungarian language version has been signed)

Mészáros Péter
engagement partner
Ernst & Young Kft.
1132 Budapest, Váci út 20.
Registration No. 001165

Bartha Zsuzsanna
Registered auditor
Chamber membership No.:005268



Ernst & Young Kft.
Ernst & Young Ltd.
H-1132 Budapest Váci út 20.
1399 Budapest 62. Pf.632, Hungary

Tel: +36 1 451 8100
Fax: +36 1 451 8199
www.ey.com/hu
Cg. 01-09-267553

Független Könyvvizsgálói Jelentés az összesített konszolidált pénzügyi kimutatásokról

A RÁBA Járműipari Holding Nyrt. részvényesei részére

Vélemény

Az összesített konszolidált pénzügyi kimutatásokat, amelyek ezen Éves Jelentés 64 - 101 oldalain találhatóak, és amelyek a 2016. december 31-i fordulónapra készített összesített konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatásból, összesített konszolidált átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatásból, összesített konszolidált saját tőke változásaira vonatkozó kimutatásból, összesített konszolidált cash flow-k-ra vonatkozó kimutatásból, valamint a kapcsolódó megjegyzésekből állnak, a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. 2016. december 31-ével végződő évre vonatkozó könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásaiból vezették le.

Véleményünk szerint a mellékelt összesített konszolidált pénzügyi kimutatások minden lényeges szempontból konzisztensek a könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásokkal „Az összeállítás alapja” megjegyzésben leírt alapon.

Összesített konszolidált pénzügyi kimutatások

Az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások nem tartalmazzák a Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok - ahogyan azokat az EU befogadta - által előírt valamennyi közzétételt. Az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások és az azokra vonatkozó könyvvizsgálói jelentés elolvasása nem helyettesíti a könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatások és az azokra vonatkozó könyvvizsgálói jelentés elolvasását. Az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások és a könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatások nem tükrözik a könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozó jelentésünk dátumát követően bekövetkezett események hatásait.

A könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatások és az azokra vonatkozó jelentésünk

2017. március 16-i jelentésünkben minősítés nélküli véleményt bocsátottunk ki a konszolidált pénzügyi kimutatásokra vonatkozóan. Az a jelentés tartalmaz emellett kulcsfontosságú könyvvizsgálói kérdések kommunikálását.

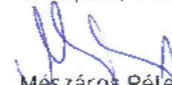
A vezetés felelőssége az összesített konszolidált pénzügyi kimutatásokért

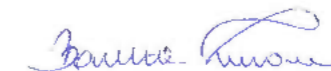
A vezetés felelős az összesített konszolidált pénzügyi kimutatásoknak a kiegészítő megjegyzések Az összeállítás alapja megjegyzésben leírt alapon történő elkészítéséért.

A könyvvizsgáló felelőssége

A mi felelősségünk vélemény kibocsátása az eljárásaink alapján, amelyeket a (felülvizsgált) 810. témaszámú, „Összesített pénzügyi kimutatásokra vonatkozó jelentések kibocsátására vonatkozó megbízások” című Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standarddal összhangban hajtottunk végre, arra vonatkozóan, hogy az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások minden lényeges szempontból összhangban vannak-e a könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásokkal.

Budapest, 2017. április 10.


Mészáros Péter
megbízásért felelős partner
Ernst & Young Kft.
1132 Budapest, Váci út 20.
Nyilvántartásba-vételi szám: 001165


Bartha Zsuzsanna
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai tagsági szám:005268

FINANCIAL STATEMENT

SUMMARY CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF)

ASSETS	31 December 2015	31 December 2016
Property, plant and equipment	14 832 253	14 409 547
Intangible assets	789 131	499 559
Investment property	338 217	338 217
Receivables from asset disposals	128 417	126 808
Deferred tax assets*	265 872	82 038
Other non-current assets	430 063	342 892
Non-current assets, total	16 783 953	15 799 061
Inventories	6 210 830	5 728 057
Trade and other receivables**	8 362 785	10 074 774
Income tax assets **	21 916	-
Cash and cash equivalents	3 199 385	1 900 095
Current assets, total	17 794 916	17 702 926
ASSETS, TOTAL	34 578 869	33 501 987
EQUITY AND LIABILITIES		
Issued capital	13 473 446	13 473 446
Treasury shares	(303 244)	(108 952)
Share-based payment reserve	67 455	-
Retained earnings	3 869 173	5 314 151
Equity, total	17 106 830	18 678 645
Provisions***	131 615	150 243
Long-term loans and borrowings	3 005 952	2 239 344
Deferred tax liability*	61 088	44 486
Long-term liabilities, total	3 198 655	2 434 073
Provisions***	129 487	89 470
Loans and borrowings payable within one year	3 569 568	746 449
Creditors and other accounts payable**	10 574 329	11 540 605
Income tax liability	-	12 745
Current liabilities, total	14 273 384	12 389 269
EQUITY AND LIABILITIES, TOTAL	34 578 869	33 501 987

Note: the figures for 2015 were adjusted because of the following:

* Deferred tax assets were initially presented on a net basis in 2015 in the balance sheet in the 'deferred tax assets' line; but are as 'deferred tax assets' and 'deferred tax liabilities', respectively, after adjustment.

** In the 2015 annual financial statements, income tax assets were presented among trade & other receivables, and creditors & other accounts payable, respectively, but are presented in a separate line after adjustment.

*** In 2015, provisions were not split according to maturity, but appear in a separate line after adjustment.

PÉNZÜGYI ÉRTÉKELÉS

ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI HELYZETRE VONATKOZÓ KIMUTATÁS

A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

ESZKÖZÖK	2015. december 31.	2016. december 31.
Ingatlanok, gépek és berendezések	14 832 253	14 409 547
Immateriális javak	789 131	499 559
Befektetési célú ingatlan	338 217	338 217
Eszköz értékesítéséből származó követelések	128 417	126 808
Halasztott adókövetelések *	265 872	82 038
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	430 063	342 892
Befektetett eszközök összesen	16 783 953	15 799 061
Készletek	6 210 830	5 728 057
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések **	8 362 785	10 074 774
Nyereségadó követelés **	21 916	-
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	3 199 385	1 900 095
Forgóeszközök összesen	17 794 916	17 702 926
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	34 578 869	33 501 987
SAJÁT TŐKE ÉS KÖTELEZETTSÉGEK		
Jegyzett tőke	13 473 446	13 473 446
Saját részvény	(303 244)	(108 952)
Részvény-alapú kifizetések tartaléka	67 455	-
Eredménytartalék	3 869 173	5 314 151
Saját tőke összesen	17 106 830	18 678 645
Céltartalék***	131 615	150 243
Hosszú lejáratú hitelek és kölcsönök	3 005 952	2 239 344
Halasztott adókötelezettségek *	61 088	44 486
Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen	3 198 655	2 434 073
Céltartalék***	129 487	89 470
Hitelek és kölcsönök rövid lejáratú része	3 569 568	746 449
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek **	10 574 329	11 540 605
Nyereségadó kötelezettség	-	12 745
Rövid lejáratú kötelezettségek összesen	14 273 384	12 389 269
SAJÁT TŐKE ÉS KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN	34 578 869	33 501 987

Megjegyzés: 2015. évi adatok az alábbiak miatt módosított értékek:

* A halasztott adó 2015-ben nettó módon került bemutatásra a mérlegben, halasztott adó követelés mérleg soron, a módosítást követően halasztott adó követelés és kötelezettség soron szerepel.

** A Nyereségadó követelés és kötelezettség a 2015. évi beszámolóban a vevőkkel szembeni és egyéb követelés és a szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek között szerepelt, a módosítást követően külön soron kiemelésre került.

*** A céltartalék 2015-ben nem került lejárat szerint szétbontásra, a módosítást követően külön soron kiemelésre került.

SUMMARY CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF)

	31 December 2015	31 December 2016
Revenues *	46 137 795	42 628 737
Direct cost of sales *	(36 316 941)	(33 200 039)
Gross profit	9 820 854	9 428 698
Sales and marketing expenses	(615 676)	(478 639)
General and administrative costs	(6 856 093)	(6 803 318)
Other income *	486 870	519 417
Other expenses	(655 269)	(666 134)
Other operating expenses, total	(7 640 168)	(7 428 674)
PROFIT FROM OPERATIONS	2 180 686	2 000 024
Finance income *	1 226 704	643 227
Finance expenses *	(1 045 386)	(653 963)
PROFIT BEFORE TAX	2 362 004	1 989 288
Corporate tax	(410 478)	(611 766)
Profit for the year	1 951 526	1 377 522
COMPREHENSIVE INCOME FOR THE YEAR	1 951 526	1 377 522
Basic earnings per share (HUF)	150	104
Diluted earnings per share (HUF)	149	104

* Note: the figures for 2015 were adjusted as follows:

- In 2015, retrospective discounts were included within other income (thHUF 157,545) and, after adjustment, reduce the direct cost of sales.
- Following a review, financial discounts and rebates received in 2015 affect direct cost of sales (thHUF -2,454) and revenues (thHUF -15,761) rather than modifying the financial loss (thHUF -13,307)

ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT ÁTFOGÓ JÖVEDELEMRE VONATKOZÓ KIMUTATÁS A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	2015. december 31.	2016. december 31.
Bevételek *	46 137 795	42 628 737
Értékesítés közvetlen költsége *	(36 316 941)	(33 200 039)
Bruttó nyereség	9 820 854	9 428 698
Értékesítési és marketingköltségek	(615 676)	(478 639)
Általános és igazgatási költségek	(6 856 093)	(6 803 318)
Egyéb bevételek *	486 870	519 417
Egyéb ráfordítások	(655 269)	(666 134)
Egyéb működési ráfordítások összesen	(7 640 168)	(7 428 674)
MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE	2 180 686	2 000 024
Pénzügyi bevételek *	1 226 704	643 227
Pénzügyi ráfordítások *	(1 045 386)	(653 963)
ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	2 362 004	1 989 288
Adózás	(410 478)	(611 766)
Tárgyévi eredmény	1 951 526	1 377 522
TÁRGYÉVI ÁTFOGÓ EREDMÉNY ÖSSZESEN	1 951 526	1 377 522
Egy részvényre jutó eredmény alapértéke (Ft)	150	104
Egy részvényre jutó eredmény hígított értéke (Ft)	149	104

* Megjegyzés: 2015. évi adatok az alábbiak szerint módosított értékek:

- 2015. évben az utólag adott engedményeket az egyéb bevételek (157 545 E Ft) tartalmazták, a módosítását követően az értékesítés közvetlen költségét csökkentik.
- A 2015. évben adott-kapott pénzügyi skontók összegei a pénzügyi eredmény (-13307 E Ft) helyett felülvizsgálatot követően az értékesítési költség (-2454 E Ft) illetve az árbevétel (-15761 E Ft) sorokat módosítják.

SUMMARY CONSOLIDATED STATEMENT OF MOVEMENTS IN EQUITY FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF)

	Issued capital	Treasury shares	Share-based payment reserve	Retained earnings	Other comprehensive income	Total equity
BALANCE AT 31 DECEMBER 2014	13 473 446	(384 496)	97 017	1 888 980	-	15 074 947
Profit for the year				1 951 526		1 951 526
Income from share-based payment drawdowns		81 252	(32 193)	27 921		76 980
Deferred tax on share-based payment drawdowns			2 631	746		3 377
BALANCE AT 31 DECEMBER 2015	13 473 446	(303 244)	67 455	3 869 173	-	17 106 830
Profit for the year				1 377 522		1 377 522
Income from share-based payment drawdowns		194 292	(75 260)	67 456		186 488
Deferred tax on income from share-based payment drawdowns			7 805	-		7 805
BALANCE AT 31 DECEMBER 2016	13 473 446	(108 952)	-	5 314 151	-	18 678 645

ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT SAJÁT TŐKE VÁLTOZÁS-KIMUTATÁS A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	Jegyzett tőke	Saját részvény	Részvény-alapú kifizetések tartaléka	Eredmény-tartalék	Egyéb átfogó eredmény	Saját tőke összesen
2014. DECEMBER 31-I EGYENLEG	13 473 446	(384 496)	97 017	1 888 980	-	15 074 947
Tárgyévi eredmény				1 951 526		1 951 526
Lehívott részvény alapú kifizetések eredménye		81 252	(32 193)	27 921		76 980
Lehívott részvényalapú kifizetés halasztott adója			2 631	746		3 377
2015. DECEMBER 31-I EGYENLEG	13 473 446	(303 244)	67 455	3 869 173	-	17 106 830
Tárgyévi eredmény				1 377 522		1 377 522
Lehívott részvény alapú kifizetések eredménye		194 292	(75 260)	67 456		186 488
Lehívott részvényalapú kifizetés halasztott adója			7 805	-		7 805
2016. DECEMBER 31-I EGYENLEG	13 473 446	(108 952)	-	5 314 151	-	18 678 645

SUMMARY CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF)

	31/12/2015	31/12/2016
OPERATING CASH FLOWS		
Profit before tax	2 362 004	1 989 288
Adjustments of non-cash items:		
Interest income	-8 740	-
Interest expense	16 525	39 346
Depreciation and amortisation	2 268 965	2 121 540
Impairment loss on intangible and tangible fixed assets	11 992	114 807
Impairment loss on bad and doubtful debts and on long-term receivables	85 731	6 114
Impairment of inventories carried at net realisable value	230 584	136 246
Inventories scrapped	31 135	62 065
Provisions released	-54 277	-21 389
Equity-settled share-based payments	-9 644	-20 917
Losses on the disposal (contribution) of tangible and intangible fixed assets	-3 346	-3 189
Year-end revaluation of loans and borrowings	9 870	-20 160
Movements in working capital:		
Movements in debtors and other receivables	2 872 491	-1 722 376
Movements in inventories	123 219	284 464
Movements in creditors and other liabilities	42 248	959 843
Taxes paid	-384 283	-409 873
Interest paid	-123 387	-46 138
OPERATING CASH FLOWS, NET	7 471 087	3 469 671
INVESTING CASH FLOWS		
Acquisition of tangible and intangible fixed assets	-2 356 638	-1 421 285
Gains on the disposal of tangible and intangible fixed assets	3 723	3 754
Dividends received	9 324	2 930
INVESTING CASH FLOWS, NET	-2 343 591	-1 414 601
FINANCING CASH FLOWS		
Gains/expenses on the acquisition/disposal of treasury shares	90 000	215 210
Loans and borrowings, taken	5 172 925	-
Loans and borrowings, repaid	-8 216 496	-3 569 570
FINANCING CASH FLOWS, NET	-2 953 571	-3 354 360
NET INCREASE/DECREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	2 173 925	-1 299 290

All figures in the notes to the summary consolidated financial statements are in thHUF (HUF thousands) unless indicated otherwise.

In the notes, the term "balance sheet" is used for the statement of financial position and the term "profit and loss account" is used for the statement of comprehensive income.

ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT CASH FLOW KIMUTATÁS A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

	2015.12.31	2016.12.31
MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ CASH FLOW-K		
Adózás előtti eredmény	2 362 004	1 989 288
Pénzmozgással nem járó tételekkel kapcsolatos módosító tételek:		
Kamatbevétel	-8 740	-
Kamatráfordítás	16 525	39 346
Értécsökkenés és amortizáció	2 268 965	2 121 540
Immateriális javak, ingatlanok, gépek és berendezések értékvesztése	11 992	114 807
Behajthatatlan és kétes követelésekre, valamint hosszú lejáratú köv.-re képzett értékvesztés	85 731	6 114
Nettó realizálható értéken nyilvántartott készletek értékvesztése	230 584	136 246
Készletek selejtezése	31 135	62 065
Céltartalék feloldása	-54 277	-21 389
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú kifizetések	-9 644	-20 917
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak értékesítésének,(apportjának) eredménye	-3 346	-3 189
Hitelek kölcsönök időszak végi átértékelése	9 870	-20 160
A működő tőke változásai:		
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések változása	2 872 491	-1 722 376
Készletek változása	123 219	284 464
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek változása	42 248	959 843
Fizetett adók	-384 283	-409 873
Fizetett kamatok	-123 387	-46 138
MŰKÖDÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NETTÓ CASH FLOW-K	7 471 087	3 469 671
BEFEKTETÉSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ CASH FLOW-K		
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak vásárlása	-2 356 638	-1 421 285
Ingatlanok, gépek és berendezések, valamint immateriális javak eladásából származó bevétel	3 723	3 754
Kapottosztalék	9 324	2 930
BEFEKTETÉSI TEVÉKENYSÉGEKHEZ FELHASZNÁLT NETTÓ CASH FLOW-K	-2 343 591	-1 414 601
FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ CASH FLOW-K		
Saját részvények eladásából és vásárlásából származó bevétel, ráfordítás	90 000	215 210
Hitel- és kölcsönfelvétel	5 172 925	-
Hitelek és kölcsönök visszafizetése	-8 216 496	-3 569 570
FINANSZÍROZÁSI TEVÉKENYSÉGEKBŐL SZÁRMAZÓ NETTÓ CASH FLOW-K	-2 953 571	-3 354 360
PÉNZESZKÖZÖK ÉS PÉNZESZKÖZ-EGYENÉRTÉKESEK NETTÓ NÖVEKEDÉSE/CSÖKKENÉSE	2 173 925	-1 299 290

A kiegészítő mellékletben az adatok ezer forintban szerepelnek, kivéve ha másképpen van jelölve.

A kiegészítő megjegyzésekben „mérleg” kifejezés alatt apénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatás, az „eredménykimutatás” alatt átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatás értendő.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

BASIS OF PREPARATION

The summary consolidated financial statements included in this Annual Report from 64 to 101 pages are derived from the audited consolidated financial statement of RÁBA Járműipari Holding Nyrt. prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU.

Management derived the summary consolidated statement of financial position, the summary consolidated statement of comprehensive income, summary consolidated statement of changes in equity and summary consolidated cash flows and selected the most relevant disclosures, aggregated at an appropriate level so as not to be misleading in the circumstances.

Reading the summary consolidated financial statements is not a substitute for reading the audited consolidated financial statements of Rába Járműipari Holding Nyrt.

REPORTING ENTITY

Rába Automotive Holding Plc. ("the Company" or "Rába") is a company registered under the laws of Hungary. The Company was transformed from a state owned enterprise into a company limited by shares on 1 January 1992. Registered seat: Hungary, 9027 Győr, Martin út 1.

The consolidated financial statements as at and for the year ended 31 December 2016 comprise the Company and its subsidiaries (together referred to as "the Group"). The Group's principal activity is manufacturing vehicle parts, mainly axle and undercarriage components.

SHAREHOLDERS

At 31 December 2015 and 2016, the share book indicated the following shareholders:

	31 December 2015	31 December 2016
	%	%
Private investors	23,17	24,76
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.	74,34	74,34
Treasury shares	2,49	0,90
	100,0	100,0

COMPANIES INCLUDED IN THE CONSOLIDATION

	Shareholding	
	2015	2016
	%	%
Rába Axle Ltd.	100,0	100,0
Rába Automotive Components Manufacturing Ltd.	100,0	100,0
Rába Vehicle Ltd.	100,0	100,0

a) Rába Axle Ltd.

Registered seat:
Hungary, 9027 Győr, Martin út 1.
Issued capital at 31 December 2015
and 2016: thHUF 9,762,800

The company manufactures complete and incomplete axles, axle parts and spare parts that are built into mid-size lorries on heavy duty trucks, coaches and buses, power machines and trailers. The company manufactures a wide range of products, including several word patented products.

b) Rába Automotive Components Manufacturing Ltd.

Registered seat:
Hungary, 9027 Győr, Martin út 1.
Issued capital at 31 December 2015
and 2016: thHUF 300,000

The company manufactures vehicle components such as seats and seat components (seat frames, upholstery), utility vehicle components, units, and machine cut heavy duty vehicle components.

c) Rába Vehicle Ltd.

Registered seat:
Hungary, 9027 Győr, Martin út 1.
Issued capital at 31 December 2015
and 2016: thHUF 835,100

The Company manufactures undercarriages for trucks and buses and related components, other metal structures for the vehicle industry and also assembles vehicles.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

AZ ÖSSZEÁLLÍTÁS ALAPJA

Az összesített pénzügyi kimutatások, amelyek ezen Éves Jelentés 64-101. oldalain találhatóak, a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. Nemzetközi Pénzügyi Beszámolási Standardok – ahogyan azokat az EU befogadta – szerint készült könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásából kerültek levezetésre.

A vezetés összeállította az összesített konszolidált pénzügyi helyzetre vonatkozó kimutatást, az összesített konszolidált átfogó jövedelemre vonatkozó kimutatást, az összesített konszolidált saját tőke változásaira vonatkozó kimutatást, az összesített konszolidált cash flow-k-ra vonatkozó kimutatást valamint a leginkább releváns kiegészítő megjegyzéseket úgy, hogy az összevonás szintje ne legyen félrevezető az adott körülmények között.

Az összesített konszolidált pénzügyi kimutatások elolvasása nem helyettesíti a RÁBA Járműipari Holding Nyrt. könyvvizsgált konszolidált pénzügyi kimutatásának elolvasását.

A BESZÁMOLÓT KÉSZÍTŐ GAZDÁLKODÓ EGYSÉG

A RÁBA Járműipari Holding Nyrt. („a Társaság” vagy „Rába”) a magyarországi törvények szerint bejegyzett társaság. A Társaság 1992. január 1-jével alakult át állami tulajdonú vállalatból részvénytársasággá. A Társaság székhelyének címe: Magyarország, 9027 Győr, Martin út 1.

A 2016. december 31-i fordulónappal készített, az ezzel a nappal végződő évre vonatkozó konszolidált pénzügyi kimutatások tartalmazzák a Társaságot és leányvállalatait (együttesen „a Csoport”). A Csoport alaptevékenysége gépjárműalkatrészek, elsősorban futóművek és alvázak gyártása.

RÉSZVÉNYESEK

A részvénykönyvben 2015. és 2016. december 31-én az alábbi részvénytulajdonosokat tartották nyilván:

	2015. december 31.	2016. december 31.
	%	%
Közkezhányad	23,17	24,76
Magyar Nemzeti Vagyonkezelő Zrt.	74,34	74,34
Saját részvény	2,49	0,90
	100,0	100,0

KONSZOLIDÁCIÓBA BEVONT TÁRSASÁGOK

	Részesedés	
	2015	2016
	%	%
Rába Futómű Kft.	100,0	100,0
Rába Járműalkatrész Kft.	100,0	100,0
Rába Jármű Kft.	100,0	100,0

a) Rába Futómű Kft.

Székhely:
Magyarország 9027 Győr, Martin út 1.
A jegyzett tőke összege 2015. és 2016.
december 31-én 9 762 800 E Ft.

A társaság futóműveket és futómű részegységeket, valamint futómű-alkatrészeket gyárt közepes és nehéz gépjárművekhez, buszokhoz és más járművekhez. Termékek széles skáláját gyártja saját fejlesztések és szabadalmak alapján.

b) Rába Járműalkatrész Kft.

Székhely:
Magyarország 9027 Győr, Martin út 1.
A jegyzett tőke összege 2015. és 2016.
december 31-én 300 000 E Ft.

A társaság járműalkatrészeket, így: személygépkocsi üléseket és ülésalkatrészeket (pl. ülésvázak, huzatok), haszongépjármű alkatrészeket, részegységeket, valamint forgácsolt nehézgépjármű alkatrészeket gyárt.

c) Rába Jármű Kft.

Székhely:
Magyarország 9027 Győr, Martin út 1.
A jegyzett tőke 2015. december 31-én és
2016. december 31-én 835 100 E Ft.

A társaság teherautó- és buszalvázakat és kapcsolódó alkatrészeket, egyéb járműipari fémszerkezeteket gyárt, járműveket szerel össze.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Land and buildings	Machinery and equipment*	Capital expenditure	Total
Cost				
Balance at 1 January 2015	11 645 809	32 780 366	280 280	44 706 455
Additions	-	-	1 824 090	1 824 090
Posted from capital expenditures	221 626	1 549 270	(1 770 896)	-
Disposals	(756)	(225 980)	(4 311)	(231 047)
Reclassified	-	-	-	-
Balance at 31 December 2015	11 866 679	34 103 656	329 163	46 299 498
Accumulated depreciation				
Balance at 1 January 2015	3 411 552	26 317 998	-	29 729 550
Depreciation for the year	227 720	1 729 648	-	1 957 368
Decrease	(223)	(219 450)	-	(219 673)
Reclassified	-	-	-	-
Balance at 31 December 2015	3 639 049	27 828 196	-	31 467 245
Net book value at 31 December 2015	8 227 630	6 275 460	329 163	14 832 253

	Land and buildings	Machinery and equipment	Capital expenditure	Total
Cost				
Balance at 1 January 2016	11 866 679	34 103 656	329 163	46 299 498
Additions	-	-	1 497 591	1 497 591
Posted from capital expenditures	309 413	875 057	(1 184 471)	(1)
Disposals	-	(231 731)	-	(231 731)
Reclassified	-	(1 875)	-	(1 875)
Balance at 31 December 2016	12 176 092	34 745 107	642 283	47 563 482
Accumulated depreciation				
Balance at 1 January 2016	3 639 049	27 828 196	-	31 467 245
Depreciation for the year	237 889	1 588 413	-	1 826 302
Decrease	59 416	(199 028)	-	(139 612)
Reclassified	-	-	-	-
Balance at 31 December 2016	3 936 354	29 217 581	-	33 153 935
Net book value at 31 December 2016	8 239 738	5 527 526	642 283	14 409 547

*The opening balances in 2015 have been adjusted: the cost and the accumulated depreciation of assets fully written-off and derecognised have been set off. The net opening values in 2015 remained unchanged.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ
A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

INGATLANOK, GÉPEK ÉS BERENDEZÉSEK

	Ingatlanok	Gépek és berendezések*	Beruházások	Összesen
Bruttó könyv szerinti érték				
2015. január 1-jei egyenleg	11 645 809	32 780 366	280 280	44 706 455
Növekedés	-	-	1 824 090	1 824 090
Átvezetés a beruházásokból	221 626	1 549 270	(1 770 896)	-
Csökkenés	(756)	(225 980)	(4 311)	(231 047)
Átsorolás	-	-	-	-
2015. december 31-i egyenleg	11 866 679	34 103 656	329 163	46 299 498
Halmozott értékcsökkenés				
2015. január 1-jei egyenleg	3 411 552	26 317 998	-	29 729 550
Elszámolt értékcsökkenés	227 720	1 729 648	-	1 957 368
Csökkenés	(223)	(219 450)	-	(219 673)
Átsorolás	-	-	-	-
2015. december 31-i egyenleg	3 639 049	27 828 196	-	31 467 245
2015. december 31-i nettó könyv szerinti érték	8 227 630	6 275 460	329 163	14 832 253

	Ingatlanok	Gépek és berendezések	Beruházások	Összesen
Bruttó könyv szerinti érték				
2016. január 1-jei egyenleg	11 866 679	34 103 656	329 163	46 299 498
Növekedés	-	-	1 497 591	1 497 591
Átvezetés a beruházásokból	309 413	875 057	(1 184 471)	(1)
Csökkenés	-	(231 731)	-	(231 731)
Átsorolás	-	(1 875)	-	(1 875)
2016. december 31-i egyenleg	12 176 092	34 745 107	642 283	47 563 482
Halmozott értékcsökkenés				
2016. január 1-jei egyenleg	3 639 049	27 828 196	-	31 467 245
Elszámolt értékcsökkenés	237 889	1 588 413	-	1 826 302
Csökkenés	59 416	(199 028)	-	(139 612)
Átsorolás	-	-	-	-
2016. december 31-i egyenleg	3 936 354	29 217 581	-	33 153 935
2016. december 31-i nettó könyv szerinti érték	8 239 738	5 527 526	642 283	14 409 547

*A 2015-ös nyitóegyenlegek módosításra kerültek, összevezetésre került a bruttó érték és halmozott értékcsökkenés azon teljesen leírt eszközök esetében, amelyek már a nyilvántartásból is kivételre kerültek. A módosítások a tárgyi eszközök 2015-ös nyitó nettó értékét nem változtatták meg.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

INTANGIBLE ASSETS

	Research and development	Intellectual property	Rights and concessions	Total
Cost				
Balance at 1 January 2015	1 303 614	425 234	1 464 474	3 193 322
Additions - internal development	1 765	-	-	1 765
Additions - acquisition	19 808	361	8 088	28 257
Disposals	(8 155)	-	(11 028)	(19 183)
Reclassified	-	-	-	-
Balance at 31 December 2015	1 317 032	425 595	1 461 534	3 204 161
Accumulated amortisation				
Balance at 1 January 2015	631 149	421 689	1 069 779	2 122 617
Amortisation charge	222 123	1 917	87 557	311 597
Decrease	(8 155)	-	(11 029)	(19 184)
Reclassified	-	-	-	-
Balance at 31 December 2015	845 117	423 606	1 146 307	2 415 030
Net book value at 31 December 2015	471 915	1 989	315 227	789 131

	Research and development	Intellectual property	Rights and concessions	Total
Cost				
Balance at 1 January 2016	1 317 032	425 595	1 461 534	3 204 161
Additions - internal development	2 786	-	-	2 786
Additions - acquisition	6 386	-	17 871	24 257
Disposals	(210 053)	(8 133)	(48 338)	(266 524)
Reclassified	-	-	1 875	1 875
Balance at 31 December 2016	1 116 151	417 462	1 432 942	2 966 555
Accumulated amortisation				
Balance at 1 January 2016	845 117	423 606	1 146 307	2 415 030
Amortisation charge	216 090	692	78 457	295 239
Decrease	(186 802)	(8 133)	(48 338)	(243 273)
Reclassified	-	-	-	-
Balance at 31 December 2016	874 405	416 165	1 176 426	2 466 996
Net book value at 31 December 2016	241 746	1 297	256 516	499 559

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ
A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

IMMATERIÁLIS JAVAK

	Kísérleti fejlesztés	Szellemi termék	Vagyoni értékű jogok	Összesen
Bruttó könyv szerinti érték				
2015. január 1-jei egyenleg	1 303 614	425 234	1 464 474	3 193 322
Növekedés - saját fejlesztés	1 765	-	-	1 765
Növekedés - beszerzés	19 808	361	8 088	28 257
Csökkenés	(8 155)	-	(11 028)	(19 183)
Átsorolás	-	-	-	-
2015. december 31-i egyenleg	1 317 032	425 595	1 461 534	3 204 161
Halmozott amortizáció				
2015. január 1-jei egyenleg	631 149	421 689	1 069 779	2 122 617
Elszámolt amortizáció	222 123	1 917	87 557	311 597
Csökkenés	(8 155)	-	(11 029)	(19 184)
Átsorolás	-	-	-	-
2015. december 31-i egyenleg	845 117	423 606	1 146 307	2 415 030
2015. december 31-i nettó könyv szerinti érték	471 915	1 989	315 227	789 131

	Kísérleti fejlesztés	Szellemi termék	Vagyoni értékű jogok	Összesen
Bruttó könyv szerinti érték				
2016. január 1-jei egyenleg	1 317 032	425 595	1 461 534	3 204 161
Növekedés - saját fejlesztés	2 786	-	-	2 786
Növekedés - beszerzés	6 386	-	17 871	24 257
Csökkenés	(210 053)	(8 133)	(48 338)	(266 524)
Átsorolás	-	-	1 875	1 875
2016. december 31-i egyenleg	1 116 151	417 462	1 432 942	2 966 555
Halmozott amortizáció				
2016. január 1-jei egyenleg	845 117	423 606	1 146 307	2 415 030
Elszámolt amortizáció	216 090	692	78 457	295 239
Csökkenés	(186 802)	(8 133)	(48 338)	(243 273)
Átsorolás	-	-	-	-
2016. december 31-i egyenleg	874 405	416 165	1 176 426	2 466 996
2016. december 31-i nettó könyv szerinti érték	241 746	1 297	256 516	499 559

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

OTHER LONG-TERM ASSETS

	31 December 2015	31 December 2016
Long-term advances given	425 489	339 535
Long-term receivables	4 369	3 152
Investments recognised using the equity method	205	205
Other long-term assets, total	430 063	342 892

LONG-TERM ADVANCES GIVEN

This includes two long-term advances given with a closing balance of HUF 340 million at 31 December 2016 (HUF 425 million at 31 December 2015) from the partial redemption of a long-term contractual obligation under favourable conditions. This service contract is secured against bankruptcy. The other advance payment reflects partial prepayment for services to be received over a three-year period. The advance payments are not interest bearing. These advance payments were discounted based on an assumption of equal cash outflows in each year. The discounted value of the initial cost of thHUF 363,774 is thHUF 339,535 plus an interest expense of thHUF 24,239 incurred as a result of discounting.

LONG-TERM RECEIVABLES

Long-term receivables include loans granted to employees.

INVESTMENTS RECOGNISED USING THE EQUITY METHOD

There was no change in the balance of investments recognised using the equity method in 2016 and remained thHUF 205.

INVENTORIES

	31 December 2015	31 December 2016
Raw materials	2 921 799	2 875 573
Work in progress	1 778 691	1 704 117
Finished goods	1 288 476	965 692
Goods	221 864	182 675
Inventories, total	6 210 830	5 728 057

Impairment loss was recognized as follows:

	2015	2016
Opening value on 1 January	794 737	812 685
Impairment loss recognised in the reporting year	230 584	136 246
Written off due disposal, scrapping or use	(212 636)	(246 313)
Closing balance at December 31	812 685	702 618

Collateral

At 31 December 2016 mortgages were registered on inventories in a carrying amount of HUF 3,987 million (2015: HUF 4,439 million) to secure bank loans.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

EGYÉB HOSSZÚ LEJÁRATÚ ESZKÖZÖK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Hosszú lejáratra adott előlegek	425 489	339 535
Hosszú lejáratú követelések	4 369	3 152
Tőkemódszerrel elszámolt befektetések	205	205
Egyéb hosszú lejáratú eszközök összesen	430 063	342 892

HOSSZÚ LEJÁRATRA ADOTT ELŐLEGEK

Itt kerül bemutatásra két hosszú lejáratra adott előleg 2016. december 31-i záró értéke 340M Ft értékben (2015. december 31: 425 M Ft). Tartalmaz egy olyan előleget, amely egy hosszú lejáratú – tíz éves – szerződéses kötelezettség, melyből a hátralévő idő 6 év – kedvező feltételekkel történő részleges megváltásának következménye. E szerződés biztosítékkal csődhelyzet esetén rendelkezik. Ezen felül egy három év alatt nyújtott szolgáltatás ellenértékének részbeni megelőlegezése került kimutatásra. Az előlegek nem kamatoznak. Az előlegek diszkontálása a várható évenként azonos mértékű cash flow kiáramlások alapján történt. A 363 774 E Ft bekerülési érték diszkontált értéke 339 535 E Ft, a diszkontálás hatására 24 239 E Ft az elszámolt kamatráfordítás összege.

HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖVETELÉSEK

Itt kerülnek kimutatásra a dolgozóknak adott kölcsönök.

TŐKEMÓDSZERREL ELSZÁMOLT BEFEKTETÉSEK

A tőkemódszerrel elszámolt befektetések állománya 2016-ban nem változott, 205 ezer forint maradt.

KÉSZLETEK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Alapanyagok	2 921 799	2 875 573
Félkésztermékek	1 778 691	1 704 117
Késztermékek	1 288 476	965 692
Áruk	221 864	182 675
Készletek összesen	6 210 830	5 728 057

Az elszámolt értékvesztés az alábbiak szerint alakult:

	2015	2016
Nyitó egyenleg január 1-jén	794 737	812 685
Tárgyévi értékvesztés	230 584	136 246
Értékesítés, selejt és felhasználás miatti kivezetés	(212 636)	(246 313)
Záró egyenleg december 31-én	812 685	702 618

Biztosíték

2016. december 31-én 3 987 M Ft könyv szerintiértékű készleten (2015: 4 439 M Ft) volt jelzálog bejegyzve bankkölcsönök biztosítékaként.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

DEBTORS AND OTHER RECEIVABLES

	31 December 2015	31 December 2016
Receivables from debtors	7 744 282	9 189 175
Impairment loss on bad and doubtful debts	(15 600)	(21 716)
Debtors, net	7 728 682	9 167 459
Advance payments	20 764	318 655
Accrued income	16 540	22 666
VAT receivable	453 811	408 026
Other	142 988	157 968
Receivables, total	8 362 785	10 074 774

Receivables from debtors are carried in the following currencies:

Debtors	31 December 2015	31 December 2016
HUF	3 423 845	5 034 646
EUR	3 416 146	3 885 626
USD	904 247	268 865
GBP	44	38
Total	7 744 282	9 189 175

CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 December 2015	31 December 2016
Bank	3 197 603	1 898 636
Cash	1 782	1 459
Cash and cash equivalents, total	3 199 385	1 900 095

Cash and cash equivalents are carried in the following currencies:

	31 December 2015	31 December 2016
HUF	1 528 808	176 068
EUR	1 265 311	1 650 515
USD	405 266	73 512
RUR	-	-
Cash and cash equivalents in HUF	3 199 385	1 900 095

The average interest rate for cash and cash equivalents was 0.18% at 31 December 2016 and 0.1% at 31 December 2015. A total interest income of HUF 4,8 million was earned on cash and cash equivalents in 2016.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

VEVŐKKEL SZEMBENI ÉS EGYÉB KÖVETELÉSEK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Vevőkkel szembeni követelések	7 744 282	9 189 175
Behajthatatlan és kétes követelésekre elszámolt értékvesztés	(15 600)	(21 716)
Nettó vevőállomány	7 728 682	9 167 459
Előlegek	20 764	318 655
Aktív időbeli elhatárolások	16 540	22 666
ÁFA követelés	453 811	408 026
Egyéb	142 988	157 968
Követelések összesen	8 362 785	10 074 774

A vevőkkel szembeni követeléseket az alábbi pénznemekben tartjuk nyilván:

Vevőkkel szembeni követelések	2015. december 31.	2016. december 31.
Forint	3 423 845	5 034 646
EUR	3 416 146	3 885 626
USD	904 247	268 865
GBP	44	38
összesen	7 744 282	9 189 175

PÉNZESZKÖZÖK ÉS PÉNZESZKÖZ-EGYENÉRTÉKESEK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Bank	3 197 603	1 898 636
Pénztár	1 782	1 459
Pénzeszközök összesen	3 199 385	1 900 095

A pénzeszközöket és pénzeszköz-egyenértékesek az alábbi pénznemekben állnak fenn:

	2015. december 31.	2016. december 31.
HUF	1 528 808	176 068
EUR	1 265 311	1 650 515
USD	405 266	73 512
RUR	-	-
Pénzeszközök összesen forintban	3 199 385	1 900 095

A pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek átlagos kamatlába 2016. december 31-én 0,18%, 2015. december 31-én 0,1% volt. A pénzeszközök és pénzeszköz egyenértékesekből a tárgyévben 4,8 M Ft kamatbevétel keletkezett.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

EQUITY

ISSUED CAPITAL

At 31 December 2016, issued capital consisted of 13,473,446 category 'A' ordinary shares listed at the Budapest Stock Exchange (2015: 13,473 446 shares) of HUF 1,000 face value each. The holders of ordinary shares are entitled to periodically announced dividends and to one vote per share at the General Meetings of the Company's shareholders. Each share is on a par with the the Company's other assets.

TREASURY SHARES

Treasury shares held totalled thHUF 108,952 (120 681 shares) at 31 December 2016 and thHUF 303,244 (335,891 shares) at 31 December 2015. In respect of the Company's shares that are held by the Group ("treasury shares"), all rights are suspended until the shares are reissued.

OTHER COMPREHENSIVE INCOME

The Company had no other comprehensive income at 31 December 2016.

SHARE-BASED PAYMENTS RESERVE

As of 2006, the Company had operated a share option plan for members of the Board of Directors and senior and mid-management in order to create a common ground of interest between the owners of Rába and the Group's management and to further increase the value of Company.

The plan was divided into three tranches and each tranche was subject to distinctive preconditions. The shares involved in the plan were Rába shares. All the options offered had similar terms.

Originally intended to run for five years, the plan was modified in 2010 and 2014 as approved by the General Meeting. The plan was first prolonged until 31 December 2014 and then until 30 June 2016.

The requirements for the first and second tranches had been met, making them exercisable. The requirements for the third tranche were not met as the stock exchange weighted average price of Rába shares on any twenty successive trading days in the first half of 2012 was less than HUF 2,000.

The participants of the option plan exercised their rights to the first tranche and the options in the first tranche had been fully exercised before the end of 2011.

All the outstanding shares of tranche 2 (215,210 shares) had been drawn down by 30 June 2016 (90,000 shares were drawn down in 2015).

CHANGES IN THE SHARE OPTION PLAN IN 2016:

Movements in 2015 and in 2016:

	2015	2016
Outstanding at 1 January	305 210	215 210
Options granted	-	-
Foregone	-	-
Exercised	(90 000)	(215 210)
Expired	-	-
Not vested	-	-
Outstanding at December 31	215 210	-
Exercisable at December 31	215 210	-

The weighted average exercise price of the shares was HUF 1,201 in 2016 (HUF 1,363 in 2015).

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

SAJÁT TŐKE

JEGYZETT TŐKE

2016. december 31-én a kibocsátott jegyzett tőke 13 473 446 darab (2015: 13 473 446 darab), egyenként 1 000 Ft névértékű, a Budapesti Értéktőzsde „A” kategóriájában jegyzett tőzsrészcsevényből áll. A tőzsrészcsevények az időszakosan meghirdetett osztaléokra jogosítanak, és részcsevényenként egy szavazatot jelentenek a Társaság közgyűlésein. Valamennyi részcsevény egyenrangú a Társaság maradék eszközei tekintetében.

SAJÁT RÉSZVÉNY

A saját részcsevények értéke 2016. december 31-én 108 952 E Ft (120 681 db részcsevény), (2015. december 31-én 303 244E Ft, 335 891 db részcsevény). A Társaságnak a Csoport birtokában lévő részcsevényeivel kapcsolatban („saját részcsevények”) valamennyi jog fel van függesztve a szóban forgó részcsevények újbóli kibocsátásáig.

EGYÉB ÁTFOGÓ JÖVEDELEM

A Társaságnak 2016. december 31-én egyéb átfogó jövedelme nem volt.

RÉSZVÉNY ALAPÚ KIFIZETÉSEK TARTALÉKA

A Társaság az Igazgatóság és a felső és középszintű vezetők részére egy részcsevényopciós rendszert működtetett 2006 óta a Rába tulajdonosai és a Csoport vezetősége közötti érdek-közösség megteremtése, valamint a Társaság értékének további növelése céljából.

A program három önálló opciólelvási szakaszból állt, amelynek egyedi megvalósítása egymástól független előfeltételektől függ. A programban a Rába részcsevényei vettek részt. Valamennyi felkínált opció azonos feltételekkel rendelkezett.

Az eredetileg öt évre tervezett program 2010-ben és 2014-ben a Közgyűlés által elfogadottan módosításra került. A program futamideje 2014. december 31-ig, majd 2016. június 30-ig meghosszabbításra került.

Az első és a második tranche feltételei teljesültek, így lelvihatóvá váltak. A harmadik tranche feltételei nem teljesültek, miután a Rába részcsevények tőzsdei forgalommal súlyozott átlagárfolyama 2012. első félévben bármely egymást követő húsz tőzsdei kereskedési napon nem érte el a kétezer forintot.

Az opciós program résztvevői az első tranche-t illetően éltek a lelvias lehetőségével, és az első tranche részcsevényei 2011. év végéig teljes egészében lelviasra kerültek.

A tárgyévben 2016. június 30-ig a második tranche még le nem hívott részcsevényei 215 210 db részcsevény lelviasa megtörtént. (2015-ben 90 000 db volt a lelvias).

A TÁRGYIDŐSZAK SORÁN A RÉSZVÉNYOPCIÓBAN BEKÖVETKEZŐ VÁLTOZÁSOK:

Az opciók alakulása 2015-ben és 2016-ban a következő:

	2015	2016
január 1-jén meglévő	305 210	215 210
Nyújtott opció	-	-
Jogvesztetté vált	-	-
Lehívott	(90 000)	(215 210)
Lejárt	-	-
Nem teljesült	-	-
december 31-én meglévő	215 210	-
december 31-én lelviható	215 210	-

A részcsevények súlyozott átlagos lelvias árfolyama 2016-ban 1 201Ft volt, (2015-ben 1 363Ft).

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

	2015	2016
Equity-settled share-based payments		
Opening balance at 1 January	107 453	75 260
Granted	-	-
Exercised	(32 193)	(75 260)
Foregone	-	-
Expenses on share based payments		
Closing balance at 31 December	75 260	0

The figures reflect gross values while the share-based payments reserve in the balance sheet shows share-based payments net of taxes.

Share options are measured with the binominal lattice model. Share options totalled thHUF 0 at 31 December 2016 (thHUF 75,259 at the end of 2015).

	2015	2016
Cash-settled share-based payments		
Opening balance at 1 January	15 453	20 258
Granted	-	-
Exercised	(4 557)	(20 258)
Foregone	-	-
Share based payment expenses related to 2006	-	-
Change due to valuation	9 362	-
Closing balance at 31 December	20 258	(0)

In addition to the share-based payment itself, Rába also pays social security and similar taxes on share-based payment transactions. This portion of the plan is treated as cash settled share-based payments. A total drawdown liability of thHUF 20,258 related to previously determined payment obligations was released in 2016 along with an actual related social security liability of thHUF 12,100.

PROVISIONS	Warranties	Legal cases	Redundancy	Other	Total
Opening balance at 1 January 2015	94 470	31 988	149 497	39 424	315 379
Provisions made during the year	41 591	12 625	40 000	20 863	115 079
Provisions used during the year	(377)	(23 504)	(40 281)	(3 045)	(67 207)
Provisions released during the year	(22 130)	(800)	(79 219)	-	(102 149)
Closing balance at 31 December 2015	113 554	20 309	69 997	57 242	261 102
Provisions made during the year	63 475	1 400	49 000	16 937	130 812
Provisions used during the year	(9 949)	(14 716)	(40 000)	(16 140)	(80 805)
Provisions released during the year	(24 220)	(1 009)	(30 000)	(16 167)	(71 396)
Closing balance at 31 December 2016	142 860	5 984	48 997	41 872	239 713
Long-term provisions	86 380	9 281	-	35 954	131 615
Shor-term provisions	27 174	11 028	69 997	21 288	129 487
31 December 2015	113 554	20 309	69 997	57 242	261 102
Long-term provisions	119 326	5 984	-	24 933	150 243
Shor-term provisions	23 534	-	48 997	16 939	89 470
31 December 2016	142 860	5 984	48 997	41 872	239 713

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ

A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

	2015	2016
Tőkeinstrumentumban teljesített részvény alapú kifizetések		
Nyitó január 1.	107 453	75 260
Nyújtott	-	-
Lehívott	(32 193)	(75 260)
Jogvesztetté vált	-	-
Nyújtott részvény alapú kifizetésekből származó ráfordítások		
Záró december 31.	75 260	0

Az adatok a bruttó értékeket tartalmazzák, míg a mérlegben szereplő Részvény-alapú kifizetések tartaléka a részvényalapú kifizetések adóval csökkentett értékét mutatja.

A részvényopciók értékelése binominális háló modell segítségével történik. Az opciók értéke 2016. december 31-én 0 E Ft. (2015. év végén ez az érték 75 260E Ft volt.)

	2015	2016
Pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetések		
Nyitó január 1.	15 453	20 258
Nyújtott	-	-
Lehívott	(4 557)	(20 258)
Jogvesztetté vált	-	-
2006-ban nyújtott részvény alapú kifizetésekből származó ráfordítások	-	-
Értékelés miatti változás	9 362	-
Záró december 31.	20 258	(0)

A Rába kifizeti a részvény alapú kifizetési ügyletek utáni bérjárulékot a részvény alapú kifizetésen felül. A programnak ezt a részét pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetesként kezeli. A tárgyidőszakban a lehíváshoz kapcsolódóan korábban előírt kötelezettség feloldás értéke 20 258 E Ft, a felmerült tényleges bérjárulék értéke pedig 12 100 E Ft.

CÉLTARTALÉK	Termék-szavatosságok	Peres ügyek	Létszám-leépítés	Egyéb	Összesen
Nyitó, 2015. január 01.	94 470	31 988	149 497	39 424	315 379
Céltartalék-képzés az év során	41 591	12 625	40 000	20 863	115 079
Céltartalék-felhasználás az év során	(377)	(23 504)	(40 281)	(3 045)	(67 207)
Céltartalék-feloldás az év során	(22 130)	(800)	(79 219)	-	(102 149)
Záró, 2015. december 31.	113 554	20 309	69 997	57 242	261 102
Céltartalék-képzés az év során	63 475	1 400	49 000	16 937	130 812
Céltartalék-felhasználás az év során	(9 949)	(14 716)	(40 000)	(16 140)	(80 805)
Céltartalék-feloldás az év során	(24 220)	(1 009)	(30 000)	(16 167)	(71 396)
Záró, 2016. december 31.	142 860	5 984	48 997	41 872	239 713
Hosszú lejáratú céltartalék	86 380	9 281	-	35 954	131 615
Rövid lejáratú céltartalék	27 174	11 028	69 997	21 288	129 487
2015. december 31.	113 554	20 309	69 997	57 242	261 102
Hosszú lejáratú céltartalék	119 326	5 984	-	24 933	150 243
Rövid lejáratú céltartalék	23 534	-	48 997	16 939	89 470
2016. december 31.	142 860	5 984	48 997	41 872	239 713

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

WARRANTIES

The provisions for warranties relate to trucks and undercarriages sold. Provisioning is primarily based on values estimated on the basis of past warranty figures related to similar products and services, as well as on new products, changed constructions, and other events affecting product quality.

LEGAL CASES

Provisions made for legal costs are related to liabilities expected to arise in connection with pending lawsuits or proceedings not yet instituted based on damage claims due to occupational accidents and occupational illnesses of former employees. We expect these legal cases to be closed during the next two years.

REDUNDANCY

The amount of provision for redundancy at 31 December 2016 is related to the layoffs expected and planned by management and is in accordance with the relevant provisions of the Labour Code and the covenants of the statutory Collective Labour Agreement.

Other provisions reflect the estimate of outflows of resources expected as a result of other commitments from past events. The amount of provisions made approximates the expected outflows of economic benefits. The event (the outflow of resources) which serves as the basis for the provision is expected to take place in 2017 when it will reach 37% of the provision made (thHUF 89,470; long-term: thHUF 150,243).

LOANS AND BORROWINGS

This note contains information about the terms and conditions of the Group's interest bearing borrowings and loans. Loans and borrowing are assessed at amortised historical cost.

Interest expenses relating to loans and borrowings for the reporting period amounted to HUF 63 million and exchange rate gains arising from changes to currency rates totalled HUF 29 million.

Repayment schedule of loans and borrowings:

	31 December 2015	31 December 2016
Within one year	3 569 568	746 449
Over one year	3 005 952	2 239 344
Between one and five years	3 005 952	2 239 344
Over five years		
Loans and borrowings, total	6 575 520	2 985 793

In 2015 the Company took out two 5-year loans at fixed interest rates. Also, two long-term loans previously taken out at higher interest rates were prepaid by the Company. No additional loan was taken out in 2016 and loans repayable totalled HUF 3,570 million.

The weighted average interest rate of the loans was 1.2% in 2016 (1.5% in 2015).

The Company had no liabilities from finance leases in either 2016 or 2015.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

TERMÉKSZAVATOSSÁGOK

A termékszavatosságokra képzett céltartalék az eladott teherautókra, alvázakra vonatkozik. A céltartalék-képzés alapjául a hasonló termékekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos múltbeli termékszavatosság-adatok alapján meghatározott becsült értékek szolgálnak, és az új termékek, a megváltozott konstrukciók, valamint a termékminőséget befolyásoló egyéb események is alakítják.

PERES ÜGYEK

A jogi ügyekre képzett céltartalék, a volt munkavállalókkal szembeni munkabaleset miatti, illetve foglalkozási megbetegedéssel kapcsolatos kártérítési igények alapján folyamatban lévő peres vagy még perre nem vitt esetekkel kapcsolatos várható kötelezettségek. Ezek az ügyek becslésünk alapján a következő két év során zárulnak le.

LÉTSZÁMLEÉPÍTÉS

A 2016. december 31-i létszám leépítési céltartalék a várható és a menedzsment által eltervezett elbocsátási költségekre a Munka Törvénykönyvének előírásai és az érvényben lévő Kollektív Szerződés szerinti kötelezettségeknek megfelelő.

Egyéb célra képzett céltartalék a múltbeli eseményből fakadó egyéb kötelezettség – nagyobb részben hatósági megállapítások miatti – becsült erőforrás kiáramlásának összege. A képzett céltartalékok összege megközelítően megegyezik a gazdasági hasznok várható kiáramlásával. A várakozások szerint a céltartalék-képzés alapjául szolgáló esemény, az erőforrás kiáramlás a képzett összeg 37%-ánál 2017. évben következik be, összege 89 470 E Ft, éven túli 150 243 E Ft.

KAPOTT HITELEK ÉS KÖLCSÖNÖK

Ez a megjegyzés tájékoztatást nyújt a Csoportkamatozó hitelei és kölcsönei szerződéses feltételeiről. A hitelek és kölcsönök értékelése amortizált bekerülési értéken történik.

A hitelek és kölcsönök miatt keletkezett tárgyévi kamatráfordítás 63 M Ft, a devizaárfolyam-változás miatt keletkezett árfolyamnyereség pedig 29 M Ft.

A hitelek és kölcsönök törlesztési ütemezése:

	2015. december 31.	2016. december 31.
Éven belüli	3 569 568	746 449
Éven túli	3 005 952	2 239 344
Egy év és öt év között	3 005 952	2 239 344
Öt éven túl		
Hitelek és kölcsönök összesen	6 575 520	2 985 793

A Társaság 2015. évben két fix kamatozású, 5 éves futamidejű hitelügyletet kötött. Ezekkel összhangban a Társaság előtörlesztett két, korábban magasabb kamatozás mellett felvett hosszúlejáratú hitelből fennálló állományokat. 2016-ban új hitel felvételére nem került sor, a törlesztés összege 3 570 M Ft.

A hitelek súlyozott átlagos kamatlába 2016-ban 1,2% (2015-ben 1,5%).

A Társaságnak pénzügyi lízingből származó kötelezettsége sem 2016. évben, sem 2015. évben nem volt.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

CREDITORS AND OTHER LIABILITIES

	31 December 2015	31 December 2016
Creditors	6 867 573	7 640 598
Cash-settled share-based payments	20 258	-
Advances received	178 104	170 759
Accrued expenses	771 407	864 547
Deferred income	1 430 670	1 462 582
Wages and related contributions	748 720	739 041
VAT liability	557 515	655 229
Other	82	7 849
Creditors and other liabilities, total	10 574 329	11 540 605

Breakdown of creditors by currency:

	31 December 2015	31 December 2016
Amounts payable to creditors		
HUF	1 286 022	3 054 351
EUR	5 455 734	4 544 264
USD	114 055	41 743
GBP	11 559	11
SEK	203	229
Total	6 867 573	7 640 598

SEGMENT REPORTING

Segment information is presented in respect of the Group's business segments which is in line with internal reporting of the Group. Segment revenues, expenses, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis.

The management determined the reportable segments based on the product types, which is in line with the organizational structure.

The Group's main segments are:

- AXLE
- VEHICLE
- AUTOMOTIVE COMPONENTS

The Axle segment comprises the manufacturing and sale of axles, parts and components. The Vehicles segment includes the manufacturing of truck and bus undercarriages and related components, as well as the assembly and sale of vehicles. The Vehicle components segment includes the manufacturing and sale of spare parts, seat frames, pressed frameworks and truck undercarriages, and sewing seat upholstery.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

SZÁLLÍTÓKKAL SZEMBENI ÉS EGYÉB KÖTELEZETTSÉGEK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Szállítók	6 867 573	7 640 598
Pénzeszközben teljesített részvény alapú kifizetések	20 258	-
Kapott előlegek	178 104	170 759
Elhatárolt költségek	771 407	864 547
Halasztott bevételek	1 430 670	1 462 582
Bérek és járulécai	748 720	739 041
Áfa kötelezettség	557 515	655 229
Egyéb	82	7 849
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek összesen	10 574 329	11 540 605

A szállítók pénznemenkénti megoszlása:

	2015. december 31.	2016. december 31.
Szállítókkal szembeni kötelezettségek		
Forint	1 286 022	3 054 351
EUR	5 455 734	4 544 264
USD	114 055	41 743
GBP	11 559	11
SEK	203	229
Összesen	6 867 573	7 640 598

SZEGMENSEK SZERINTI JELENTÉS

A szegmensinformációk bemutatása a Csoport üzleti szegmensei szerint történik, összhangban a Csoport belső beszámolási rendszerével. A szegmensbevételek, -ráfordítások, -eszközök és -kötelezettségek az olyan tételeket tartalmazzák, amelyek közvetlenül a szegmensnek tulajdoníthatók.

Üzleti szempontból a Csoport három fő szegmensre osztható. Ezen üzleti szegmensek szerinti bontás alapján készíti el a Csoport a szegmens információit a menedzsment számára. A menedzsment felelős az üzleti erőforrások szegmensek részére való hozzárendeléséért, illetve a teljesítmények számonkéréséért.

A Csoport fő szegmensei a következők:

- FUTÓMŰ
- JÁRMŰ
- ALKATRÉSZ

A Futómű szegmensbe a futóművek, a futómű-részegységek és futómű alkatrészek gyártása és értékesítése, a Jármű szegmensbe a teherautó- és buszalvázak és kapcsolódó alkatrészek gyártása és emellett járművek összeszerelése és értékesítése, az Alkatrész szegmensbe a járműalkatrészek, ülésalvázak, préselt szerkezetek, teherautó-alvázak gyártása, ülészatok varrása és ezen termékek értékesítése tartozik.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

SEGMENT REPORTING	Axle*	Vehicles*	Parts*	Unallocated*	Intersegment eliminations*	Consolidated*
31 December 2015						
Extra-segment revenues	22 251 366	11 259 646	12 407 780	219 003		46 137 795
Intersegment revenues	549 921	272 170	674 448	1 068 101	(2 564 640)	-
Sales revenues, total	22 801 287	11 531 816	13 082 228	1 287 104	(2 564 640)	46 137 795
Direct cost of sales	(17 212 090)	(9 742 575)	(10 729 528)	(243 576)	1 610 828	(36 316 941)
Gross profit	5 589 197	1 789 241	2 352 700	1 043 528	(953 812)	9 820 854
Sales and marketing expenses	(374 328)	(109 847)	(95 694)	(35 808)		(615 676)
General and administrative costs	(3 910 713)	(1 106 997)	(1 778 455)	(1 014 384)	954 455	(6 856 093)
Other income	236 951	89 557	151 386	7 982	994	486 870
Other expenses	(215 148)	(69 819)	(145 209)	(229 460)	4 369	(655 267)
Other operating expenses, total	(4 263 238)	(1 197 106)	(1 867 972)	(1 271 670)	959 818	(7 640 168)
Operating profit or loss	1 325 959	592 135	484 728	(228 141)	6 006	2 180 686
Interest income	15 379	19 007	1 524	10 519	(44 734)	1 695
Interest expense	(66 698)	(19 687)	(40 006)	(23 701)	44 732	(105 360)
Tax expense	(192 814)	(96 209)	(129 974)	8 519		(410 478)
Assets						
Property, plant and equipment	4 729 490	1 708 425	2 312 461	6 081 877		14 832 253
Intangible assets	516 820	135 246	123 419	13 646		789 131
Investment property				338 217		338 217
Other non-current assets	372 401	33 671	23 786	205		430 063
Inventories	4 438 827	419 079	1 360 691	10 974	(18 741)	6 210 830
Debtors and other receivables	6 921 311	4 812 515	1 172 996	365 479	(4 909 516)	8 362 785
Cash and cash equivalents	677 214	2 189	3 220	2 516 762		3 199 385
Liabilities						
Provisions	59 042	110 680	12 525	78 855		261 102
Creditors and other payables	4 735 183	3 041 759	2 722 752	4 984 152	(4 909 517)	10 574 329
Capital expenditures	772 099	505 741	345 589	177 489		1 800 918
Depreciation and amortisation	1 439 619	212 459	420 847	196 040		2 268 965

* Segment information for 2015 has been adjusted as a result of adjusted opening balances, and the Group aligned comparative information for intra-group leased assets in 2015 with its segment reporting in 2016.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

SZEGMENSEK SZERINTI JELENTÉS	Futómű*	Jármű*	Alkatrész*	Fel nem osztott*	Szegmensek közti kiszűrés*	Konszolidált*
2015. december 31.						
Külső bevételek	22 251 366	11 259 646	12 407 780	219 003		46 137 795
Szegmensek közti bevétel	549 921	272 170	674 448	1 068 101	(2 564 640)	-
Értékesítés össz bevétel	22 801 287	11 531 816	13 082 228	1 287 104	(2 564 640)	46 137 795
Értékesítés közvetlen költsége	(17 212 090)	(9 742 575)	(10 729 528)	(243 576)	1 610 828	(36 316 941)
Bruttó nyereség	5 589 197	1 789 241	2 352 700	1 043 528	(953 812)	9 820 854
Értékesítési és marketingköltségek	(374 328)	(109 847)	(95 694)	(35 808)		(615 676)
Általános és igazgatási költségek	(3 910 713)	(1 106 997)	(1 778 455)	(1 014 384)	954 455	(6 856 093)
Egyéb bevételek	236 951	89 557	151 386	7 982	994	486 870
Egyéb ráfordítások	(215 148)	(69 819)	(145 209)	(229 460)	4 369	(655 267)
Egyéb működési ráfordítások összesen	(4 263 238)	(1 197 106)	(1 867 972)	(1 271 670)	959 818	(7 640 168)
Működési tevékenység eredménye	1 325 959	592 135	484 728	(228 141)	6 006	2 180 686
Kamat bevétel	15 379	19 007	1 524	10 519	(44 734)	1 695
Kamat ráfordítás	(66 698)	(19 687)	(40 006)	(23 701)	44 732	(105 360)
Adórátfordítás	(192 814)	(96 209)	(129 974)	8 519		(410 478)
Eszközök						
Ingatlanok, gépek és berendezések	4 729 490	1 708 425	2 312 461	6 081 877		14 832 253
Immateriális javak	516 820	135 246	123 419	13 646		789 131
Befektetési célú ingatlan				338 217		338 217
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	372 401	33 671	23 786	205		430 063
Készletek	4 438 827	419 079	1 360 691	10 974	(18 741)	6 210 830
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	6 921 311	4 812 515	1 172 996	365 479	(4 909 516)	8 362 785
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	677 214	2 189	3 220	2 516 762		3 199 385
Kötelezettségek						
Céltartalékok	59 042	110 680	12 525	78 855		261 102
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek	4 735 183	3 041 759	2 722 752	4 984 152	(4 909 517)	10 574 329
Beruházási kiadások	772 099	505 741	345 589	177 489		1 800 918
Értékcsökkenés és amortizáció	1 439 619	212 459	420 847	196 040		2 268 965

* A 2015-ös szegmens információk bemutatása módosításra került, a nyitó egyenlegeket érintő módosítások következtében, valamint a csoport az idei évi szegmens bemutatással összhangba hozta a 2015-ös összehasonlítói adatok bemutatását is a csoporton belül bérelt eszközök tekintetében.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

	Axle	Vehicles	Parts	Unallocated	Intersegment eliminations	Consolidated
31 December 2016						
Extra-segment revenues	20 129 892	9 568 127	12 727 592	203 126		42 628 737
Intersegment revenues	594 776	257 749	626 401	1 166 463	(2 645 389)	-
Sales revenues, total	20 724 668	9 825 876	13 353 993	1 369 589	(2 645 389)	42 628 737
Direct cost of sales	(15 951 354)	(7 812 476)	(10 748 103)	(310 934)	1 622 828	(33 200 039)
Gross profit	4 773 314	2 013 400	2 605 890	1 058 655	(1 022 561)	9 428 698
Sales and marketing expenses	(329 220)	(101 901)	(11 748)	(35 771)		(478 639)
General and administrative costs	(3 687 005)	(1 220 865)	(1 860 087)	(1 058 620)	1 023 259	(6 803 318)
Other income	352 884	58 639	104 267	3 620	-	519 417
Other expenses	(151 830)	(177 753)	(183 473)	(161 466)	8 386	(666 134)
Other operating expenses, total	(3 815 171)	(1 441 880)	(1 951 041)	(1 252 227)	1 031 645	(7 428 674)
Operating profit or loss	958 143	571 520	654 849	(193 572)	9 084	2 000 024
Interest income	25 010	16 931	1 435	6 897	(45 470)	4 803
Interest expense	(61 193)	(15 914)	(33 437)	(40 450)	45 468	(105 526)
Tax expense	(221 331)	(101 998)	(28 302)	(260 135)		(611 766)
Assets						
Property, plant and equipment	4 350 082	1 649 462	2 319 331	6 090 672		14 409 547
Intangible assets	464 191	125 819	119 575	20 143		729 728
Investment property				338 217		338 217
Other non-current assets	289 372	26 186	18 497	8 837		342 892
Inventories	3 982 602	445 588	1 306 595	11 317	(18 045)	5 728 057
Debtors and other receivables	8 368 054	5 402 290	1 129 945	1 551 817	(6 377 332)	10 074 774
Cash and cash equivalents	290 560	2 367	3 184	1 603 984		1 900 095
Liabilities						
Provisions	56 900	153 143	883	28 787		239 713
Creditors and other payables	4 705 894	4 195 095	3 696 827	5 320 122	(6 377 333)	11 540 605
Capital expenditures	479 035	187 227	254 551	290 701		1 211 514
Depreciation and amortisation	1 292 938	218 539	406 012	204 053		2 121 542

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ
A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban, kivéve, ha másképpen van jelölve)

	Futómű	Jármű	Alkatrész	Fel nem osztott	Szegmensek közti kiszűrés	Konzolidált
2016. december 31.						
Külső bevételek	20 129 892	9 568 127	12 727 592	203 126		42 628 737
Szegmensek közti bevétel	594 776	257 749	626 401	1 166 463	(2 645 389)	-
Értékesítés össz. bevétel	20 724 668	9 825 876	13 353 993	1 369 589	(2 645 389)	42 628 737
Értékesítés közvetlen költsége	(15 951 354)	(7 812 476)	(10 748 103)	(310 934)	1 622 828	(33 200 039)
Bruttó nyereség	4 773 314	2 013 400	2 605 890	1 058 655	(1 022 561)	9 428 698
Értékesítési és marketingköltségek	(329 220)	(101 901)	(11 748)	(35 771)		(478 639)
Általános és igazgatási költségek	(3 687 005)	(1 220 865)	(1 860 087)	(1 058 620)	1 023 259	(6 803 318)
Egyéb bevételek	352 884	58 639	104 267	3 620	-	519 417
Egyéb ráfordítások	(151 830)	(177 753)	(183 473)	(161 466)	8 386	(666 134)
Egyéb működési ráfordítások összesen	(3 815 171)	(1 441 880)	(1 951 041)	(1 252 227)	1 031 645	(7 428 674)
Működési tevékenység eredménye	958 143	571 520	654 849	(193 572)	9 084	2 000 024
Kamat bevétel	25 010	16 931	1 435	6 897	(45 470)	4 803
Kamat ráfordítás	(61 193)	(15 914)	(33 437)	(40 450)	45 468	(105 526)
Adórátfordítás	(221 331)	(101 998)	(28 302)	(260 135)		(611 766)
Eszközök						
Ingatlanok, gépek és berendezések	4 350 082	1 649 462	2 319 331	6 090 672		14 409 547
Immateriális javak	464 191	125 819	119 575	20 143		729 728
Befektetési célú ingatlan				338 217		338 217
Egyéb hosszú lejáratú eszközök	289 372	26 186	18 497	8 837		342 892
Készletek	3 982 602	445 588	1 306 595	11 317	(18 045)	5 728 057
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	8 368 054	5 402 290	1 129 945	1 551 817	(6 377 332)	10 074 774
Pénzeszközök és pénzeszköz-egyenértékesek	290 560	2 367	3 184	1 603 984		1 900 095
Kötelezettségek						
Céltartalékok	56 900	153 143	883	28 787		239 713
Szállítókkal szembeni és egyéb kötelezettségek	4 705 894	4 195 095	3 696 827	5 320 122	(6 377 333)	11 540 605
Beruházási kiadások	479 035	187 227	254 551	290 701		1 211 514
Értékcsökkenés és amortizáció	1 292 938	218 539	406 012	204 053		2 121 542

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

REVENUES

Revenues by geographical segment were as follows:

	31 December 2015	31 December 2016
Europe	37 237 619	37 877 348
- of which: Hungary	17 840 024	16 234 025
American continent	6 712 255	2 998 427
Asia	2 185 442	1 750 468
Australia	2 479	2 494
Revenues, total	46 137 795	42 628 737

OPERATING COSTS

	31 December 2015	31 December 2016
Materials *	28 499 852	25 099 949
Services used	4 885 261	5 191 896
Payments to personnel	7 894 694	7 757 173
Depreciation and amortisation	2 268 965	2 121 541
Capitalised own performance	239 938	311 437
Operating costs, total	43 788 710	40 481 996

	31 December 2015	31 December 2016
Direct cost of sales *	36 316 941	33 200 039
Sales and marketing costs	615 676	478 639
General and administrative costs	6 856 093	6 803 318
Operating costs, total	43 788 710	40 481 996

* Note: For the sake of comparability, material costs and the direct cost of sales in 2015 have been adjusted by thHUF 159,999 being the aggregate of retrospective discounts and rebates received which were presented as other income and other financial income, respectively, in 2015.

PAYMENTS TO PERSONNEL

	31 December 2015	31 December 2016
Payroll costs	5 397 413	5 538 970
Payroll taxes	1 598 015	1 526 508
Other payments to personnel	899 266	691 695
Payments to personnel, total	7 894 694	7 757 173

In 2016, the average number of employees was 1,598 (2015: 1,715).

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

BEVÉTELEK

A bevételek földrajzi megoszlása a következő:

	2015. december 31.	2016. december 31.
Európa	37 237 619	37 877 348
- ebből: Magyarország	17 840 024	16 234 025
Amerika	6 712 255	2 998 427
Ázsia	2 185 442	1 750 468
Ausztrália	2 479	2 494
Összes bevétel	46 137 795	42 628 737

MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGEK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Anyagok *	28 499 852	25 099 949
Igénybe vett szolgáltatások	4 885 261	5 191 896
Személyi jellegű ráfordítások	7 894 694	7 757 173
Értékcsökkenés és amortizáció	2 268 965	2 121 541
Aktívált saját teljesítmények értéke	239 938	311 437
Működési költségek összesen	43 788 710	40 481 996

	2015. december 31.	2016. december 31.
Értékesítés közvetlen költsége*	36 316 941	33 200 039
Értékesítési és marketing költségek	615 676	478 639
Általános és igazgatási költségek	6 856 093	6 803 318
Működési költségek összesen	43 788 710	40 481 996

*Megjegyzés: Az adatok összehasonlíthatósága érdekében a 2015. évi anyagköltség, illetve az értékesítés közvetlen költségei módosításra kerültek 159 999 E Ft-tal az utólag kapott engedmény és skontó összegével, melyeket 2015-ben az egyéb bevételek, illetve a pénzügyi bevételek között mutattunk ki.

SZEMÉLYI JELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Bérek és fizetések	5 397 413	5 538 970
Bérbírálatok	1 598 015	1 526 508
Egyéb személyi jellegű ráfordítások	899 266	691 695
Személyi jellegű ráfordítások összesen	7 894 694	7 757 173

2016-ban a munkavállalók átlagos létszáma 1 598 fő volt (2015: 1 715 fő).

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

OTHER INCOME AND EXPENSES

	31 December 2015	31 December 2016
Gains on fixed asset disposals	3 346	3 189
Damages and penalty payments received	51 272	133 309
CO2 other income	-	849
Government subsidies	352 127	284 719
Other	80 125	97 351
Other income, total	486 870	519 417
Taxes	(197 115)	(195 459)
Impairment of inventories	(230 584)	(136 246)
Inventories scrapped	(31 135)	(62 065)
Fixed assets scrapped, extraordinary depreciation	(5 057)	(114 807)
Impairment of debtors	(5 731)	(13 429)
Impairment of long-term receivables	(80 000)	-
Provisions	(12 930)	(59 416)
Fines	(4 932)	(512)
Compensation and damages	(71 516)	(74 589)
Other	(16 269)	(9 611)
Other expenses, total	(655 269)	(666 134)
Other income and expenses, net	(168 399)	(146 717)

Other income and expenses included ordinary items in 2016. Following a review of tangible and intangible assets, a total impairment loss of HUF 114 million was recognised on some of the assets.

FINANCIAL INCOME AND EXPENSES

	31 December 2015	31 December 2016
Interest income	1 693	4 801
Realised gains on derivatives	-	-
Foreign exchange gain	1 206 042	614 578
Dividends received	9 324	2 930
Other	9 645	20 918
Financial income, total	1 226 704	643 227
Interest expense	(105 360)	(90 283)
Foreign exchange loss	(924 220)	(548 438)
Other	(15 806)	(15 242)
Financial expenses, total	(1 045 386)	(653 963)
Financial income or loss, net	181 318	(10 736)

Interest income in 2015 and 2016 was typically from cash and cash equivalents.

Foreign exchange gains and losses include ordinary items.

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

EGYÉB BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Ingatlanok, gépek és berendezések értékesítéséből származó nyereség	3 346	3 189
Kapott kártérítések és kötbérek	51 272	133 309
CO2 egyéb bevétele	-	849
Állami támogatások	352 127	284 719
Egyéb	80 125	97 351
Egyéb bevételek összesen	486 870	519 417
Adók	(197 115)	(195 459)
Készletekre elszámolt értékvesztés	(230 584)	(136 246)
Készlet selejtezés	(31 135)	(62 065)
Ingatlanok, gépek és berendezések valamint immateriális javak selejtezése, terven felüli értékcsökkenése	(5 057)	(114 807)
Vevő értékvesztés	(5 731)	(13 429)
Hosszú lejáratú követelésekre képzett értékvesztés	(80 000)	-
Céltartalék	(12 930)	(59 416)
Bírság	(4 932)	(512)
Kártérítés, káresemény	(71 516)	(74 589)
Egyéb	(16 269)	(9 611)
Egyéb ráfordítások összesen	(655 269)	(666 134)
Egyéb bevételek és ráfordítások összesen, nettó	(168 399)	(146 717)

Az egyéb bevételek, ráfordítások 2016. évben a szokásos tételeket tartalmazzák. A tárgyidőszakban a tárgyi eszközök és immateriális javak felülvizsgálatát követően néhány eszköz esetében, összesen 114 MFt értékben, értékvesztés elszámolására került sor.

PÉNZÜGYI BEVÉTELEK ÉS RÁFORDÍTÁSOK

	2015. december 31.	2016. december 31.
Kamatbevétel	1 693	4 801
Származékos ügyletek realizált nyeresége	-	-
Árfolyamnyereség	1 206 042	614 578
Osztalékbevétel	9 324	2 930
Egyéb	9 645	20 918
Pénzügyi bevételek összesen	1 226 704	643 227
Kamatráfordítás	(105 360)	(90 283)
Árfolyamveszteség	(924 220)	(548 438)
Egyéb	(15 806)	(15 242)
Pénzügyi ráfordítások összesen	(1 045 386)	(653 963)
Nettó pénzügyi eredmény	181 318	(10 736)

A 2015. és 2016. évi kamatbevétel jellemzően a pénzeszközökhöz és pénzeszköz-egyenértékesekhez kapcsolódik.

Az árfolyam nyereség-veszteség a szokásos tételeket tartalmazza.

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

INCOME TAX

Income tax expense for the period:

	31 December 2015	31 December 2016
Adjusted actual tax	94 496	115 475
Local business tax	331 758	329 059
Deferred tax	(15 776)	167 232
Income tax expense, total	410 478	611 766

Actual tax includes the corporate income tax liability.

Rába is a Hungarian taxpayer and, therefore, is required to pay corporate income tax on its net profit. In 2016, the corporate income tax rate was 10% on the adjusted non-consolidated pre-tax profit up to HUF 500 million and 19% on the part of the tax base exceeding HUF 500 million. Additional tax liabilities included local taxes on revenues net of material costs, cost of goods sold and recharged services, at a tax rate of 1.8% in Győr and 2% for all the other sites. All subsidiaries of Rába are subject to Hungarian corporate income tax and local business tax.

At 31 December 2016, the balance of corporate income tax and local business tax assets and liabilities was a net income tax liability in thHUF 12,745 (at 31 December 2015, the Group had a net income tax asset of thHUF 21,916).

Deferred tax is calculated based on the expected time of recovery based on the tax rate known in 2016, which is 9%.

At 31 December 2016, deferred tax assets totalled thHUF 82,038 (2015: thHUF 265,872), and the deferred tax liability totalled thHUF 44,486 (2015: thHUF 61,088).

Deferred tax assets and liabilities were attributable to the following items:

	31 December 2015	Effective tax rate changes	Increase	Decrease	31 December 2016
Tax losses carried forward	603 177	(184 112)	108 000	(158 384)	368 681
Intangible assets	609	(74)	-	(529)	6
Long-term receivables	-	-	2 302	-	2 302
Debtors and other receivables	1 591	(187)	698	(147)	1 955
Provisions	34 273	(8 950)	3 822	(7 571)	21 574
Property, plant and equipment	(131 685)	32 614	-	25 210	(73 861)
Receivables from asset disposals	(19 263)	7 705	145	-	(11 413)
Development reserve	(283 918)	61 526	-	(49 300)	(271 692)
Deferred tax asset, gross	639 650				394 519
Deferred tax liability, gross	(434 865)				(356 967)
Deferred tax asset, net	204 785				37 552
Deferred tax asset	265 872				82 038
Deferred tax liability	(61 088)				(44 486)
Deferred tax asset, net	204 784				37 552

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

NYERESÉGADÓ

Az időszakra vonatkozó nyereségadó-ráfordítás összetétele:

	2015. december 31.	2016. december 31.
Korrigált tényleges adó	94 496	115 475
Iparüzési adó	331 758	329 059
Halasztott adó	(15 776)	167 232
Nyereségadó-ráfordítás összesen	410 478	611 766

A tényleges adó a társasági adót foglalja magában.

A Rába magyarországi adóalany, nettó eredménye alapján társasági adót fizet. 2016. évben a társasági adó a módosított nem konszolidált adózás előtti nyereség után sávós, 500 M Ft-ig 10%, az e fölötti adóalap rész után 19%. További adófizetési kötelezettsége áll fenn helyi adók tekintetében az anyagköltségekkel, az eladott áruk beszerzési költségével és a továbbszámlázott szolgáltatások értékével csökkentett bevételek után, melynek mértéke Győrben 1,8%, a többi telephelyen 2%. A Rába valamennyi leányvállalata a magyarországi társasági adó és helyi adó hatálya alá tartozik.

2016. december 31-én a társasági adó és az iparüzési adó követelés és kötelezettség egyenlege 12 745 E Ft nyereségadó kötelezettséget mutat, míg 2015. december 31-én 21 916 E Ft túlfizetése, azaz nyereségadó követelése volt a Csoportnak.

A halasztott adók mértéke a megtérülés várható ideje alapján és a 2016-ban ismertté vált jövőbeli adókulcsokkal került meghatározásra, mértéke 9%.

2016. december 31-én a halasztott adó követelés összege 82 038 E Ft (2015-ben: 265 872 E Ft), a halasztott adókötelezettség összege 44 486 E Ft. (2015-ben: 61 088 E Ft).

A halasztott adó követelések és kötelezettségek nettó egyenlege a következő tételekhez kapcsolódik:

	2015. december 31.	Effektív kulcs változás	Növekedés	Csökkenés	2016. december 31.
Elhatárolt negatív adóalap	603 177	(184 112)	108 000	(158 384)	368 681
Immateriális javak	609	(74)	-	(529)	6
Hosszú lejáratú követelések	-	-	2 302	-	2 302
Vevőkkel szembeni és egyéb követelések	1 591	(187)	698	(147)	1 955
Céltartalékok	34 273	(8 950)	3 822	(7 571)	21 574
Ingatlanok, gépek és berendezések	(131 685)	32 614	-	25 210	(73 861)
Eszköz értékesítéséből származó követelések	(19 263)	7 705	145	-	(11 413)
Fejlesztési tartalék	(283 918)	61 526	-	(49 300)	(271 692)
Bruttó halasztott adó követelés összesen	639 650				394 519
Bruttó halasztott adó kötelezettség összesen	(434 865)				(356 967)
Nettó halasztott adó követelés	204 785				37 552
Halasztott adó követelés	265 872				82 038
Halasztott adó kötelezettség	(61 088)				(44 486)
Nettó halasztott adó követelés	204 784				37 552

NOTES TO THE SUMMARY CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2016 (figures in thHUF unless indicated otherwise)

Group level tax losses carried forward totalled thHUF 16,343,157 at 31 December 2016 (2015: thHUF 17,035,870). Deferred tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which the temporary difference can be utilised. Deferred tax assets are reviewed at each reporting date and are adjusted to the extent that it is still probable that the related tax benefit will be realised. Therefore, the Company recognised deferred tax assets totalling thHUF 368,681 on a tax loss of thHUF 4,096,456 (2015: thHUF 603,177 deferred tax on a tax loss of thHUF 4,656,288).

CALCULATION OF THE TOTAL TAX EXPENSE:

	31 December 2015	31 December 2016
Profit before tax	2 362 004	1 989 288
Calculated corporate tax (10%)	236 200	198 928
Previous year's tax difference	15	492
Local business tax	331 758	329 059
Loss and permanent differences with no deferred tax asset recognised	(96 525)	(2 002)
Over- or underassessment in previous years		(8 242)
Increase in deferred tax on losses carried forward	(66 600)	2 053
Effect of tax rate changes	5 630	91 478
Tax expense, total	410 478	611 766

KIEGÉSZÍTŐ MEGJEGYZÉSEK AZ ÖSSZESÍTETT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI KIMUTATÁSOKHOZ A 2016. DECEMBER 31-ÉVEL VÉGZŐDŐ ÉVRE (adatok E Ft-ban)

A Csoport elhatárolt negatív adóalapja 2016. december 31-én 16 343 157 E Ft (2015. december 31-én 17 035 870 E Ft) (Halasztott adókövetelést csak olyan mértékben mutatunk ki, amilyen mértékben valószínű, hogy rendelkezésre áll majd olyan jövőbeni adóköteles nyereség, amellyel szemben az átmeneti különbözet felhasználható. A halasztott adóköveteléseket minden egyes mérlegfordulónapon felülvizsgáljuk, és olyan mértékűre változtatjuk, hogy a kapcsolódó adóelőny realizálása még valószínű. Így a Csoport 2016. december 31-én 4 096 456 E Ft negatív adóalapra vonatkozóan 368 681 E Ft halasztott adókövetelést mutatott ki (2015. december 31. 4 656 288 E Ft negatív adóalapra 603 177 E Ft halasztott adókövetelést számolt el).

ADÓRÁFORDÍTÁS LEVEZETÉSE:

	2015. december 31.	2016. december 31.
Adózás előtti eredmény	2 362 004	1 989 288
Kalkulált társasági adó (10%)	236 200	198 928
Előző évi adókülönbözlet	15	492
Iparüzési adó	331 758	329 059
Veszteség és állandó eltérés, amikre nincs halasztott adó képezve	(96 525)	(2 002)
Alul-, illetve felülképzés korábbi években		(8 242)
Elhatárolt veszteségre képzett halasztott adó tárgyévi különbözete	(66 600)	2 053
Adókulcs változás alkalmazásának hatásai	5 630	91 478
Adóráfordítás összesen	410 478	611 766

Rába Automotive Holding Plc.

9027 Győr, Martin út 1.
Mailing address: 9002 Győr, Pf. 50
Telephone: +36-96/622-600
Fax: +36-96/622-069
www.raba.hu
E-mail: raba@raba.hu

Edited by Goodwill Communications
Financial PR-Communications Agency.

Graphic design by Symbol Kft.
Photos: Károly Matusz, Edina H. Baranyai, Csaba Krizsán
Translation: Noémi Szekeres, Judit Tausz

Goodwill Communications
Financial PR-Communications Agency
Phone: +36-70/933-9797
E-mail: jelinek@goodwillcom.hu

Symbol Kft.
Phone: +36-30/527-0306
E-mail: peti@symbolreklam.hu

Rába Járműipari Holding Nyrt.

9027 Győr, Martin út 1.
Postacím: 9002 Győr, Pf. 50
Telefon: +36-96/622-600
Fax: +36-96/622-069
www.raba.hu
E-mail: raba@raba.hu

Az Éves jelentést a Goodwill Communications
Pénzügyi PR-Kommunikációs Ügynökség szerkesztette.

A kiadvány grafikai tervezője a Symbol Kft.
Fotó: Matusz Károly, H. Baranyai Edina, Krizsán Csaba
Fordítás: Szekeres Noémi, Tausz Judit

Goodwill Communications
Pénzügyi PR-Kommunikáció
Telefonszám: +36-70/933-9797
E-mail: jelinek@goodwillcom.hu

Symbol Kft.
Telefonszám: +36-30/527-0306
E-mail: peti@symbolreklam.hu



We engineer, you drive